KHAROṢṬHĪ INSCRIPTIONS

KHAROṢṬHĪ INSCRIPTIONS

DISCOVERED BY SIR AUREL STEIN

IN CHINESE TURKESTAN

PART I

Text of Inscriptions discovered at the Niya Site

1901

TRANSCRIBED AND EDITED BY

A. M. BOYER, E. J. RAPSON, and E. SENART

PUBLISHED UNDER THE AUTHORITY OF

HIS MAJESTY'S SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL

OXFORD

AT THE CLARENDON PRESS

1920

OXFORD UNIVERSITY PRESS
LONDON EDINBURGH GLASGOW NEW YORK
TORONTO MELBOURNE CAPE TOWN BOMBAY
HUMPHREY MILFORD
PUBLISHER TO THE UNIVERSITY

NOTE

THE documents here transcribed were discovered by Sir Aurel Stein at the ancient site beyond the Niya River in his first expedition to Chinese Turkestān in the years 1900-01. They are described and the circumstances of their discovery are recorded in Sir Aurel Stein's *Ancient Khotan* (Oxford, 1907), to which constant references (denoted by S. *AKh.*) are given throughout this volume.

Nearly all the inscriptions have been transcribed by all the three editors. The only exceptions are a few tablets bearing fragile clay seals which were not sent to MM. Senart and Boyer, and have not been seen by them. For the transcription of these Prof. Rapson is solely responsible.

In the transcriptions the following conventional signs are used :—

A dot (.) indicates that one element of an *akṣara* is missing.

In pages 1–83 a missing *akṣara* is denoted by a short stroke (-) separated from the adjacent letters, and in the remainder of the volume by two dots (. .).

The former sign should not be confused with the hyphen (not separated from the adjacent letters) which is occasionally used to make the division of a word.

Longer strokes (———) show that several *akṣaras* are missing.

Square brackets ([ ]) indicate that a passage is indistinct or uncertain.

In the notes, the initial of an editor's name (B, R, or S) indicates a reading which is preferred by him to the reading given in the text.

TABLE OF CONTENTS

LIST OF ILLUSTRATIONS

The following Inscriptions are illustrated in Sir Aurel Stein's *Ancient Khotan* (Oxford, 1907), vol. II:—

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. I. i

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 316, 385).

1. (Plate I)

N. i. 8+1. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 386.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 8, *Obv.*)

cojhbo-taṃjakaṣa[1] dadavya

(*Under-tablet*, N. i. 1, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-taṃjakaṣa matra deti ṣa ca ahono iśa
(2) lṗipeya[2] garahati yatha edaṣa gavi 2 seniye saciṃciye agasitaṃti eka gavi patama oḍ́itaṃti eka khayitaṃti eda
(3) vivada samuha anada prochidavya yatha dhaṁena niče kaıtavo atra na paribujiśatu hastagada

(*Cov.-tablet*, N. i. 8, *Rev.*)

iśa viṣajidavya

[1] saṃ- (*passim*)

[2] lǐ- (R.) (*passim*)

2.

N. i. 2. Takhtī-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 386.)

(*Obv.*)

(*Very faint traces of characters*)

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) mutreyaṣa are khi 1
(2) daka[gu]aṣa are khi 1
(3) apénaṣa are khi 1

(*Column* B)

(1) ari-sug̃iyaṣa aıe khi 1
(2) saluv́eta khi 1
(3) kaṃciyaṣa are khi 1

(*Column* C)

(1) opǵeyaṣa are khi 1
(2) kulmayaṣa are khị 1
(3) caneyaṣa are khi 1

(*Column* D)

(1) močhaṣa are khi 1

3.

N. i. 3+76. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 386, 389.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 3, *Obv.*)

cojhbo-yitaka[1]-toṃga-vuktoṣa ca - - vo

[1] śi- (*passim*)

(*Under-tablet*, N. i. 76, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-yitaka-toṃga-vuktoṣa ca matra deti
(2) ṣa ca ahono iśa suǵita viṃñaveti yatha eṣa stri suǵisae[1] muli dida muli paṭa 20 20 1 yahi eda kila
(3) mudra atra eśati praṭha atra samuha anada prochidavo bhudartha kriti siyati yatha dhamena niče kartavo
(4) adhamena draṃgadharade[2] taya striae vaṃti na asaṃna gaṃdavo

(*Cov.-tablet*, N. i. 3, *Rev.*)

atra na paribujiśatu yaṃ kala rayadvaraṃmi samuha bhaviṣyati niče bhaviṣyati

(*Under-tablet*, N. i. 76, *Rev.*)

suǵitaṣa

[1] -tae. [2] -naṃ.

4.

N. i. 4 + 47. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 386, 388.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 4, *Obv.*)

kori-rutrayaṣa

(*Under-tablet*, N. i. 47, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati kori-rutrayaṣa maṃtra deti ṣa ca imade livivista-
(2) rena anati-lekha gada adehi uṭa 10 calmadanaṃmi viṣarjanae yadi uṭa na viṣarjidae hačhatu tade ede uṭa cavala lṗipeyaṣa
(3) hastami calmadanaṃmi viṣajidavo

(*Under-tablet*, N. i. 47, *Rev.*)
(*Faint traces of characters*)

5.

N. i. 11 + 5. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 386.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 11, *Obv.*)

kori-rutrayaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 5, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati kori-rutrayaṣa maṃtra deti ṣa - - hono ——
(2) edaṣa lṗipeyaṣa putra dutiyaya gataǵa śarataṃmi edaṣa lṗipeyaṣa khulana vaṃti thidavo ho - ti yahi eda kilamudra atra eśati
(3) praṭha atra anada prochidavo yasya lṗipeyaṣa ghosa - khulana vaṃti thita -[1] siyati

(*Cov.-tablet*, N. i. 11, *Rev.*)

(1) taṣa śarataṃmi iśa agaṃdavo khulana vaṃti thiyanae na iṃci śarataṃmi lṗipeyaṣa iśa khulana vaṃti thidavo
(2) saṃvatsare 20 4 2 maṣe 2 divaṣe 20 1 mahaṃtanagara[2] rayadvaraṃmi kuṣanaṣena anita ——

(*Under-tablet*, N. i. 5, *Rev.*)

lṗipeyaṣa putraṣa ——[3] ya o [4] daǵa

[1] na, -ǵa. [2] -na [3] [navaṃtithiya prace]? (B.) [4] -ḍ'ı- (R.)

6.

N. i. 6 + 62. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 386, 388.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 6, *Obv.*)

cojhbo-ṣamaṣena-puǵoṣa ca dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 62, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-ṣamaṣena-puǵoṣa ca madra deti
(2) ṣa ca ahono iśa lpipeya viṃñaveti yatha ede iśa socarena sadha uṭi dharanaǵa hotaṃti ahono socara sačhi nikhaleti yahi eda
(3) kilamudra atra eśati praṭha mahaṃta śavatha kartavo edeṣa socara ni sačhiyana śavatha śavidavo tena vidhanena
(4) niče kartavo

(*Cov.-tablet*, N. i. 6, *Rev.*)

atra na paribujiśatu hastagada rayadvaraṃmi viṣajidavo iśemi samuha niče bhaviṣyati

(*Under-tablet*, N. i. 62, *Rev.*)

lpipeya - ——

7.

N. i. 9. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 386, Pll. lxxi, c.)

(*Cov.-tablet*, *Obv.*)

cojhbo taṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-taṃjakaṣa matra deti ṣa ca
(2) ahono iśa ṣoṭhaṃga-lpipe viṃñaveti yatha triti varṣa huda arsinaṣa paride gavi savatsi [2] vyochiṃniti ajakra divaṣa na eda janmaṣa varṣaǵa osti ne vi biti

(*Cov.-tablet*, *Rev.*)

(1) janma osti eda vivada prace ajakra divaṣa na iṃci niče kareṣi yahi eda kila mudra atra e-
(2) śati praṭha eda vivada śavathena sačhiyena samuha anada prochidavo yatha rayadvaraṃmi vyochiṃ-
(3) nidaǵa siyati tena vidhanena yatha dhaṁena niče kartavo na paribujiśatu
(4) hastagada iśa viṣajidavo

(*Under-tablet*, *Rev.*)

taṃ ṣoṭhaṃga-lpipeyaṣa

8.

N. i. 9 a. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 386.)

(*Obv.*)

saṃvatsare 10 1 maṣe 4 1 divaṣe 4 4 taṃ kalaṃmi rayadvarade jaṃna kilamudra anitaṃti mahatvaṇa nisaṃǵana dadavo huda

yosu
pulaya sunaṃta
ciṅa kolpisa

9.

N. i. 10 + 60. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 386, 388.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 10, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 60, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti
(2) ṣa ca ahono iśa opǵeya garahati yatha edaṣa stri caḍhi parsu alṕaya raśvaraṣa ca aǵasitaṃti taďitaṃti yo[1]
(3) garbha[2] vinaṭha triti divaṣa patama oďitaṃti eda vivada śavathena sac̄hiyena samuha anada prochidavo

(*Cov.-tablet*, N. i. 10, *Rev.*)

yatha dhamena nic̄e kartavya atra na paribujiśatu cavala hastagada iśa visajidavo

(*Under-tablet*, N. i. 60, *Rev.*)

opǵeya ——

[1] taja (R.) [2] gā- ?

10.

N. i. 12. Double-wedge tablet.[1] (S. *AKh.*, p. 386.)

Cov.-tablet, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa

(*Under-tablet*, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati [co] ——
(2) iśa lṕipe vimñaveti yatha eṣa peta-avanaṃmi - - - [ci] kra[2]seṃciya pitara pita uvadae na iṃci arivaǵa yahi eda kilamudra atra eśati ——
(3) eṣa lṕipe na iṃci arivaǵa dhamena visajidavo

(*Cov.-tablet*, *Rev.*)

(*Faint traces of characters in the first line*)

(*Under-tablet*, *Rev.*)

lṕipeyaṣa arivaǵa praceya

[1] *point of tablet broken.* [2] kta-; kla-

11.

N. i. 13 + 54. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 386, 388.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 13, *Obv.*)

cojhbo-yitaka-toṃga vuktoṣa ca dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 54, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-yitaka-toṃga-vuktoṣa ca
(2) maṃtra deti ṣa ca ahono iśa lṕipeya garahati yatha edaṣa apiṣae nama uneyaǵa prace kunǵeyaṣa paride
(3) vivada yahi eda kilamuṃdra atra eśati praṭha atra anada prochidavo śavatha sasac̄hiyena yatha purva dhama

(*Cov.-tablet*, N. i. 13, *Rev.*)

(1) uneyaǵaṣa pratikara iṃthu nic̄e kaṭavo yadi aṃñatha siyati atra na paribujiśatu hastagada iśa rayadvaraṃ-
(2) mi viṣajidavo

(*Under-tablet*, N. i. 54, *Rev.*)

ṣvaṭhaṃgha lṕipe kunǵe

12.

N. i. 14. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 386.)

(*Obv.*)

cuv́alayina-malbhutaṣa dadavo

(*Rev.*)

(1) bhaṭari [ni] kareṃti yahi eda kilamudra atra eśati praṭha eda vivada śavathena sac̄hiyena samuha anada prochidavo yatha
(2) dham̄ena nic̄e kartavo atra na paribujiśatu hastagada iśa viṣajidavo taǵastehi varidavo ma iṃci jaṃnaṣa
(3) adham̄a kareṃti

13.

N. i. 15 + 107. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 386, 390.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 15, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 107, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣa ca ahono iśa
(2) puǵo viṃñav́eti yatha etaṣa kabhoḍhami vaḋavi storaṃ[1] ca taha jaṃna tatra nac̄ira gachaṃti vaḋavi a[ñsa] vijaṃti[2] avi tatra ghrida naṭha yahi eda kila-
(3) mudra atra eśati praṭha eda vivada samuha anada śavathena sac̄hiyena samuha anada prochidavo yatha dham̄ena nic̄e kartavo
(4) jaṃna varidavo ma iṃci bhuya nac̄ira gachaṃti

(*Cov.-tablet*, N. i. 15, *Rev.*)

ye jaṃna tatra nac̄ira gadaṃti yitaka-oǵa -[3]-sucaṃma-vaṃto-opǵeya-cinamaṣa ca

(*Under-tablet*, N. i. 107, *Rev.*)

lṕipeya kabhoḍha -[4] ta.

[1] -vaṃ. [2] -ṭaṃ- [3] -je ? (B.): ? (R.) [4] hu-. (R.)

14.

N. i. 16 + 104. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 387, 390.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 16, *Obv.*)

cojhbo-bhimaya ṣoṭhaṃga-lṕipeṣa ca dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 104, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-bhimaya-ṣoṭham̄ga-lṕipeya-
(2) ṣa ca matra deti ṣa ca ahono iśa ṣameka viṃñav́eti yatha eṣa khotaṃnami dutiyāya gada calmadanade
(3) valaǵa ditaṃti yāva sacaṃmi gada sacade valaǵa ditaṃti

(*Cov.-tablet*, N. i. 16, *Rev.*)

(1) yāva ninaṃmi gada ninade yāva khotaṃnami caḋodade valaǵa dadavo hoati [yāva kḥo]taṃ ——[1]
(2) yahi eda kilamudra atra eśati praṭha yahi purvika ninade khotaṃnaṃmi valaǵaṣa parikreya
(3) tena vidhanena ṣadha ayoǵena dadavo yatha dhaṁena niči kartavo

(*Under-tablet*, N. i. 104, *Rev.*)

ṣamekaṣa

[1] *about nineteen akṣaras lost.*

15.

N. i. 17. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)

(*Obv.*)

cojhbo-taṃjakaṣa dadavo

(*Rev.*)

(1) atra eśati praṭha kolṕiṣa suǵitaṣa ca varidavo na iṃci kabho[1]ḍhami načira gaṃdavo ghrida coritaǵa prace vivada śavathena sačhiyena samuha
(2) anada prochidavo avi śamuta prace samuha anada prochidavo yatha dhaṁena niče kartavo atra na paribujiśatu hastagada iśa viṣajidavo

[1] -tso-.

16.

N. i. 18. Wedge under-tablet (?) (S. *AKh.*, p. 387.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-ṣamaṣena-puǵoṣa ca ma - - -
(2) ṣa ca ahono maya maharayena peta-avana caṃkura arjunaṣa picavida purvika adehi kilmeciyana paride ——[1]
(3) ——[2] aṃḍaraṃmi uṭana ajhi [j'o]daśa[3] varṣa na anidaye yahi eda kilamuṃtra atra eśati praṭha ——[4]
(4) ——[5] piḍita maṃtra dadavo eti varṣa na palṕi uṭa

(*Rev.*)[6]

peta avana pari ——

[1] *seven or eight akṣaras missing.* [2] *about four akṣaras missing.* [3] [ṭo]-?
[4] *about ten akṣaras missing.* [5] *about eight akṣaras missing.*
[6] *a double waved line in the form of a serpent scratched into the wood.*

17. (Plate I)

N. i. 19 + 66. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 387, 389.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 19, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 66, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa matra deti ṣa ca ahono
(2) iśa puǵo-lṕipeṣa ca viṃñaveti yatha kreya ṣulṕitaṣa ca guṭathanaṃmi thavidaǵa hoati śune lomaṭi khaṃnitaṃti praǵaṭa nikhalitaṃti tatra caṁa
(3) pothi thavitaǵa prace khanitaṃti pača tade kiṃci kiṃci maṣḍhiǵe pǵeyaṣa[1] ca giḋati

(*Cov.-tablet*, N. i. 19, *Rev.*)

(1) tatra[2] bahu naṭhae matreti maṣḍhiǵe pǵeyaṣa[1] ca coridae matreti yahi eda kilamudra atra[3] eśati praṭha atra maṣḍhiǵe pǵeyaṣa[1] ca śavatha śavidavo keti ede[ṣa]

(2) siyaṃti eda edeṣa vyoṣidavya ajhi adhamena na iṃci vyoṣidavya yatha dhamena nic̄e kartavo avi iśa dhama stita yo virodha kalaṃmi giṭae

(3) śudha gada

(*Under-tablet*, N. i. 66, *Rev.*)

(1) puǵo-lṗipeyaṣa ca kreyena sa[dha]

(2) lṗiptaṣa

[1] pǵo-l (S.) [2] -śa (B.) [3] -tra *is written over the* e- *of the following word.*

18.

N. i. 20. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa madra deti ṣa ca ahono iśa

(2) suǵita viṃñaveti yatha lṗimo-puǵo-opǵeṣa ca sarvabhaǵa kiḍae ahono opǵeya jaṃna aǵasita lṗipeya ṣardha nukaṃjena saṃcĥivati kriṣivatra na oḋeti karaṃna-

(3) e yahi eda kilamudra atra eśati praṭha eda vivada śavathena sac̄hiyena samuha anada prochidavo yatha dhamena nic̄e kartavo atra na paribujiśatu hastagada rayadvaraṃmi viṣajidavo

(*Rev.*)

suǵitaṣa

19.

N. i. 22+7. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 387, 386.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 22. *Obv.*)

cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃgha-lṗipeyaṣa ca dadav.

(*Under-tablet*, N. i. 7, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃga-lṗipe-

(2) ṣa ca matra deti ṣa ca ahono iśa stri tamaṣyanae bhaǵena yitaṣenaṣa khulana vaṃti thida yahi eda kilamudra atra eśati praṭha atra samuha anada prochi-

(3) davo bhudartha tamaṣyanae bhaǵena yitaṣenaṣa khulona vaṃti thidaǵa syati yatha purva rajadhamena coḋaǵa pac̄e vara parikraya dadavo

(4) yadi vivada syati samuha nic̄e bhaviṣyati

20. (Plate I)

N. i. 23. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)[1]

(*Cov.-tablet*, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa matra deti ṣa ca ahono

(2) iśa lṗipeya garahati yatha edaṣa kolṗisena camoae śirṣa biṃnida auǵalena stri paluv́isae vijida ahata eda vivada śavathena

(3) sac̄hiyena[2] samuha anada prochidavo yatha dhamena nic̄e kartavo atra na paribujiśatu iśa viṣajidavo

(*Under-tablet*, *Rev.*)

lṗipeyaṣa kolṗisena

[1] *only the cov.-tablet is mentioned in the catalogue.* [2] *sic: no line above* -c̄hi-.

21.

N. i. 24+180. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 387, 390.)

(*Under-tablet*, N. i. 180, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati ṣoṭhaṃgha lṗipeyaṣa matra de-
(2) ṣa ca kame garahati yatha edaṣa lṗipaṃmena sadha uṭa cilaṃḍhina hoati edaṣa uṭa dui pata lṗipaṃmena dhitu dhamaśriae [du] ——
(3) eda kilamudra atra eśati praṭha eda vivada śavathena sac̄hiyena yatha dhaṁena prochidavo adra na paribujiśatu sac̄hiyana śavathena [ma] - lekha[hara-hastami]
(4) iśa viṃñati-lekha prahadavo iśemi samuha nic̄e bhaviṣyati

22.

N. i. 25. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava ṁaharaya lihati cojhboana kranaya-kunala-ṣoṭhaṃgha-lṗipeyaṣa ca maṃtra
(2) deti ṣa ca ahono imade lṗimsu - - duta suv́arna-pa[la]ṣa ca dutiyae khotaṃnaṃmi gaṃdavo ariv́aǵa rutrayaṣa sveyam eva gaṃdavya lṗimsuaṣa uṭa 2 edeṣa
(3) suv́arna[pala]-rutrayaṣa ca - - - - - - na gaṃdavya ma iṃci vithana kartavo yatha purviǵa dutana ràjade saṃmana[1] pac̄e vari ciṃdidaǵa tena vidhanena ahono ede
(4) (*indistinct traces*)

(*Rev.*)

lṗimsu

23.

N. i. 26. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)

(*Obv.*)

(1) —— cojhbo-yitaka-toṃga-vuktoṣa ca matra deti
(2) - - - - —— - - - uṭana uṭa paṃma sarpe - kaḱeyaṣa ca vaṃti vithidae ede uṭa paṃma
(3) yatma-po[rko]taṣa hastami iśa viṣajidavo iśemi samuha nic̄e bhaviṣyati

(*Rev.*)

sarpeyena sadha

24.

N. i. 28+48. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 387, 388).

(*Cov.-tablet*, N. i. 28, *Obv.*)

cojhbo-taṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 48, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-saṃjakaṣa matra deti
(2) ṣa ca ahono iśa suǵita viṃñaveti yatha edaṣa dajha sarpiǵaṣa vaṃti caule añsa ṃa nikhalati eda añsa
(3) ede vyoṣeṃti caule na ichati niyaṃnae yo edeṣa devaputraṣa padamulade goṭha
(4) bhuma ladhaǵa tade sarpiǵaṣa

(*Cov.-tablet*, N. i. 28, *Rev.*)

(1) -śa caule ichati giṃnanae yahi eda kilamudra atra eśati pratha atra anada prochidavo bhudartha eva hac̄hati taha na dham̄a

(2) bhaṭaraǵaṣa tanu dajhaṣa ṛnena giṃnidavya yatha purva rajadham̄ena nic̄e kartavo atra na paribujiśatu hastagada

(3) iśa vi - - davo iśemi samuha nic̄e bhaviṣyati

(*Under-tablet*, N. i. 48. *Rev.*)

suǵitaṣa cauleṣa ca

25.

N. i. 29 + 38 + 40. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)

Obv.

(1) priyadarśanaṣa vasu[1]-lṗiyaṣa[2] kala kunala arogi preṣeyati baho apra - -

(2) evaṃ ca lihami ṣa ca janaṃta bhavidavo peta-nagaṃraṃmi parikrena aṃna atra avi[3] mili ——

(3) aṃñ̄a valaǵaṣa parikra aṃna milimaṃ 3 pa[ci][4] vara mi 1 khi 10 yahi eṣa jamavaṃ[5] ——

(4) eśati caṿala aṃna milimaṃ 10 4 1 jamaṃvaṃna[5]-ṭhuvayaṣa ca dadavo na vig̃a kartavo pǵocȯ

(5) —— kto[6]-pǵitaṣa[7] ca puraṭha nic̄eya kiṭaṃti kuv́iñeyaṣa nadha bhaǵena atra dadavo e[ṣa][8]

(6) —[9] [a][8]riṣami bina[10] dadavo yati c̄haṃni stora agachiṣyati taha janaṃta bhavidavo

[1] v́a-. [2] *sic.* [3] -si. [4] *sic possibly: a break in this place.* [5] -viṃ-, -saṃ-. [6] -pto (*broken letter*). pǵo-. [8] ? [9] *one or two akṣaras lost.* [10] je- (R.)

26.

N. i. 32. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-taṃjakaṣa maṃtra deti ṣa ca ahono iśa

(2) tasuc̄a ph̄um̄aseva lṗimsuṣa ca garahitaṃti manuśa lṗimǵeyaṣa prace se lṗimǵe lṗimsu dravya[1] tanu hoda

(3) yahi eda kilamuṃdra atra eśati praṭha[2] atra samuha anada prochidavo taṣa lṗimǵeyaṣa

(*Rev.*)

(*Faint traces of characters.*)

[1] -sya. [2] -sta.

27.

N. i. 33 + 41. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 33, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 41, *Obv.*)

(1) [ma]hanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti

(2) ṣa ca ahono iśa lṗipeya viṃñ̄av́eti yatha yaṃ kaḷa devi atra cad́otaṃmi aida taṃ kala etaṣa uṭi ṣovarṣi 1[1]lṗipta

(3) —————————— garbhini vad́avi 1

(4) —————————— bhaviṣyati

(*Cov.-tablet*, I. 33, *Rev.*)

(1) vaḍavi tahi [ca]tu kiśoraǵa amaho dehi na vaḍavi dita nevi kiśoraǵa eda kilamudra atra eśati śavathena sachiyena
(2) samuha anada prochidavo yatha dhamena niche kartavo atra na paribujiśatu cavala hastagada rayadvaramni visajidavo iśemi samuha
(3) garahisyati niche bhavisyati

(*Under-tablet*, I. 41, *Rev.*)

(1) (*scratched*) uṭeni prace
(2) (*written*) lṕipeyaṣa

28.

N. i. 34. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-yitaka-toṃga-vuktoṣa ca matra
(2) deti ṣa ca yahi eda kilamudra atra eśati pratha atra kala purnabala ni kulola kulbhu[1] nama yo ca-
(3) vala leharaǵa iśa gamiṣati taṣa hastami iśa viṣajidavo

(*Rev.*)

[1] -ku.

29.

N. i. 35 + 81. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 387, 389.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 35, *Obv.*)

cojhbo-soṃjaka ṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 81, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti
(2) ṣa ca ahono iśa lṕipeya kolṕiṣa ṣa ca garahitaṃti stri śamoae śirṣa bimnidaǵa praceya
(3) amña lṕipeyaṣa stri kolṕiṣaṣa bhratu auǵalena vijida

(*Cov.-tablet*, N. i. 35, *Rev.*)

(1) tatra sachi iśa nasti udiśa avasama hoda iśa niche karaṃnae yahi eda kilamudra atra eśati pratha eda
(2) vivada śavathena sachiyena samuha anada prochidavo yatha dhamena niche kartavo atra na paribujiśatu

(3) iśa viṣajidavo iśemi samuha garahisyati niche bhavisyati

(*Under-tablet*, N. i. 81, *Rev.*)

lṕipeyaṣa

30.

N. i. 37. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa matra deti ṣa ca
(2) ahono iśa kho[tani] kanasaǵa viṃñaveti yatha apiǵoaṣa bhaǵena bheǵeśami tuṣana thida [1] taṣa bhaǵena khotani kanasaǵa

(3) thida yahi eda kilamudra atra eśati pratha atra śavathena sačhiyena samuha anada prochidavo apiǵoaṣa paride parikraya
(4) iśa tuṣana aṣa prahoya [2]

(*Rev.*)

kanasaǵa

[1] *space probably not inscribed.* [2] anuprahatavo (S.); prahaṃtavo.

31.

N. i. 39. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 387.)

(*Obv.*)

cojhbo-somjakasya dadavo.

(*Rev.*)

(1) yo opǵe gotha karya prace dajha jaṃna anav.ṣyati taṣa vacanena kartavya na iṃci tade atikramidavo eṣa upaṣena tatra gothaṃmi yatha uneyaǵa
(2) putra saṃña janidavya yo avaśithe caďotiye rajadhama k. - - [1] dhama kariṣyati ema edeṣa kartavya yeṣa saṃcaya kiṃci tatra maṃtra siyati
(3) iśa samuha garahiṣyati niče bhaviṣyati avi yaṃ kala raja stitaǵa hoati yo lpimo puǵoena sadha [2] danagrahana
(4) hoati ahono ede viheďeṃti yaṃ kala raja stasyati taṃ kala eda prace niče bhaviṣyati

[1] -vala? (R.) [2] -rya.

32. (Plate I)

N. i. 42 + 57. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 388.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 42, *Obv.*)

kori-rutrayaṣa [dadavo]

(*Under-tablet*, N. i. 57, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati kori-rutrayaṣa maṃtra deti ṣa ca ahono
(2) iśa asu lpipe viṃñaveti yatha opaǵe [1] peta-avaneṃci saǵapeyaṣa dhitu cinǵa opaǵe [1] peta-avana kilme-
(3) yaṃmi anida taya lode śvasu cinǵa saǵapeyaṣa [2] ichida

(*Cov.-tablet*, N. i. 42, *Rev.*)

(1) deyaṃnae eda śvasu aṃñeṣa dita na kiṃci saǵapeyaṣa dita yahi eda kilamudra atra eśati pratha eda vivada śa-
(2) vathena sačhiyena samuha anada prochidavo yatha dhamena niče kartavo atra na paribujiśatu hastagada iśa viṣajidavo
(3) iśemi samuha niče bhaviṣyati

(*Under-tablet*, N. i. 57, *Rev*)

lpipeyaṣa asu-saǵapeya-suǵnutaṣa ca

[1] -re (R.) [2] -ǵa- *written apparently as* -gra-, *probably due to the correction of some previous error by the scribe.*

33. (Plate II)

N. i. 43 + 30. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 388, 387.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 43, *Obv.*)

cojhbo-somjaǵaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 30, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjag̱asa maṃtra deti ṣa ca
(2) ahono iśa ṣvaṭhaṃgha lp̄ipeya garahati yatha edaṣa dajha paṭayaṣa kaluṣa-kalaṃmi sug̱iyena aṃbila 3 añsa 1 giḍ'a yahi eda kilamuṃtra atra eśati praṭha tomi
(3) cavala anada samuha śavathena sasacĥiyena prochidavo yatha rajadhamena yadi bhudartha eva hacĥati eṣa sug̱i giḍ'ag̱a hacĥati eda tanu dasyati yadi aṃñatha hacĥati
(4) atra na paribujiśatu hastagata kartavo iśa rayadvaraṃmi viṣajidavo iśa nic̄e bhaviṣyati

(*Under-tablet*, N. i. 30, *Rev.*)

paṭayaṣa

34.

N. i. 44. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 388.)

(*Obv.*)

(1) bhaṭarag̱aṣa ṣoṭhaṃgha-lp̄ipeyaṣa padayo -ci - -
(2) ae arogi preṣeti puna puno bahu aprameg̱o avi ca
(3) kreya-camaśriaeṣa[1] ca parosparena sadha - -[2] -[3] saṃti sa kṛta e[na][4]
(4) śañsi[5] punu[6] viveg̱a kartavo ityartha yahi atra - [didavo]
(5) tusmahu eṣa kuḍ'i iśa avakaśa bhaviṣyati avi ca ——[7]
(6) taya iśa mahi sarva nic̄e krita na bhuvi[8] tusmahu atra yi

[1] camaṃsto-. [2] dubha-? (B.) [3] -tha? (B. and R.) [4] ? [5] -ki (R.) [6] -ru. [7] *one or two akṣaras lost.* [8] -tho.

35.

N. i. 49. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 388.)

(*Obv.*)

cojhbo-bhimaya ṣothaṃga-lp̄ipeṣa ca dadavo

(*Rev.*)

(1) sug̱ita varidavo ahono cinasthanade nasti vaniye ahono paṭa ṛna na prochidavo uḍ'a prace
(2) taṃ cina viheḍ'idavo yaṃ kala cinasthanade vaniye agamiṣyati taṃ kala paṭa ṛna prochi-
(3) davo yadi vivada syati rayadvaraṃmi samuha nic̄e bhaviṣyati

36.

N. i. 50 + 58. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 388.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 50, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa ———

(*Under-tablet*, N. i. 58, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃ - kaṣa maṃtra deti
(2) ṣa ca ahono iśa lp̄ipe garahati yatha kho[taṃ]ni apg̱e kilp̄ag̱iṣa edaṣa daśa[ca]ta[1] yaṣa goṭhade artha giḍ'ati ya - -
(3) da kilamu - - - eśati praṭha eda vivada śavathena sacĥiyena - - ha anada prochi ——

(*Cov.-tablet*, N. i. 50, *Rev.*)

yatha dhamena nic̄e kartavo atra na paribujiśatu - - - - jidavo —————— nic̄e bhaviṣyati

(*Under-tablet*, N. i. 58, *Rev.*)

(*scratched*) caṃśatarya[3]

[1] -[vi]- (R.) [2] 2? (R.) [3] -yaṃ.

37.

N. i. 51 + 21. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 388, 387.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 51, *Obv.*)

cojhbo-yitaka tomga-vuktoṣa ca dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 21, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-yitaka-tomga-vuktoṣa ca matra deti ṣa ca
(2) ahono iśa ṣoṭhamga lpipeya vimñaveti yatha edeṣa bhuma yaṃ kala vasuana [ce[1]ḍhi-pulpa-yatma] snuya-[2] veyaṣa ca sima prace [3]
(3) darśavi[ta saṃ]ti taṃ kala ——[4] cu - lpija pugo lpipeyaṣa ca kheni kitaṃti ahono

(*Cov.-tablet*, N. i. 51, *Rev.*)

(1) [ya] - avanemci[ya] - - pra - śa omavemti[5] yahi eda kilamudra atra eśati - - eda vivada śavathena sačhiyena samuha anada prochidavo
(2) - - - - - mena niče kartavo atra na paribujiśatu hastagada raya ——————[6]

(*Under-tablet*, N. i. 21, *Rev.*)

ṣoṭhamga lpipeya[ṣa][7] yave avanemci[ya] - ṣa ca bhuma khe[n.] ————

[1] ca-. [2] saṃlu- (R.) [3] *perhaps an additional akṣara.* [4] *one or two akṣaras lost.* [5] -semti. [6] *some faint traces almost obliterated.* [7] snu- (B.)

38.

N. i. 52 + 72. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 388.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati ṣoṭhamga-lpipeyaṣa matra deti
(2) ṣa ca ahono iśa ogu-bhimaṣena vimñaveti - - - tra apemnaṣa pitu opgeya koyimaṃ hoati yahi e-
(3) da kilamudra atra eśati praṭha atra anada prochidavo yo anurupa dhamena

(*Rev.*)

kuule[ya]ṣa koyimaṃḍhi

39. (Plate II)

N. i. 53 + 68. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 388, 389.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 53, *Obv.*)

cojhbo-ṣamaṣena-pugoṣa ca - davo

(*Under-tablet*, N. i. 68, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-ṣamaṣena-pugoṣa ca matra[1] deti ṣa ca ahono
(2) iśa lpipeya vimñaveti yatha edeṣa dajhi cimikae nama edeṣa ana aprochiti dhitu kapgeyaṣa[2] dajhana uniti dita sa uniti teṣa vaṃti
(3) unida vardhida kuṭha[čhi]raṣa edeṣa na dita yahi eda kilamudra atra eśati praṭha atra samuha anada prochidavo bhudartha edeṣa dajhi kapgeyaṣa[2]
(4) dajhana uniti diti edeṣa ana aprochiti siyati kuṭhačhiraṣa na ditaya[3] siyaṃti

(*Cov.-tablet*, N. i. 53, *Rev.*)

(1) tirsa vaḍavi[4] athava torṣa añsa kapgeyaṣa[2] dajhana paride lpipeyaṣa nidavo uniti teṣemi muṣaya tanu tri[5] hotu yati puna vivada
(2) — kiṃci siyati atra yatha dhamena niče kartavo atra na paribujiśatu hastagada iśa viṣajidavo iśemi niče bhaviṣyati

(*Under-tablet*, N. i. 68, *Rev.*)

lpipeyaṣa kapgeyena[2] ṣadha

[1] maṃ-. [2] -pgo-? (S.) [3] -da- *corrected to* -ṭa-? [4] -ṭa-. [5] tanuvi.

40.

N. i. 55+46. Double-wedge tablet. (S. *AKh*, p. 388.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 55, *Obv.*)

(*No writing visible*)

(*Under-tablet*, N. i. 46, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati kori-virya[1]vaṃ[2]ta cojhboana rataśpa-
(2) ṣameka-kunalaṣa ca matra deti ṣa ca yatra rayaka khula uṭa durbale[3] bhaviṣyati na śakiṣyati rachaṃnae[4] tatremi rajaṃmi paripalidavya
(3) yadi go - ǵa[5] - [u]kastade darṣidaǵena mariṣyati valaǵa dhāranaǵa bhaviṣyati athava svamaraṃnena
(4) mariṣyati tatremi rajaṃmi paṃcare dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 46, *Rev.*)

rayaka-khulana[6] prace

[1] -rśa- (B.) [2] -naṃ-. [3] -le ? [4] ga- (B.) [5] -rṣa- (B.) [6] -ṣa.

41.

N. i. 56. Spearhead-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 388.)

(*Obv.*)

(1) ḍhirpiǵaṣa ṣadami uṭa 1 daśavida kuñita uṭa 3 maṣḍhiǵeyaṣa śadami daśavida vuǵeya uṭa 2
(2) suv́ayaṣa śadami uṭa 1 caveyaṣa[1] śadami daśavida apiǵo uṭa 2 kapǵeyaṣa śadami daśavida kaṃcaka uṭa 2
(3) ari[2]-suǵiyaṣa śadami uṭa 1 vuǵtoaṣa pradeǰade daśavida –[3] –[4] treta[5] uṭa 3

(*Rev.*)

(1) apeṃnaṣa[6] pradeǰami aviyo daśavida uṭa 2 pǵitaṣa sadami uṭa[7] 3[8] daśavida socara

[1] cane-. [2] -vi. [3] s.a- (S.): sta- ? (B.): sa-, sam- (R.) [4] -lkha- (S. and B.): -lṕa-, -lu- (R.) [5] -v́eta [6] ape- [7] -ṭi (R.) [8] *or* 2 ? (R.)

42.

N. i. 59+120. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 388, 390.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 59, *Obv.*)

cojhbo yitaka-toṃga-vuktoṣa ca dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 120, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-yitaka-toṃga-vuktoṣa ca maṃtra deti
(2) ṣa ca yahi purvika adehi peta-av́anaṃmi saṃvatsari palṕi ciṃditaǵa paruvarṣi palṕi suǵnutana anada picavida yahi eda kila-
(3) mudra atra eśati praṭha eda palṕi[ya] praceya vasu lṕipeya [pra[1]]-[2] davo

(*Cov.-tablet*, N. i. 59, *Rev.*)

(1) sarva śpara cavala aǵita saṃǵapeyaṣa hastami iśa viṣajidavo yahi purvika adehi peta-av́anaṃmi saṃvatsari palṕi uṭa ciṃdi-
(2) taǵa se uṭa na vṛdhaǵa na kriśaǵa siyati teneva palṕiyena sadha uṭa iśa viṣajidavo śeṣa palṕi syati
(3) śpara viṣajidavo grida palṕi purva cavala prahadavo

(*Under-tablet*, N. i. 120, *Rev.*)

peta-av́anaṃmi

[1] [pro]- [2] -chi- ?

43.

N. i. 61. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 388.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cuv́alayina malbhutaṣa maṃtra deti
(2) ṣa ca ahono iśa ṣoṭhaṃga suǵita viṃñav́eti yatha etaṣa putra livarajhma kanaǵa śakasyami[1] kaṃpo
(3) 1 suv́arna-ṣadera 2 ladha tatra bahov́e cad́oti parvatiye sac̄h̄i tatra taǵastehi

(*Rev.*)

suǵita ṣoṭhaṃga livarajhma praceya

[1] -rya-.

44.

N. i. 63. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 388).

(*Obv.*)

cojhbo-yitaka - - vuktoṣa ca dadavo

(*Rev.*)

vibhaktaǵa iṃthu nic̄e kartavo

45.

N. i. 64. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 388.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhbo-yitaka toṃga-vuktoṣa ca dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-yitaka-toṃga-vuktoṣa ca matra deti
(2) ṣa ca ahono iśa vasu lṕipeya viṃñav́eti yatha edaṣa dajhi cimikae dhitu rutrayaṣa uniti giṭae iśa rayadvaraṃmi
(3) kuṭhac̄h̄iraṣa tirṣa añsa vyochiṃnidaǵa eda prace dviti triti vara kilamudra gachati yava ajakra divaṣa nic̄e na karitu
(4) yahi eda kilamudra atra eśati praṭha atra samuha anada prochidavo yatha rayadvaraṃmi

(*Cov.-tablet, Rev.*)

(1) vyochiṃnidaǵa siyati tena vidhanena atra vibhaśitavya yati aṃña vivada kiṃci siyati atra yatha dhamena nic̄e kartavo atra na paribu-
(2) jiśatu hastagada rayadvaraṃmi viṣajidavo iśemi samuha nic̄e bhaviṣyati

(*Under-tablet, Rev.*)

vasu lṕipe rutrayena ṣadha

46.

N. i. 65+31. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, 389, 387.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 65, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 31, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa matra deti ṣa ca ahono
(2) iśa vasu lṕipeya yona saǵi toṃga viṃñav́eti yatha atra rayadvari mahatva vivada prochitaṃti stri konuma peta-av́anaṃmi hoda puna eda vivada
(3) tuo aṃñatha kid́esi eda stri catiṣa deviyae av́anaṃmi karesi yahi eda kilamudra atra eśati

(*Cov.-tablet*, N. i. 65, *Rev.*)

(1) praṭha atra samuha anada prochidavo yatha purva rayadvari mahatvana vibhaśidaǵena stri konuma vasu-lṗipeyaṣa picavidavya yeṣa vivada siyati

(2) rayadvarammi viṣajidavya iśemi niče bhaviṣyati avi viṃñaveti yatha peta-aṽanemci manuśa koñita[1] masḍhiǵaṣa ca śatammi dhaṁa -[2] nasti

(3) hotamti purva dhaṁa puruṣa jamna śatammi dhaṁa karemti striya na kilmi dhaṁa karemti striya na korno dhidare 2 ṽasu-lṗipeyaṣa picavidavo

(4) yeṣa rayadvarammi vivada siyati - [ya] - ——

(*Under-tablet*, N. i. 31, *Rev.*)

peta-aṽanammi konumae praceya

[1] a-? [2] -de: -sta?

47.

N. i. 67. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Cov.-tablet*, *Obv.*)

cojhbo-ṣamaṣena-puǵoṣa ca dadavo

(*Under-tablet*, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-ṣamaṣena-puǵoṣa ca matra deti ṣa ca ahono iśa

(2) lṗipeya viṃñaveti yatha edaṣa goṭha gṛha vasa apǵeyena udaǵena sargita yahi eda kilamudra atra eśati praṭha eda vivada samuha anada prochidavo yatha dhaṁena niče kartavo

(3) atra na paribujiśatu hastagada rayadvarammi viṣajidavo iśemi niče bhaviṣyati

(*Under-tablet*, *Rev.*)

lṗipeya - apǵeyena ṣadha

48.

N. i. 70. Wedge covering-tablet.[1] (S. *AKh.*, p. 389, Pl. ciii.)

(*Obv.*)

dadavo

[1] *the pointed end only.*

49.

N. i. 71+87. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 71, *Obv.*)

kori-rutraya-co jhbo-yitaka-tomga-vuktoṣa ca ——

(*Under-tablet*, N. i. 87, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati kori-rutraya-cojhbo-yitaka-tomga-vu-

(2) ǵtoṣa ca mamtra deti ṣa ca ahono iśa tamcǵeya[1] garahati yatha edaṣa daṣehi atra [chi]bre[2] na samtiko bhudva [a]gru[3] cojhbo ṣamaṣena aṣati

(3) -ti tanu darśaveti atra sačhi suǵi nama pra[4]ṅga[5] nama nammḍhaka[6] ca ṣa ca nikhalemti yati eda kilamumdra atra eśati praṭha atra anada

(4) prochidavo śavatha sasačhiyena yatha dhaṁena niče kaṭavo yati amñatha hačhati atra na paribujiśatu hastagada

(*Cov.-tablet*, N. i. 71, *Rev.*)

iśa rayadvaraṃmi viṣajidavo - - - - [ya]na[7] maṃtra yatha bhuta lihidavo iśa prahadavo

(*Under-tablet*, N. i. 87, *Rev.*)

saṃcǵe[1]

[1] saṃ- (*passim*). [2] [c̄hi]-? [3] [u]-. [4] pta- : pla-. [5] -tǵa. [6] -msuka (R.) [7] [ye]-?

50.

N. i. 73. Wedge covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa

(*Rev.*)

pariśeṣa parikraya argi pra[1] dasyati atra na sara[2] ————————

[1] -yaṣa.

51.

N. i. 74. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavya

(*Rev.*)

yati śavathade patama bhaviṣyati atra yatha dhaṁena nic̄e kartavya

52.

N. i. 75 + 80. Double-wedge tablet. (S. *AKh*, p. 389.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 75, *Obv.*)

cojhbo-soṃjaka ṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. i. 80, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣa ca
(2) ahono iśa lṗipeya viṁñaveti yatha eṣa iśa kra[1]sena dhaṁena mahi maharayaṣa uṭa liṣita taṣa nadha coritaǵa hoati
(3) na mahi parikrayena nadhami uṭa ṣayita eda parikrayade maẏa maharayena eṣa lṗipeya praṣavida oḍita

(*Cov.-tablet*, N. i. 75, *Rev.*)

atra tumahu ciṃditavya yatu parikraya taṣa uṭaṣa bhaviṣyati

(*Under-tablet*, N. i. 80, *Rev.*)

uṭa parikraya praceya

[1] kta- : kla-.

53.

N. i. 78. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-somjakasa matra deti
(2) ṣa ca ahono iśa lpipeya vimñaveti yatha edaṣa stri camoae nama kolpisena tadita śirṣa bimnida edaṣa bhradu aṅgala [—][1]
(3) stri palvisae vijita ahata eda vivada śavathena sachiyena samuha anada prochidavo

(*Cov.-tablet, Rev.*)

yatha dhamena niče kartavo atra na paribujiśatu cavala hastagada rayadvarammi viṣajidavo iśemi samuha garahiṣyati niče bhaviṣyati

(*Under-tablet, Rev.*)

lpipe camo palvisae ca

[1] *it is doubtful if there is an akṣara missing here.*

54.

N. i. 79. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 389.)

(1) mahanuava maharaya lihati —[1] laimna malbhutaṣa mam - deti -
(2) ṣa ca ahono iśa lpipeya garahati yatha edaṣa kakhe[2]yaṣa paride stri ṣuviṣae nama parikraya[3]
(3) prace vivada yahi eda kila mumdra atra eśati pratha atra anada prochidavo
(4) śavatha sasachiyena yatha dhamena

(*Rev.*)

ṣoṭhamga[4] lpi[pe] ka[khe] —

[1] *one or two akṣaras missing: restore* cu- *or* cuva-? [2] -phe- (*passim*). [3] -kre-. [4] ṣva-.

55.

N. i. 82+77. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 82, *Obv.*)

cuvalayina malbhuta cojhboana simolga-virya[1] —— jakaṣa ca ——

(*Under-tablet*, N. i. 77, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cuvalayina malbhuta cojhboana simolga-virya[1] vamda-
(2) tsmaga-tamjakaṣa ca mamtra deti ṣa ca ede rayaka khula utana nagara nagarade gaṣa udaga dadavo yatra patiṣyati tatrimi[2]
(3) deśammi paripalidavo

(*Under-tablet*, N. i. 77, *Rev.*)

lpipeya rayaka-khulana praceya

[1] -iśa-. [2] -tre-.

56.

N. i. 83. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhbo-somjakaṣa dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-somjakaṣa matra deti ṣa ca
(2) ahono iśa lpipeya garahati yatha atra edaṣa anahet[u] apsu[1] uyageva pomca gavi 1 grahitamti
(3) biti aro paśu grahitamti avi sagapeyaṣa cimga

(*Cov.-tablet, Rev.*)

taḋita alota[2] grahida eda vivada śavathena saċhiyena samuha anada prochidavo yatha dhamena niċe kartavo

(*Under-tablet, Rev.*)

lṗipe ciga

[1] *correction from* -psu *to* -pso *indicated by a dot* (B.) [2] va-; *a dot above the first syllable to denote a correction:* -lo- *was originally omitted and then added below* -ta.

57.

N. i. 84. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Obv.*)

(1) maha - - - - - - - - - - cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣa ca yahi purva pa-
(2) lṗi saṃvatsari palṗi ciṃtitaġa yahi eda kilamuṃdra atra eśati praṭha śeṣa'yaṃ ca ima varṣi ṣadha[1] viṣarji - vo a-
(3) tra vasu —[2] asa ti dita dadavo yo eda palṗi sarva spara saja[e] tu[smaka] - ima [varṣi] ——[3]
(4) ma vithana kartav. na viyoġa - [ya] - ——

[1] na-. [2] ġto-?: va-? [3] [ho]tu [sma - - imade cita] (R.)

58.

N. i. 85. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Rev.*)

(1) yatha maritaṃti nasti bhuya biti vara maṃtra yati na dṛṭhaġa na śrudaġa siyati saṃ[ti mo]ti khakhorni na siyati teṣa jaṃnaṣa sā stri tati-
(2) yemi patena stavidavya puġo-lṗipeyaṣa ca nidavya yatha dhamena niċe kartavo yo taya arṭhadana giṭaṃti ṣadha tanu puġo
(3) lṗipeya giṃnidavya

59.

N. i. 100+109+111 Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Obv.*)

priyadarśanaṣa priya ——

(*Rev.*)

(1) atra prahida tena atra prichaga na [śa] —— [vo] ——[1] a pra ——[2] [palṗi] lihidaġa sarva spara cavaḷa
(2) yatma[3] ja[4] rġe[5] aġeta anġi tsoṃ[6] goṣa ca hastami iśa - ṣajidavo - ∸ palṗi aṃna jaṃnaṣa nama nama pravaṃnaġaṃ-
(3) mi lihitaġa sā aṃna teṣa jaṃnaṣa tanu tanu nadha iśa anidavo yo avamici aṃna edaṣa śubha[7] muli i -
(4) śa viṣajidavo tava sta e si pa[8] yi[9] ne[10] vo [ta va][11] a[rna]vaji iśa prahadavo eda avamici
(5) (*first half of line quite deleted: traces of upper portions of akṣaras in second half*)

[1] *one or two akṣaras deleted.* [2] *two or three akṣaras deleted.* [3] -rma? [4] ma. [5] ?: rġe. [6] ? [7] -ka (R.) [8] ?: ye? [9] śi. [10] *possibly an akṣara lost between* ne *and* vo. [11] ?

60.

N. i. 101. Oblong tablet (fragment) [1]. (S. *AKh.*, p. 389.)

(*Rev.*)

(*Column A*)

ma 4 khi 4

(*Column B*)

(*bracket line on right*)

(1) suǵuta kutaǵaṣa ca aṃna mavida

(2) milima 4 khi 3

(*Column C*)

(1) - - -

(2) ke

(3) - ———

[1] N. i. 114 (*no.* 67 *infra*) *may perhaps be another fragment of the same tablet.*

61.

N. i. 103. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 390, Pl. IC.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Rev.*)

[ti vivada] siyati atra yatha dhaṁena niĉe kartavo atra [1] paribujiśatu hastagada rayadvaraṃmi viṣajidavo iśemi samuha niĉe bhaviṣyati

[1] *sic*: *without* na.

62.

N. i. 105. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 390.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhboana yili-pi teyaṣa ca dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhboana yili-piteya-

(2) ṣa ca maṃtra deti ṣa ca ahono iśa opǵeya viṃñaveti yatha edaṣa añsa 1 lpimina mṛda taṣa upajiva

(3) sigrayita giďa na ichati opǵeyaṣa añsa vyosıṃnae yahi eda kila muṃdra atra eśati

(4) praṭha atra anada samuha anada prochidavo

(*Cov.-tablet, Obv.*)

(1) yo lpiminaṣa goṭha gṛha vaṣa upajiva giďae siyati tatra tumahu anada cita kartavya tade añsa

(2) cavala opǵeyaṣa dasyati yo puna vivada siyati atra yatha dhaṁena niĉe kartavo atra na paribujiśatu

(3) cavala hastagada rayadvaıaṃmi viṣajidavo iśemi samuha garahiṣyati niĉe bhaviṣyati

(*Under-tablet, Rev.*)

opǵeyaṣa

63.

N. i. 108 + 27. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 390, 387.)

(*Cov.-tablet*, N. i. 108, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavya

(*Under-tablet*, N. i. 27, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa matra deti ṣa ca ahon.
(2) lṕipeya viṃnaṽeti yatha atra khakhorni stri 3 nikhalitaṃti taha sudha edaṣa stri maritaṃti avaśiṭhi striya va mutaṃti eda prace tu ap[ǵe][1] yade
(3) anati giḋesi lṕipeyaṣa stri patena stavidavya hoati yahi eda kilamudra atra eśati praṭha atra anada prochidavo yatha iśa rayadvaraṃmi
(4) tuo cojhbo asi yade anati giḋesi tena vidhanena lṕipeyaṣa stri patena stavidavo

(*Cov.-tablet*, N. i. 108, *Rev.*)

hastagada iśa viṣajidavya

(*Under-tablet*, N. i. 27, *Obv.*)

lṕipeyaṣa khakhorni ——

[1] p[ra] (B.)

64.

N. i. 110. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 390.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati kori-virya[1] vaṃta[2] cojhboana rataspa-
(2) ṣameka-kunala-ṣoṭhaṃga-lṕipeṣa ca matra deti ṣa ca edaṣa caṃkura vaJeśaṣa imade aṃtaǵi uṭa 4 samarsade patama nikhali-
(3) davo samarsade uṭa 4 dadavo šunade patama nikhalidavo šunade uṭa 4 dadavo piṣaliyade
(4) patama nikhalidavo[3]

(*Rev.*)

- - [4] kuna ——

[1] -rśa (B.) [2] -naṃta (R.) [3] niṣka- (B.) [4] [kori] (R.).

65.

N. i. 112. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 390.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) - [ṭija]yaṣa uṭaṣa pachaṃga yina aṃna
(2) - [daśavida pi.ǵ.]kulayaṣa ca

(*Column* B)

(*Illegible*)

(*Column* C)

(1) daśavida [bhaga] - suǵitaṣa ca
(2) daśavida [ṣe - - ra]ñsaraṣa ca

66.

N. i. 113. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 390.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) daśavida kunǵeya[1] baṃna[2] 10
(2) daśavida saǵama baṃna[2] 10
(3) daśavida śi - [3]ǵa baṃna[2] 10

(*Column* B)

(1) o - ka ni kapocaṣa paḱe 1
(2) vasu moǵedaṣa paḱe 1
(3) ca[ma]ǵa ni kuu.ǵ.[4] paḱe 3
(4) koltarṣa kuunǵeyaṣa [ṣarva da —[5] paḱe]

kuṃǵe-. saṃ- (B.) [3] -ri- (B.) [4] -nǵe (R.) [5] *one or two akṣaras lost.*

67.

N. i. 114. Rectangular fragment. (S. *AKh.*, p. 390.)

(*Obv.*)

(1) ———— [vi] - milima 2 khi 10
(2) —— aṃna mavida milima 3
(3) —— aṃna mavida milima 3
(4) - - - - - - - - - [vi]da milima 2
(5) — ǵa aṃna mavida khi 3

(*Rev.*)

(1) ḍhamaǰaṣa aṃna - vida mili - ———
(2) arivaǵa camaǵaṣa aṃna mavida mi[li] ———

68.

N. i. 122. Double-wedge tablet. (*S. AKh.*, p. 390, Pl. xcviii.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhbo-ṣamaṣena puǵoṣa ca ———

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-ṣamaṣena-puǵoṣa ca matra deti
(2) ṣa ca ahono iśa naṃdaṣena viṃñaveti yatha edaṣa aṃna nadha 1 [1] catmaǵe kuaṃcaṣa ca khayitaṃti ede atra ga-
(3) taṃti tsaǵaṃmi ca saṃti yahi eda kilamuṃdra atra eśati praṭha tomi prochidavo yadi bhudartha eva hac̄ati
(4) eṣa aṃnaṣa ayoǵena opǵe-lpipeṣa ca giṃnidavya yadi aṃñatha siyati yo ede

(*Cov.-tablet, Rev.*)

(1) [ṣa] vivata siyati atra na nic̄eya kariṣyati rayadvaraṃmi viṣajidavya iśemi nic̄eya bhaviṣyati
(2) avi edeṣa uṣasaṃmi [2] bahu pamḱe iśa karya avaśa iśa viṣajidavo yadi atra na nic̄eya
(3) kariṣyatu iśa na viṣajiṣyatu taha maṃnasaṃmi hotu

(*Under-tablet, Rev.*)

(*scratched*) proṣṭaya

[1] na. [2] vu-.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. I. ii

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 318, 390.)

69.

N. ii. 1. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 390, Pl. civ.)

(*Obv.*)

(1) (*a few indistinct traces only*)
(2) —- - —- - divyaśarira arogya pariprichati puna puno bahu aprameyo
(3) evaṃ casa ca adehi śramaṃna-caǵuṣenena [1] viṣarjideṣi senijaṃnana prace mahi iśa avasama
(4) bhoti-nagarade [2] aṃna [3] nikhalaṃnaya tena karaṃna larsu [4]-taṃ[5]ja[6]kaṣa ca atra viṣarjidemi kiṃ paṭiva
(5) ———— - - - ǵ. manuśa [7] viṣarjita na nagarade jaṃna nikha - - vya - ca
(6) (*very faint traces only*)

[1] -ǵo-. [2] naṃ-. [3] jaṃ- (R.) [4] -rso. [5] saṃ- [6] -jhe- (B.) [7] maṃ-.

70.

N. ii. 2. Double-wedge tablet. (S. *Akh.*, p. 390.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhbo-bhimaya-ṣoṭhaṃga-lpipeṣa ca dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-bhimaya-ṣoṭhaṃga-
(2) lpipeṣa ca matra deti ṣa ca yahi purvika adehi malbhayaṣa aṃti caura varṣi palpi vithidaǵa vaǵaca-[1]
(3) ṣa aṃti caura uṭa vithidae yahi eda kilamudra atra eśati praṭha[2]

(*Cov.-tablet, Rev.*)

eda palpi keti vithidaǵa syati dhaciyaṣa hastami iśa viṣajidavo

(*Under-tablet, Rev.*)

traṣa avanaṃmi

[1] vu-. [2] -sta.

71.

N. ii. 3+i. 45. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 390, 388.)

(*Cov.-tablet*, N. II. 3, *Obv.*)

cojhbo kranaya-ṣoṭhaṃga-lpipeṣa ca dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃga-lpi-
(2) peṣa ca matra deti ṣa ca ahono iśa lpimsu viṃñaveti yatha edeṣa simaśriae sapiṃḍa uṭi hoati eda uṭi simaśri-
(3) ae go[ṭha]de [manu] śa[1] suǵika taya dhitu smaǵasae ca ukastaṃti palayaṃni gataṃti eṣa pitu ṣa ca[2]
(4) spaṣavaṃnaṃna ṣadha pace gataṃti eda uṭi pada nivartavitaṃti

(*Cov -tablet*, N. ii. 3, *Rev.*)

(1) eda uṭiae dui pada edeṣa pitaputrana hotaṃti dui pada spaṣavaṃnaṃna hotaṃti yo spasavaṃnaṃna dui pada hotamti
(2) [ta] ha edeṣa ditaṃti tade simaśriae bhaǵa gameṣati eda vivada śavathena sacTiyena samuha anada prochidavo
(3) yatha atra ogu ka[raṃ]tsa[3] eda vivada prochida emaceva ahono yatha dhaṃena prochidavo atra na paribujiśatu
(4) hastagada rayadvaraṃmi viṣajidavo iśemi saṃmuha nice [vi]ṣyati[4]

(*Under-tablet*, N. i. 45, *Rev.*)

(*Indistinct traces of one or two akṣaras*)

[1] [snu]- (B.) [2] -dha. [3] -ṅka. [4] [ti]-?: *no traces of* bha-.

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. I. iii

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 318, 390.)

72.

N. iii. 1. Takhtī-shaped tablet.

(*Rev.*)

.[1] [ja][2] huma dvivara trevara utaǵa [pe]taǵa[3] tasyeṣa pa -[4] -[5] ǵa

(*Column A*)

(1)
(2)
(3)
(4)
(5) - - [ḍhi] - - ṣa trevara g . ma pita
(6) sujataṣa goma trevara pita

(*Column B*)

(1) - - - - aṣa[6] tr. utaǵena
(2) ———— dvi utaǵena
(3)
(4)
(5) kacǵeyaṣa dvi utaǵena
(6) [na] maśuraṣa tre utaǵena

(*Column C*)

(1) k . - lṗi ———— utaǵena
(2) vu ———— [ṣa] dvi utaǵena
(3) bheti[7] goma tsaṃ -[8] ṣa dvi utaǵena
(4) toṃga-apeṃnaṣa goma dv[i] utaǵena
(5) su[v́a] c[i]ṃ kaṣa dv[i] utaǵena
(6) —— viśrulaṣa goma tre utaǵena

(*Column D*)

(1) bhuroṃtayaṣa dvi utaǵena
(2) mamtsayaṣa goma dvi utaǵena
(3) ari-siǵayaṣa tre utaǵena
(4) palǵeyaṣa goma dvi utaǵena
(5) toṃga-suǵitaṣa tre utaǵena
(6) bhumiyaṣa goma dvi utaǵena
(7) ekhara-suǵitaṣa dvi utaǵena

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) caṃ[dapagaṣa] dvi utaǵena
(2) ḍhaǵiyaṣa dvi utaǵena
(3) calamaṣa tre utaǵena
(4) cokho[9]-suǵitaṣa goma tre utaǵena
(5) pǵenaṣa goma caura utaǵena
(6) sukeṃṣenaṣa dvi utaǵena
(7) calaṃmaṣa dvi utaǵena

(*Column* B)

(1)
(2) cojhbo-lṗimsuaṣa tre utaǵena
(3) apsu-calmasaṣa tre utaǵena
(4) caraǵa-sucaṃmaṣa dvi utaǵena
(5) ku[11] lbhu[12] taṣa dvi utaǵena
(6) vasulaṣa dvi utaǵena
(7) apsū-calmasaṣa ḍvi utaǵena

(*Column* C)

(1) carapuruṣa sucaṃmaṣa tre utaǵena
(2) argita goma tre utaǵena
(3) kroṃci[13] kaṣa goma tre utaǵena
(4) vasulaṣa goma tre utaǵena
(5) kulala-suryamitraṣa goma tre utaǵena
(6) śraṣǵa-suǵitaṣa tre utaǵena
(7) caraǵa-sucaṃmaṣa tre utaǵe -

(*Column* D)

(1) cojhbo-lṗimsuaṣa goma tre utaǵena
(2) upaṣenaṣa tre utaǵena
(3) aṃḍhiyaṣa tre utaǵena
(4) sujataṣa dvi utaǵena
(5) ————
(6) cojhbo-lṗimsuaṣa tre utaǵena
(7) parvati camaṣenaṣa dvi utaǵena

[1] *about eighteen akṣaras lost.* [2] [ga] (R.) [3] [pi]-. [4] -ja- (S.); -sa-? (B.); -tra- (R.) [5] -na-; -da-? (B.)
[6] -e? [7] bhi-. [8] -ka-. [9] -kaṃ-, -kuṃ-. [10] go-? śa-? [11] pu-. [12] -ltsu-. [13] -jiṃ-.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. I. iv

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 322, 391.)

73.

N. iv. 1. Oblong tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) ——————[1]
(2) ——————
(3) ——— [u]ṭavara
(4) (*traces*)
(5) (*traces*)
(6) ——— [.u .i ṣa ma] na
——— [2] [daɪṣitavo]
(*Space probably uninscribed*)
(7) (*broken*) [na a] tiya ṣa stitavya

(*Column* B)

(1) ——————
(2) puvata[ra] uṭavara
(3) ari-ku - [3]
(4) ci[p.]gaman[e] -

(*Column* C)

(1) śa - maṣa [śa]taṃmi
(2) - - [4] .ǵ.[5] [ya uṭava]ra
(3) śa -

(*Column* D)

(1) (*traces*)
(2) śa —— [ṭava]ra
(3) - - ita
(4) jivaya

(*Column* E)

(1) ——————
(2) —— [uṭa] - ra
(3) [par. na ka ca]
(4) —————— ǵa
(5) korara suǵitaṣa - - - - - da[rṣi] - -

[1] *possibly continuous with Column* B (1). [2] *traces of four or five akṣaras.* [3] -ghi-; -ngho-. [4] -ca-. [5] ṣǵ.

74.

N. iv. 3. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) ra[ṁsa]raṣa śataṃmi
(2) suǵiko su[ǵi] - - yaṣa ca rutraya ni sukri uṭa [1]
(3) yitaya ricǵa ṣayaṃmaṣa ca kaṃjaǵa vi [1] ku [2] tra uṭa 1

(*Column* B)

(1) kunǵeyas̱a śatammi
(2) taṃ[3] cǵo kunas̱ena mutreyas̱a ca larsua ni sukri uṭa 1
(3) tsulṕita ramśartsa cini[4]ya kunǵeyas̱a [su]kri ṣa [ni] -[5] uta-

(*space*)

(4) - - sa - - - ——— pǵeya - - - mi
(5) —— - - śa - ta uṭa 1 (*space*) - uṭa 1

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) - - - - [śa] taṃ[mi]
(2) - [ra] - [koña] -[6] —— - - [ǵiya] - - kri[ṣa]la - uṭa 1
(3) - - - - [ǵ. ya] -[7] - - - s̱a ca kriṣama - uṭa 1

(*space*)

(4) [8][ya s̱a] ǵa - kri ——
(5) [ma] - - - paǵo caṃña[9]gas̱a ca panari[10] la [ku][11] uṭa 1

(*Column* B)

(1) - - - - - ———
(2) [go]ma - - - - - [mi] kaṃma[s̱a] - - - [ca la] -[12] - - - - uṭa -
(3) śa - - —— [ch.] nas̱a [ca] kri ṣa -[13] taṃ ni[14] uṭa 1

(*space*)

(4) yapǵuas̱a śataṃmi
(5) yapǵu ṣularas̱a ca pursa uṭa 1
(6) paṃcama yi[15]taǵa apñiya - - - s̱a ca vu[16] se mahata uṭa 1 apeṃna la[17] - [ra] -[18] - [ku nǵe] -

[1] ye. [2] ko. [3] saṃ-. [4] vi. [5] pe. [6] śa. [7] s̱a. [8] *beginning of line uncertain.* [9] pa. [10] vi. [11] k. . [12] vi. [13] s̱a. [14] vi, ri. [15] śi. [16] ru. [17] li, le. [18] kh. .

75.

N. iv. 4. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(*Traces of at least three lines*)
(4) - [va]ǵas̱a pa[ǩe] 1
(5) ——s̱a paǩe [1]
————— 1
(6) ra —[ṭi]kas̱a [pa]ǩe 1
(7) - [ǵ.] - s̱a paǩe 1
(8) -[se]nas̱a paǩe 1
(9) śri kotas̱a[2] paǩe 1
(10) .u[kaṃ]yas̱a paǩe 1
(11) [naṃgha]yas̱a[3] paǩe 1
(12) śaja[ve] - - - ǩe 1
(13) mo c̄ha[seṃ]nas̱a paǩe 1
(14) parveyas̱a[4] pa[ǩe 1]
(15) yoni kaṃs̱a paǩe 1
(16) [jo] - s̱aes̱a paǩe 1
(17) maṃ[ṅka] ḍhi aṃ - [s̱a] paǩe 1

ede aṃ[nana][5] paǩeyu s̱a[rva] piṃḍa]

(Rev.)

(Traces of at least two lines)

(Column A)

(3) - - ca ————
(4) [sa]lvetasa paǩe
(5) - - - paǩe 1
(6) ——— paǩe 1
(7) -[6] - - nasa paǩe 1
(8) *(traces)*
(9) - - kuñitasa paǩe 1
(10) - [p]ǵeyasa paǩe 1
(11) —— payasa paǩe 1
(12) —— dhi[7] tasa paǩe 1
(13) [śi]rsagasa paǩe 1
(14) mo[8] ǵayasa paǩe 1
(15) ci - - na - sa ——
(16) culaǵa [ku]nasa - ǩe 1
(17) a[9][preya]vasa paǩe 1
(18) ari-salvetasa paǩe 1
(19) [maṃ][10] dhuḍḍhiḍhasa paǩe 1
(20) ———— paǩe 1
(21) ————sa paǩe 1
(22) [vo]makasa paǩe 1
(23) — - - sa paǩe 1
(24) — [yasa] paǩe 1
(25) — [leka] - - [paǩe 1]

(Column B)

(3) - - ña ————
(4) - [nusa paǩe 1]
(5) [ku]na[se]na pa
(6) ari-cakvaratasa[11] [pa] ——
(7) k.ñitasa [paǩe]
(8) puṃñaśu[ra]sa paǩe
(9) kuciyasa paǩe 1
(10) —— lasa paǩe 1
(11) [ci] - [ya]sa paǩe 1
(12) [moǵa]tasa[12] paǩe -
(13) koñayasa paǩe 1
(14) kunasena paǩe 1
(15) yiṣatasa[13] pa ——
(16) viśvamitra[sa] ——
(17) puṃña[vaṃta]sa pa ——
(18) kuciyasa ——
(19) suǵitasa pa[ǩe]
(20) kaṃjaǵasa paǩe 1
(21) [saṃlva] puṃñasa paǩe 1
(22) cinayasa paǩe 1
(23) śakhasa paǩe 1
(24) kuciyasa paǩe 1

(Written longitudinally along the side of Column B)

(broken) -khasa pa[ǩe] 1 ko - - [sa]pa ————

(Beneath Columns A and B)

ede paǩe[yu] - -[14] -[15] -[16] -

a dividing-line in ink. [2] -ku-. [3] -śrasa. [4] -rna-. jaṃ-. [6] *broken.* [7] -vıṃ-. ja-. aṃ-. [mo-]. [11] -kra-. [12] [caǵa]-. [15] -rda-. [16] -śu-?

76.

N. iv. 6. Wedge-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(Obv.)

(Column A)

(1) [caraka[1]] ——[2]—— ṣa 3
(2) suǵutasa śataṃmi ghrida khi 2 casaǵa 3
(3) .i sa ku - yasa śataṃmi ghrida khi 2 casaǵa 3
(4) suǵitasa śataṃmi ghrida khi 2 casaǵa 3
(5) śalaṃmasa śataṃmi ghrida khi 2 casaǵa 3
(6) yapǵuasa śataṃmi ghrida khi 2 casaǵa 3
(7) raśvarasa śataṃmi ghrida khi 2 casaǵa 3
(8) ari-kunǵeyasa[3] śataṃmi ghrida khi 2 casaǵa 3

(Column B)

[masusu]mi [saṃ]ma - śa — [4] ghrida - gaṃ[naṃ]na 20 4

[1] -bha. [2] *about eleven akṣaras lost.* [3] -ṅge-? *one or two akṣaras lost.*

77.

N. iv. 7. Rectangular covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*) payaṣa (*broken*)
(2) padamulaṃmi
(3) (*faint traces*)

(*Rev.*)

(1) (*broken*) oḍidavo amahu vacane (*broken*)
(2) (*broken*) iśa prahadavo avi ca [vi] - li (*broken*)
(3) - [o] suǵa avajidav. parikreyena ṣadha a - [1] (*broken*)
(4) paride uṭa amahu nivartita taṣa maṃtra dada [vo] (*broken*)
(5) mi ṣajaǵa kariṣyaṃti prahidema tiṃpura

[1] ha.

78.

N. iv. 8. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) ———————— [1]
(2) - - [ka] ṣa purta [2] - - - - - - - añsa 1
(3) - la [3] - [4] yaṃ [5] m̄a - [4] - - - - purta –
(4) laluǵetaṣa [6] purta [biṃni] —— [7]
(5) oǵalaṣa pu[rta] ——
(6) ari-siṃǵayaṣa pu —— [7]
(7) jivaǵaṣa purta biṃnita [7]
(8) saṃghe suǵitaṣa purta biṃ[nita] [7]
(9) - - [8] [vasu]laṣa ca purta [biṃnita] [7]

(*Column* B)

(1) - - - - purta biṃnitaṃti [9]
(2) toṃgha - - [10] - - pu[rta] biṃnita
(3) - [no] - [ṣa purta] ——
(4) (*uncertain traces*)
(5) (*uncertain traces*)
(6) - viyokaṣa purta ——
(7) saṃghe suǵitaṣa purta biṃ[ni] ta
(8) cakva [11] rataṣa purta biṃnita
(9) - [12] - [13] - [14] yaǵa kunǵeyaṣa purta biṃnita tsmayaǵa - [15]
(10) tasuca lṗimsuaṣa purta biṃnita

(*Column* C)

(1) aṃtayaṣa purta biṃnita
(2) carvetaṣa [16] purta biṃnita
(3) [vurmi] lṗipaṃmaṣa purta biṃnita
(4) - saṃ - [17] v́arpeyaṣa purta biṃni[ta]
(5) aṣḍhila suǵitaṣa purta biṃnita
(6) aṃña bhiti purta vaṃsulaṣa biṃnita

[1] *traces of about fifteen akṣaras.* [2] *possibly* pursa *throughout.* -[maṃ]-. -na-? [5] -rya-. [6] -gasta-. [7] *an ink-line drawn through these items.* [8] -ng̈.-. *perhaps written continuously with Column A* (1). a p.ṃ-. -kra-. a-. [13] -tra-, -ṭ́a-. ca-, -aṃ-. [15] -vi, -ni. [16] -rva-. [17] ḍhe *or* ḍha.

79.

N. iv. 8 a. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 391, Pl. CIII.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) (*obliterated: traces of akṣaras with* 1 *at the end*)
(2) kuṣaṃnaṣa paḱe 1[1]
(3) mutra[te]yua[ṣa] paḱe - [2]
(4) saṃmaśuraṣa paḱe 1

(*Column* B)

(1) kunaśuraṣa paḱe 1
(2) yonuṣa paḱe 1
(3) sunaṃtaṣa paḱe 1
(4) mutrateyuṣa paḱe 1

(*Column* C)

(1) rutraṣenaṣa paḱe 1
(2) sug̈ataṣa[3] paḱe śro[4] prema ni
(3) kuṣaṃnaṣa paḱe 1 [2, 5]
(4) balaṣenaṣa paḱe 1 [2]
(5) karjikaṣa paḱe 1
(6) dhaṁaśuraṣa paḱe 1
(7) mog̈aleyaṣa paḱe 1

(*Rev.*)

(1) lp̈i - - ṣa pradeȷ́ade
(2) upadeyuaṣa [pa]ḱe -
(3) - saṃnaṣa paḱe 1
(4) mog̈aleyaṣa paḱe -
(5) [ka] - - śu - ṣa paḱe paceya
(3) - ṣṭayaṣa paḱe 1

[1] *two lines in ink drawn through this item.* [2] *a line in ink drawn through these items.* -geṃ-. [4] yo.
a line in ink drawn beneath this item and to the right of the following items 4–7.

80.

N. iv. 9. Parabolic tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) tsag̈a [yiṃjiṃ] tsmaḍhi[1]
(2) sug̈iṭa
(3) lamg̈o
(4) svareya
(5) vaṣg̈eya [2]
(6) naṃmaṃśura[3]
(7) -[4] g̈aśita

(*Column* B)

(1) saṃghu [ti] ye [śa] kha
(2) aṣg̈ara-piṃtaya
(3) apig̈a
(4) kaṃcg̈eya
(5) ciṃgha[se]ṅgha
(6) jiva [raċha]

(*Column* C)

(1) ciṃna-kaṃcg̈eya
(2) calmasa[5]
(3) [si]vaṣena[6]
(4) ṣurka
(5) caṣg̈eya
(6) dutayaṃna
(7) lipụ
(8) salvaṣena

(*Column* D)

(1) pg̈ita
(2) aṣṭaya
(3) puṃñyatratha
(4) suharata[7]
(5) [ga] — g̈a
(6) [a]g̈i[ya]
(7) aṃśvara
(8) śama - ya

(*Column* E)

(1) (*traces of letters*)
(2) kolaṣena
(3) ari-su - ta
(4) ṣurka
(5) [ca] - -[8]
(6) [lama] -
(7) a[ṣiṃ]na

(*Column* F)

(1) [pg̈eta]
(2) [pagoha]ta
(3) [de] ——
(4) (*faint traces*)
(5) [ṣa] ——
(6) [ca]g̈a - -

Rev.

(*Column* A)

(1) daśavida maǵena
(2) layimaka
(3) sarvatratha
(4) yitaśura
(5) saṃ[ya][11]na
(6) svaya
(7) opiṃta
(8) taṃjaka
(9) piteya
(10) suhakaṃma

(*Column* B)

(1) ukiṃteya[9]
(2) ari-śarsena
(3) kogha
(4) casǵeya
(5) yipǵo
(6) moc̄ha preyaṃna
(7) karcika
(8) kaṃjayaṃna[12]
(9) [ko]peṃna

(*Column* C)

(1) yonǵeya
(2) bharsavaḍhi
(3) suṃda[rśe]na[10]
(4) upaṣena
(5) jivamitra
(6) sug̃ita
(7) ari-kunaṣena
(8) tsuǵiya

(*Column* D)

(1) jivadeyu
(2) lamaṃna
(3) balaṣena
(4) aptag̃i
(5) sarpaya
(6) rasvata upaṣena
(7) upaśura
(8) tsurkeya[13]

(*Column* E)

(1) ṣamaṃyaṃna
(2) camsu
(3) [ro]jǵe[ya][14]
(4) sunaṃta
(5) moǵaleya
(6) puñaṣena
(7) naṃmsiṃta[15]

(*Column* F)

(1) yaṣala
(2) larka
(3) bakuleya
(4) carko-sug̃ita
(5) oǵaṣena
(6) hu[ṃ]ǵeya
(7) yilǵa

(*Column* G)

(1) kunaṣena
(2) [ro]jǵe[ya][14]
(3) vasiṃta
(4) jeyaka
(5) ekhara-sug̃ita

[1] [vaṃdi]; *the first two lines enclosed in an ink-line border.* [2] na-, ca-? [3] da-. [4] ta-, ya-. [5] -laṃ-. [6] [se]-. [7] -ota. [8] -[yaṃna]. [9] vu-. [10] -[rye]-: -[rvi]-. [11] -[vi]-. [12] *a circle at the beginning.* [13] bhu-. [14] [co]-. [15] ṇam-.

81.

N. iv. 11. Tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 391, Pl. CIV.)

(*Obv.*)

(*Traces of probably three or four columns.*)

(*Column* E)

(1) [1] ——— - - - ṣa ca pravaṃnaǵa va[2][rmi][3] -[4] [ṣa] pra[5]c. - - -
(2) -[6] saṃtiṣa muli 2
(3) l. - -[7] su kapǵeyaṣa[8] muli 2
(4) ku - ṣ. - rva śramaṃnaṣa muli 1
(*space*)
(5) ——[9] saṃ[10] ma[śata] aṣa ca muli 10 2

(*Rev.*)

(*Traces of probably two or three columns*)

(*Column* D)

(1) ———— [ci] ————
(2) kā —— -[11] 1asu - - ṣa muli 2
(3) ———————— li 1
(4) ———————— [muli 4]

(*Column* E)

(1) ————————
(2) ————————
(3) —— tena añsa tvi varmi[12] -[13] darr

[1] *probably the end of a line written continuously.* [2] raṃ. [3] -mi. [4] vi-. [5] -ji-. [6] n.-. [7] -suta-? [8] kaṃ-. [9] *space uncertain.* [10] tam-. [11] .u, kh., dv.? [12] -rṣe. [13] a-, kha-

82.

N. iv. 12. Stick-like tablet.

(*Obv.*)

(1) maṣe 4 2 divaṣe 4 3 suǵutaṣa[1] viṃñsade cimǵeyaṣa śatade
(2) toṃgha-apeṃnaṣa uṭa 1 sardha valaǵena yapǵuaṣa uṭa 1 vala-
(3) ǵena sardha

[1] -ǵo-.

83.

N. iv. 13. Rectangular tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

(1) priyasali-ṣoṭhaṃgha-lpipe-
(2) yaṣa
(3) vyālidavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) priyadarśanaṣa priyadevamaṃnuśasaṃpujitaṣa sunama[pa]rikirtitaṣa[1] priyasali-ṣoṭhaṃgha - - - -
(2) kupṣiṃta namakero[1] kareti divyasarira arogi pieṣeti bahu aprameyo evaṃ caṣa ca ——
(3) mi caṃpeya tatra nataśirmi[1]-aṣdhayaṣa ca ma iṃci padama vithiṣyasi sarva tahi ñanaṃmi k. - ——
(4) saṃdeṣa dena[1] ṣadha caṃpeyaṣa iśa gaṃdavo naṃtaśrṛma ṣadha yaṃ kala tuo nigata rayadvarammi [u]——
(5) sidavo ac̄hati eda maṣe divaṣa mahi śiunaṃnae kartavo ahaṃ ñadartha kartavo avi ca amahu iśa
(6) rayadva ——[2] [ho ñata] ——[3] ——[4]

(*Cov.-tablet, Rev.*)

(1) ya[ti] tuo nigata ukasidavo ac̄hati emeva mahi su - śrunanae kartavo yati tuo na ukasi ——
(2) ac̄hatu emeva mahi śiunaṃnae kartavo añsaṣa praceya saṃtiṭheṣi añsa caṃpeya pa[5]ca[6]atra niṣyati[7] [tu] -
(3) iśa anavideṣi deyaṃnae ma iṃci eda hali kaiiṣyasi uṭa-paiikreya arnavaji hasta 4 4 naṃtaśrṛma-

(4) ṣa hastaṃmi atra prahidemi sa arnavaj̄i n̄seti yo kriṣiya vi gohomi aḋimni tumaho piḋita - - - ta
(5) avacadavo tahi lṗivrasmaṣa piḋita osuka avajidavo prahoḋa prahidama sarpinae prahoḋa -[8] - na pa-
(6) śuṣa ɪ avi ca keti gaṃnanena [9] tatra aṃna bij̄i pata kriṣiyaṃmi nikhaliṣaṃti tahi tatra lṗivrasmaṣa
(7) cita kartavo

[1] -naṃ- (naṃ- *or* -naṃ). [2] *broken: about fourteen akṣaras lost.* [3] *about three akṣaras lost.*
[4] *illegible traces of about fourteen akṣaras.* paṃ-. [6] -ča. di-. saṃ- : aṃ-. [9] -neṃ-.

84.

N. iv. 14. Rectangular covering-tablet. (S. *Akh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(1) priyabhratarana cojhboa ——
(2) ——— lṗipeya[ṣa]
(3) vyalida -

(*Rev.*)

(1) ——[1] tuṣa puna laṃcaġa -[2] saṃde-
(2) [vi][3] [e][4] ta -[5] -[6] ci manuśa atra viṣarjidemi bho[7]-
(3) ti[8] ci manuśa storavara iśa vithitemi ya-
(4) tha eṣa atra agamiṣyati tatheva śigra
(5) stora[9] e iśa sṗaṣavaṃni aṭhova iśa viṣarjita-
(6) vya

[1] *about five akṣaras lost.* [2] -[ṣa]. [3] śa (R.). ġa-. [5] cāṃ- : vyā-. [6] -si- : -siṃ-. [7] bhoṃ-.
[8] -niṃ-. [9] -vā- : -va-.

85.

N. iv. 14 a. Stick-like tablet.

(*Obv.*)

(*Column* A)

(*Traces of characters in two lines.*)

(*Column* B)

(1) (*broken*)
(2) - - - - [śaḋa ɪ]
(3) ari-lṗipa[na]ṣa śaḋa ɪ

(*Column* C)

(1) (*broken*)
(2) su[1] - taṣa śaḋa ɪ
(3) [ma] - - - - - śaḋa ɪ

(*Column* D)

(1) (*broken*) ṣa śaḋa ɪ [2]
(2) jivaġaṣa śaḋa ɪ
(3) mecaṣa[3] śaḋa ɪ

(*Column* E)

(1) [ari]-suġitaṣa śaḋa ɪ
(2) toṃgha-suġitaṣa śaḋa ɪ
(3) caṅġuyaṣa[4] śaḋa ɪ [titaġa]

(*Column* F)

(1) cojhbo-lṗimsu śaḋaṃ ca sarva tita [ġa]
(2) ṣoṭhaṃgha-kenikaṣa sarva le[kh.] - - -
(3) śrama —— - - prate[naṣa] śaḋa ɪ

[1] vu-. *an ink-line drawn through this item.* [3] ga-. [4] -ṅġe- : -tġe-.

86.

N. iv. 15. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(1) priyadevaṃmaṃnuṣyasaṃpujitana priyadarśanaṅa caraǵa-sucaṃma-cojhbo-ṅǵacaṣa ca
(2) ṣoṭhaṃgha-lṕipeya divyaśarira arogya preṣeti punapuno bahu adhimātra
(3) evaṃ caṣa ca iśa kālaǵa kridama rāyaka kāryakaraṃnaya na ichatụ iśa
(4) gachaṃnaya avaśa pratu śadavida kārsenade[1] traṃghadhā[re] yo pravaṃnaǵa iśa gaṃdavo

(*Rev.*)

(1) ——— [devamaṃnu]śasaṃpujitaṣa priyapitu ṣoṭhaṃgha-cojhbo-lṕipe[ya] -
(2) ——— - - - - - ti naṃmakero kareti tivyaśarira arog. ca pari-
(3) - - —— - [evaṃ caṣa ca ade]hi ca[smi]nena viṣajideṣi asmaǵena caraǵena ——
(4) ——— [ǵa] giṃnaṃnae na taha janami kiṃ[2] na pravaṃnaǵa atra giṃnidavo ——
(5) [su] - yana paride suṭha upaśaṃgidavo[3] iśa nagaraṃmi jaṃnaṣa pṛcha kari[ṣ]ya
(6) —— atra agamiṣyama khotaṃniye iśa aitaṃti siṃmaṣa karaṃna paṃcinena ma[rgaṃ]
(7) [ti] avaśa paṃcina kukuḍ́a [karya] ma na iśa viṣajidavo

[1] -sa [2] chi. [3] -yaṃ-.

87.

N. iv. 17. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

saṃvatsare 4 maṣe 4 4 divaṣe 4 1 [ca][1] ru [ṣi] nitama taṃ kalaṃmi pa[ḱe] - ta

(*Column* A)

(1) ekhara-moǵiyaṣa paḱe 1
(2) arṣaǵe-apeṃnaṣa paḱe 1
(3) makucaṃmaṣa paḱe 1
(4) avikaṣa paḱe 1
(5) mocǵeyaṣa paḱe 1
(6) - - - ṣa paḱe 1
(7) lṕimi[rta]ṣa paḱe 1
(8) - - maṣa paḱe 1
(9) cimaṣenaṣa[2] paḱe

(*Column* B)

(1) yapǵuyaṣa paḱe 1
(2) naṃmṣanaṣa paḱe 1
(3) [tre]pe jivamitraṣa paḱe 1
(4) śakhaaṣa paḱe 1 priya tatiya ni
(5) lṕi[pa] ṅǵaṣa[3] paḱe 1
(6) cina - ṣa[2] paḱe 1
(7) mutreyaṣa[4] paḱe [1]
(8) balavaṃm̃aṣa paḱe 1
(9) moǵa - - - - paḱe 1

(*Column* C)

(1) kuṭi[5] salvetaṣa paḱe 1
(2) yitayaṣa[6] paḱe 1
(3) suǵikoaṣa paḱe 1
(4) moc̃h̃akam̃aṣa paḱe 1
(5) ma[nta]rsaṣa paḱe 1
(6) kipri[7] - paḱe 1
(7) soṃ[ne]yaṣa paḱe 1
(8) girakaṣa paḱe 1

(*Column* D)

(1) ṣu[8] la ra[9] ṣa paḱe 1
(2) ekhara-naṃmsiṃtaṣa paḱe 1
(3) palaṃta catiṃnaṣa
(4) apsu-apñiyaṣa paḱe 1
(5) ciṃna - [10] lṕi ta ṣa paḱe 1
(6) - - - - paḱe [1]
(7) civi[11] [ya] ṣa paḱe
(8) pulayaṣa paḱe 1

ede paḱeyu - 20 10 4

[dha]- ; [sa]-. [2] jiṃ-. [3] -[jǵa]-. [4] -śrasa. [5] -ji̍. [6] śi-. [7] -pti- : -pli-. ku-. -ja-. [10] sa- : ta-. [11] -ri-.

88.

N. iv. 17 b. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 391).

(*Obv.*)

(1) (*broken*) - [tara]ṇa cojh̄boana
(2) kranaya-lṕipeyas̱a ca
(3) vyalida[vya]

(*Rev.*)

(1) (*broken*) -[1] yāna paride upaśaṃghitavya tumahu ma
(2) - - niryoǵa bhavitavya aṃña śpas̱avaṃne
(3) śigra iśa vis̱arjitavya
(4) mas̱e 10 2 divas̱e 10

[1] pi.

89.

N. iv. 18. Rectangular under-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(1) - ṭaraǵas̱a priyadarśanas̱a (*broken*)
(2) —— t[ā]yukas̱a[1] sunamapari (*broken*)
(3) padamulaṃmi sarpina (*broken*)
(4) śarira-arogya paripricham̱ (*broken*)
(5) evaṃ ca śiras̱a viñavemi (*broken*)
(6) ca aṃna prace bhuǵelǵas̱a[2] vaṃti aṃ[3] (*broken*)
(7) tita milima 2 khi 10 [bhuǵelǵa][2] - (*broken*)
(8) na as̱i[4] milima - - (*broken*)
(9) s̱a[dha]

[1] trayu-. [2] tsu-. [3] taṃ kalaṃ. navas̱a.

90.

N. iv. 20. Wedge-shaped ṭablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 20 10 mas̱[e] 4 1 divas̱e 4 4 taṃ kalaṃmi tsagaṃmi bhumac̄hitras̱a praceya taṃcǵeyas̱a[1] sac̄hi nikastiṃti naṃmaṅǵa[2] ca -[3]
(2) masuśa -[3] taṃcǵeyas̱a[1] tanu kuthala miṣiyaṃmi[4] 10 2 paṃcama maṃtreti ahu kāya sug̃iyas̱a as̱iyade[5] śrudemi cuǵap. —
(3) ṣoṭhaṃgha-kenika-tivira-ṅǵaca-rutrayas̱a ca maṃtreti sug̃iyas̱a as̱iyade śrudama ve[6] ya de[ṣu][7] vataya pac̄imadiśaya cuǵa —[8]
(4) purvadiśade ogu-kusaṃghas̱a tanu vaǵa punu naṃmaṅǵa[2] ca iṃthu maṃtreti

saṃ-. -ṭǵa. ? [4] -toṃmi. [5] -si- *indistinct on account of correction: remains of previous akṣara visible.*
[6] ra-. [7] *vowel certain, consonant doubtful.* [8] *space doubtful.*

91.

N. iv. 21. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

ṣoṭhaṃga-lṗipeyaṣa vyalidav.

(*Rev.*)

eda na śakya kartu[1] eda prace na timidavya

[1] -tuṃ.

92.

N. iv. 22. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(1) s.ġi[taṣa] śataṃ -
(2) —[1] - [2] - [3] [vo]rata
(3) —[1] *dhana* ku[u]ta

(1) —[1] - yaṣa śataṃ
(2) —[1] - .ġe

(1) —[1] raṣa śataṃmi

[1] *perhaps one or two aksaras lost.* -ci-? -p.-? -rna-: -rja-.

93.

N. iv. 23. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 391.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) ——————[1]
(2) lṗim.[2] - - ṣa khi 10
(3) aṃkoaṣa khi 10

(*Column* B)

(1) ——————
(2) ——————
(3) ——————

[3] daśavida pinga ——— ṣa ca mi[lima] 3

(*Column* C)

(1) tsoġaliyaṣa khi 4 1
(2) - - - [ṣa khi] 10
(3) ḍhi - ġaṣa khi 10

(*Column* D)

(1) ca[ṃḋ]iyaṣa khi 10
(2 a) naṃmaġaḋaṣa ca[4]
(2 b) taṃcġaasa khi 4
(3) kha - yaṣa khi 4 1
(4) ra[ñsara]ṣa khi 10

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) ————————
(2) - - [yasa - khi 10]
(3) [ma] ——— [khi 10]
(4) ——— - ————

(*Column* B)

(1) -yaṣa aṃna[5]
(2) [ma]lṗiǵeyaṣa khi 4 1
(3) malayaṣa khi 4 1
(4) kolṗiǵe-suǵiyaṣa ca khi 10

(*Column* C)

(1) kaṃciraṣa khi 10
(2) lṗipta-pǵeyaṣa ca khi 10
(3) koroae khi 10

ṣ.[.ǵeya]ṣa aṃna milima 4 1[6]

(*Column* D)

(1) soṃjakaṣa khi 10
(2) moǵataṣa khi 10
(3) mutreyaṣa khi 10

(*Column* E)

(1) ——
(2) kha
(3) ——

[1] *possibly another line before this.* [2] *traces of a consonant in group beginning with* m. [3] *written beneath Column B.* [4] *probably a continuation of Column C* (2). [5] *probably the end of a line begining in Column A* (1). — [mahara]yaṣa &c. [6] *written beneath Column C.*

94.

N. iv. 25. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(*Faint traces of a number of lines written transversely*)

(*Written longitudinally*)

——[1] [paśava] ——[2] mi phaṣpilaǵa[3] di[4] dadavya[5] mṛtaṃ śirṣaṣa - -

(*Rev.*)

(*Written transversely*)

(1) -[6] ṣta - [ṣa śa] ——— 4 4
(2) ——— —— —— 10 -
(3) ——— [na]eṣa ca ——
(4) ——— —— ———
(5) ——— [pā] ——
(6) -[6] mi[7] ——— [na] ṣa ca uṭa 1
(7) ——— ṭa 1

(*Traces of about eight more lines, an ink-line of division, another group of about eight lines, and another ink-line of division*)

(24) [bhi]maṣenaṣa śa[tade] aṃna milima 4 4 1 khi 4 4 1
(25) - [pe] yaṣa uṭa 1
(26) [saṃ]ghamitra-dhamaśuraṣa ca uṭa 1
(27) -[8] - ya-śars.[na]-caṃñakaṣa ca uṭa 1
(28) [aṃña] - - - [khi] 4 [3] ——
—[9]
(29) [ya]pǵ.aṣa śatade [aṃna] milima 10 khi 3
(30) [ya] - - - - ṣa uṭa 1
(31) -[10] - - - ṣa uṭa 2
(32) [ya] - - ṣa uṭa -
(33) lṗimirna[ṣa] uṭa 1
(34) [u]tvara aṃ - - —
(35) ra[ñsa]raṣa [śa]tade aṃ - [mi] - - 10 4 4 khi [3]
(36) suǵ.yaṣa uṭa 1
(37) cimakaṣa[11] uṭa 1
(38) jivadeyu[12][pu] - - - - — [uṭa 1]
(39) - [pri] - yo[sa] ka[le] —— m̃a - ca —
(40) jivami —— ṣa ca uṭa 1
(41) mo [c̃ha] pr. — [ṣa] uṭa [2]
(42) u[dara] ——— 3
———[9]
(43) ari-kunǵeyaṣa śatade aṃna milima 4 4 1
(44) [la]rsu - ṣa uṭa 1
(45) - ja[13] di ḍhi[14] lu — [ṣa] ca uṭa 1
(46) śrṃitraṣa uṭa 1
- ——— ——— [9]
(47) ra[ñsa]ra-pǵiyaṣa - - 1
(48) yapǵuaṣa aṃna mi ——
(49) (*uncertain traces*)

[1] *uncertain number of akṣaras lost.* [2] *about seven akṣaras lost.* [3] -gho. [4] khi. [5] etasya. [6] *broken.* [7] -nǵe. [8] mu-? [9] *ink-line of division.* [10] a-; ja-; mo? [11] j.ṃ-. [12] -ya: śa. [13] -mo-. [14] spiṃ.

95.

N. iv. 29. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) ——— paḱe -
(2) - ǵ. yas̱a paḱe 1
(3) śo[1][ǵa]nas̱a paḱe 1
(4) [khava]cas̱a paḱe 1

(*Column* B)

(1) ku[purte][2]ya[3]s̱a [paḱe] -
(2) bhu[4]ǵe la[s̱a] paḱe [1]
(3) ḍhamayas̱a paḱe 1
(4) [tsagayas̱a paḱe 1]

(*Column* C)

agiṃ[5] [yos̱a] —

[1] yo-. [2] -tse-. [3] - .ita-. [4] tsu-. [5] eǵi-.

96.

N. iv. 29 a. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 392, Pl. CIII.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) [dha]m̄a[1]-toṃgha-paṃcina-jeyakas̱a[2] ca jaṃna 20
(2) toṃgha-ṣamayaṃna-apenas̱a ca jaṃna 20
(3) toṃgha- moćhas̱ena-l̂pimirtas̱a ca jaṃna 10 4 1
(4) toṃgha-yapǵu-bharsavaṃtas̱a ca jaṃna 20

(*Column* B)

(1) toṃgha-cas̱ǵeya-saṃghamitras̱a ca jaṃna 20
(2) toṃgha-kolṕisa-saṃghas̱a ca jaṃna 20

(*Rev.*)

(1) toṃgha-lṕimsu-taṃjakas̱a[3] ca
(2) toṃgha-caǵu-pakules̱a ca
(3) toṃgha-suǵita-kutayaṃnas̱a ca

[1] vam-. [2] ka *apparently written over* s̱a *or vice versa.* [3] saṃ-.

97.

N. iv. 30+40. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(1) — - - - ——— - [1] priyadarśanas̱a pri-
(2) yabhratu cojhbo-taṃjakasya padayo ṣoṭhaṃgha lṕipeya namasya-
(3) ti divyaśarira arogi preṣeti baho aprameyo evaṃ ca śira-
(4) sa viñaśemi yo saciṃciyana caḋotiyana sardha parosṕaras̱a
(5) paride stri anitae nic̄eya kridaǵa ahono ichati[2] aṃña[tha]

about seventeen akṣaras lost. [2] *broken: perhaps = -chaṃ-.*

98.

N. iv. 31. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 20 4 4 1 maṣe 1 divaṣe 20 4 2 taṃ kāṃlaṃmi kuṣaṃta lṗimsuyaṣa[1]
(2) ja[yaña]ṣa aṃna mavida khi 10 pǵitaṣa draṃgaṃmi aṃna mavida milima[1]
(3) sac̄hi rutraṣeṇa

[1] *broken: line perhaps not complete.*

99.

N. iv. 32. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(1) priyadarśanaṣa cojhbo-lṗipeyaṣa
(2) vyalidavo

100.

N. iv. 33. Takhtī-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 392, Pl. CIII.)

(*Rev.*)

(1) priyadevamaṃnuṣa priyadarśanaṣa priyabhra [tu cojhbo] lṗimsuṣa kupṣiṃta
(2) divyaśarira aroǵi preṣeti punapuno bahu - pia - yo evaṃ caṣa ca tatra
(3) mahi aṃna avamicae tahi seṃniǵa su[1] ǵi[2] ta tatra [aṃna] ——[3] [h. tr. ya ayoǵena]
(4) maṃtremi se maṃtreyati dvi i ayoǵena tatra tuo saṃvatsaraǵa na giṃnidavo yo a-
(5) yoǵena hoti dvaya ayoǵe bhavati [ku[4]na] - - na seṃniǵaṣa ca aṃna - ca na tu avi ca
(6) eda caṃpeyena atra viṣarjidemi yo aṃna - - - ṣa vaṃti - - ya - - ti ——

(*Obv.*)

(1) [ṣarvi] pruchitae hotu ku[4]na ka[5]ni canade aṃna saṃghaṣena hastaṃmi sa aṃna hoati ——
(2) saṃghaṣena maṃtreti sa aṃna tatra pravaṃnaǵa na ṣadha lihitaǵa avaśa tatra saṃghaṣena
(3) ṣadha[6] aṃnaṣa ganana kaitavo -[7] rava -[8] kunǵeyaṣa paiide aṃna avaśa anavidavo pruchaṃnae
(4) tahi cita kartavo yaṃ ca aṃna tahi hastaṃmi huve[9] saṃghaṣenaṣa hastaṃmi huve[9]

[1] vu. [2] ǵti: ǵiṃ. [3] *three or four akṣaras missing.* [4] pu. [5] pa. [6] .-rva. [7] mo-: maṃ-. [8] ja: ra: mi. [9] hora.

101.

N. iv. 34. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

priya[bhra]du-lṗi[peya] —— ——

(*Rev.*)

(1) - [ya putra] du ca ——[1] jhaǵa jaya
(2) ṣa[2] - - ——[3] vo [jaṃna] eda prahadavo iśa prahadavo
(3) [yaṃ] - [paṃcama] ——[4] pra ——[3] mi avaśa ——

[1] *six or seven akṣaras lost.* [2] pra. [3] *two or three akṣaras lost.* [4] *four or five akṣaras lost.*

102.

N. iv. 34 a. Inscribed tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(*Broken*)

(1) - [ri] - kunaṣ.naṣa muli 2
(2) caǵataṣa[1] muli 2

(*Column* B)

(*Broken : traces of the beginning of a line corresponding to Column* A (2))

-tiṣa.

103.

N. iv. 35 a. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 392, Pl. CII.)

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) cojhbo-naṃmarasmaṣa jaṃna 3
(2) opǵeyaṣa 1
(3) calmasaṣa 1
(4) suryamitraṣa 1
(5) suğitaṣa 1
(6) sagapeyaṣa[1] 1
(7) sujataṣa 1

(*Column* B)

(1) tasuca-lṗimsuṣa 1
(2) caru-kunǵeyaṣa 1
(3) oǵaniṣa 1
(4) kiṃtra-caǵuṣa 1
(5) cmakaṣa
(6) kiṃtra-suğitaṣa 1
(7) cakvar.taṣa 1

(*Column* C)

(1) toṃgha-apeṃnaṣa 1
(2) mecaṣa 1
(3) ciyokaṣa 1
(4) caraǵa-sucaṃmaṣa 1
(5) coka-pǵitaṣa 1
(6) kaṃciyaṣa 1

(*Column* D)

(1) cakvaṣenaṣa[2] 1
(2) calmasaṣa 1
(3) cinamaṣa 1 pǵiyaṣa 1
(4) jaǵata suğikoṣa 1
(5) kaṃcakaṣa 1
(6) yitakaṣa 1

(*Column* E)

(1) v́asu-kaḱeyaṣa 1
(2) cakvalaṣa[2] 1
(3) rutrayaṣa 1
(4) kala-cukapaṣa 1
(5) opiṃtaṣa 1
(6) apeṃnaṣa [1]

(*Column* F)

(1) apsu-apǵiyaṣa 1
(2) naṃmaṣaniṣa 1
(3) opǵeyaṣa 1
(4) kala-paṃcaṃmaṣa 1

eda jaṃna saṃǵila lṗip.rasma jaṃna 20 10 4 4 1

(*Obv.*)

(1) jata - - bupatitā dhivaṃgama O[3] caśura vaṃne atulahi p.ti va O .i hoṭa māna akari paticḱinu[4] O vera caḍ. bheṣi - cḱina ra[u] O
(2) jatajite manu pravahita marútu O nalaṃ tu na tu taru puṣpa kesari O

sam-. -kra-. *this circle has sometimes one and sometimes two diameters.* *the line above the* -cḱi- *may be lost.*

104.

N. iv. 36. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Rev.*)

(1) bhaṭaraǵaṣa cojhbo-lṕipeya pada[mu]laṃmi apsuana calmasa-suǵitaṣa di[vyaśari]ra a ——— (*broken*)
(2) punapuno bahu aneǵa e[vaṃ] ca vi[ṃ]ñaveyama [aṃñsa]ṣa muli [likhitaǵa] - - [ta]

(*Obv.*)

(1) daśavita aṣǵara lṕimi[rta] lepǵaṣa ca
(2) daśavita lṕivaṃma ekhara lapaṣa ca
ede jaṃna milima 4 1 khi 10 4 1

105.

N. iv. 39. Oblong tablet.

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) ———[1] - ya ga -[2] -[3] ciṃ -[4] -[5] -[6]
(2) ———[7] muli 4
(3) -[8] ña .i [pa - ti -[9] maya]ṣa muli 4
(4) —[10] yaṃnaṣa muli 4
(5) daśavida -[11] ta [aṃna] muli [4] 2

(*Column* B)

(1) peta avanaṃmi -[3] ciṃ -[12] ———
(2) tsuci treyaṣa[13] muli 4
(3) aǵeta saṃǵapeyaṣa[14] muli 2
(4) paruvarṣi toṃgaṣa[15] muli 2[16]

(*Column* C)

(1) aǵeta saṃǵapeyaṣa[14] [muli] 4
(2) ———
(3) ------- taṣa ca muli 10 1[17]
(4) -[18] -[19] suǵita -[20] -[21]

(*Column* D)

(1) aji[ya]ma[22] avanaṃmi
(2) kaṃcakaṣa muli 4
(3) [bhu] -[23] yaṣa muli 2
(4) aṃña kaṃcakaṣa muli 1

(*Column* E)

(1) aṃña tritivara kaṃcakaṣa muli 4
(2) maltayaṣa muli 1
(3) [24] daśavida sukeya muli 10 2

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) (*faint traces*)
(2) ——— [muli]
(3) daśa

(*Column* B

(1) (*faint traces*)
(2) ———
(3) (*faint traces*)

(*Column* C)

(1) ——— muli -

(*Column* D)

(1) ——— [4]

(*Column* E)

(1) śamaṣenaṣa[25] muli 4
(2) aṃña śamaṣenaṣa[25] muli 2

[1] *broken: seven or eight akṣaras lost.* [2] ḍa: ha. [3] ru-: su-. [4] yaṃ. [5] su. [6] ha. [7] *broken: six or seven akṣaras lost.* [8] aṃ-. [9] go. [10] khu-. -ta-. [11] bha-: ka-. [12] ya. [13] ḍeya-. [14] ca-. [15] -gha-. [16] 3. [17] 2. [18] va-. [19] -su. [20] jha-: ga-. [21] -e: ha. [22] ali-. [23] -pe-. [24] *on the same line with Column D* (4). [25] ya-.

106.

N. iv. 41+127. Oblong tablet. (S. *AKh.*, pp. 392, 394.)

(*Cov.-tablet*, N. iv. 41, *Obv.*)

priyadarsanaṣa ıpıpeyaṣa [———][1] vyalidavo

(*Under-tablet*, N. iv. 127, *Obv.*)

(1) priyadevamanuśa saṃpujitana priyadarśanana priyaputra-lṗipeya-saṃ[gha]-
(2) ṣa ca[2] lepata aroǵi preṣeti baho aprameǵa evaṃ ca emaṃ-
(3) tara uṭa preṣaṃnae jalpidemi uṭa adehi ṣaciyana[3] prahideṣi i-
(4) śa caṃ.ǵ. ṣa[4] hasta-kiṃnita[5] laṃgho[6] krita kaṃm̃akaritra[7] na kiṃci kareti
(5) ṣa ca tuo janeṣi yo iśa kaṃm̃akaritra[7] vithitaǵa huati tuo atra
(6) gadeṣi iśa anudivaṣa rayaka karya bhavati avi ca atratreya jaṃna
(7) atra tade iśa eka suǵitena uṭa 2 dadavo śigra iśa viṣajidavo
(8) yahi eda lekha atra eśatomi divaṣaṃmi suǵitena tui uṭena śigra

(*Cov.-tablet*, N. iv. 41, *Rev.*)

(1) iśa viṣajidavo avi ca iśa maṃnuśa saṃghadham̃ena ṣaǵanaṣa vaṃti vikride-
(2) ṣi se maṃnuśa mahatvaṣa vaṃti garahita iṃthu maṃtreti ahu maṃnuśa rayaka
(3) tanu huami anahetu lṗipeya vikrinati ṣaǵanaṣa karya ne ichati karaṃ-
(4) naya yo[8] etaṣa maṃnuśaṣa pad́ivati syati tusya atra saṃghaṭidavo adehi
(5) śuǵitaṣa hastaṃmi lekha kartavo ma iṃci eta abomata kariṣyatu[9] śigra
(6) suǵitena tui uṭena iśa viṣajidavo

[1] *traces of writing: perhaps a second name; cf. beginning of letter.* [2] *uncertain trace between* ca *and* lepata. [3] ṣadhi-. [4] -pǵe-. [5] bhiṃ-. [6] taṃ-. [7] -ṭa. [8] *corrected from* e. [9] -ti *corrected to* -tu.

107.

N. iv. 42. Oblong under-tablet.

(*Obv.*)

(1) priyadevamanuṣyaṣa sunāmaparigrahitaṣa picara[1] divyavarṣaśatayupramaṃ-
(2) naṣa alaṃkṛtaparaloǵamarǵaṣa ṣoṭhaṃgha-lṗipeyaṣa padamulaṃmi
(3) cojhboāna kolṗiṣa-kunalaṣa ca namakerogya kojalya[2] prichaṃti punapuno
(4) baho aprameya evaṃ ca viṃñapti[3] adehi amahu goṭhade iśa ka-
(5) ryami manuśa krideṣi se ahuno iśa kam̃aveti[4] puna śruyati sud́e
(6) draṃghadare atra punar eva [tu le][5] ṣena vakośaṃti ayaǵa karyeṣu

[1] pim-. [2] -ṭa-. [3] -pto. [4] kaṃ-. [5] *illegible group, apparently* tu *above* le: *two dots to denote correction or omission.*

108.

N. iv. 43. Oblong tablet.

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) ——— [s̱a] khi 4 1
(2) [kapǵeyas̱a khi 2]
(3) taṃjakas̱a khi 4 1
(4) śaṃkhaas̱a khi 1
(5) titayas̱a khi 4

(*Column* B)

(1) suğikoas̱a khi 2
(2) vuḱiṃtiyas̱a[1] khi 1
(3) piṅǵas̱a khi 1
(4) - [ya] sas̱a khi 2
(5) aṃm . .[2] kas̱a khi 2

(*Column* C)

(1) yitakas̱a khi 4
(2) soṃneyas̱a khi 4
(3) kriñeyas̱a khi 1
(4) piṅǵas̱a khi 1
(5) vasu-kaḱeyas̱a khi 4 1

(*Rev.*)

(1) ṣularas̱a khi 1
(2) saṃǵapeyas̱a khi 1
(3) suğitas̱a khi 1.

daśavita piṅǵa-ṣularas̱a ca aṃna milima 2 khi 3

[1] su-. [2] -ṭiṃ-: -ci-.

109.

N. iv. 44. Oblong covering-tablet.

(*Obv.*)

(1) priyaputra-lṕimsuas̱a
(2) vyālidavo

(*Rev.*)

(1) yaṃña kartavya taha kartavo mahi iśa nikasati uṭana prace ki-
(2) lamudra bhaviṣya adra preṣiśa[1] śarataṃmi kra[2]seṃciyana prace lekha gachati
(3) tumahu uṭa rajaṃmi oďidavo [pu]rva leharaǵa dr̥ṣta iśa supiye su-
(4) ṭha agachaṃti lehare ye kec̄i iśa gamiṣyaṃti pac̄e vara i-
(5) śa prahadavya prahida madupituvya[3] ariďi ekameka suğitas̱a
(6) -[4] sidhalavaṃna s̱arvaśriae ariďaǵa 1 livas̱a 1[5] s̱a alaṃǵila[6]
(7) -[4] ṣamapriae maṃni 1 suv́ornapriae mani 1 prahoďarthaya na timidavo

[1] -ya. [2] kta-: kla-. [3] -nya: -sya (R). [4] *an akṣara missing?* [5] na? [6] asaṃ-.

110.

N. iv. 45. Oblong tablet.

(*Obv.*)

saṃvatsare 20 3 mas̱e ṣodhaṃma divas̱e 4 2 peta av́aniciyana striyana prac.ya[1]

(*Column* A)

(1) naṃmṣanae opiṃtas̱a bharya
(2) sarvinae kaḱeyas̱a bharya
(3) pitoae kolṕisas̱a bharya
(4) kuñi [sae] - - ———

(*Column* B)

(1) catreyas̱a matu suğoe nama
(2) as̱ǵara ni moǵecǵas̱a matu
(3) ṣarmikae ṣoṭhaṃgha-kenikas̱a bharya
(4) ra[2]c̄ana -[3] lacas̱a bhrata -[4] -[5]

(*Rev.*)

(1) [ṣarvi]naṣa śvasu - toe nama kuunaṣa[6] bharya
(2) [ṣa]rvinaṣa śvasu pitoe nama parvati lṗimoaṣa bharya
(3) - lepaṃṣa matu koloe nama
(4) tsmayaṣa bharya akvae nama
(5) aṃṅǵiyaṣa dhitu catoe nama karaṃtsaṣa[7] bharya

(*Indistinct traces of inscription written vertically near the hole*)

[1] *broken: read* ce. da-. ga; m̄a. [4] pi? ta? -kaṣa. [7] -kaṣa.

111.

N. iv. 46. Takhtī-shaped tablet (fragments).[1]

(*Obv.*)

(*Column* A)	(*Column* B)	(*Column* C)
	(*broken: two or three lines lost.*)	
(3) danuvaka	(3) ko[3] ri bha[4]	(3) dham̄apriya
(4) rutraṣena	(4) ṣa[la]ra	(4) pira[va]la
(5) ——————[2]	(5) ——[5] ṣa putra	(5) saǵama

[1] *some of the fragments have been lost.* [2] *traces of four or five akṣaras.* [3] bho: tso. tsa. [5] *traces of two or three akṣaras.*

112.

N. iv. 47. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(*Column* A)	(*Column* B)	(*Column* C)
(1) cmakaṣa uṭa -	(1) pǵita - uṭa 1	(1) ——————
(2) kāla-rutrayaṣa uṭa 2	(2) (*faint traces*)	(2) ——————
(3) catoṃ[1] naṣa uṭa 1	(3) [ya] pǵuaṣa uṭa 1	(3) (*faint traces*)
(4) svarcikaṣa uṭa 1		
(5) balukaṣa[2] uṭa 1		

ede uṭa ——— [10] 1

(*Rev.*)

ja -tiṃ. [2] buṃ-.

113.

N. iv. 48. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

priyabhratu-cojhbo-lṗipeyaṣa viyalidavo

(*Rev.*)

(1) deśaṃnae chaṃlpita eda -[1] - - ǵena atra[2] svarna ara 1 athava arnavaji 2
(2) edana mu[tse] mahi dita avaśa tatra tuo piḍ'ita cita kartavo yena dha[3] -[4]
(3) ghaṣa na patu si ṣadha[5] yaṃ[6] ti taṣa paride dharaṃnaǵa labhiṣyati

[1] *head of some vowel visible.* eda. saṃ-. [4] *perhaps an akṣara lost.* -ca. coḥ: rya.

114.

N. iv. 50. Rectangular covering-tablet.[1] (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

—— priya[bhra]tu-cojhbo-kranayaṣa

(*Rev.*)

(1) ——————— [ahu] lpi
(2) ——————— [iṃ - - - ḍi] lpipe -
(3) yaṣa —[2] ti - - saṃgha iṃ[thu] — tra[ta] na ogu-lpipeya kuḍi dita ahu tidemi saṃghaṣa nasti vacana

[1] *broken.* [2] *two or three akṣaras lost.*

115.

N. iv. 51. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) - ṅgeyaṣa[1] śadade
(2) -[2] -[3] rasmaṣa paśu 2
(3) sucaṃmaṣa paśu 1
(4) toṃgha-apeṃnaṣa [paśu] 2
(5) - [ǵa] - ————

(*Column* B)

(1) suǵi - ṣa paśu 1
(2) ḍhirpiǵaṣa paśu 1 khi 10
(3) cakvarataṣa paśu 1
(4) [a][4] - [ya]ṣa pa ——
(5) ————
(6) ————

(*Written transversely*)

- - vida cakvarata-ṅgeyaṣa[1] ca - [da] —

(*Column* C)

(1) -[5] [ǵutaṣa] śadade
(2) sujataṣa paśu 1
(3) vasulaṣa paśu 1
(4) [puṃ]ña-ṣenaṣa paśu 1
(5) lpimiṅǵa-suǵitaṣa paśu 1
(6) - - ———— [śu] 1

(*Column* D)

(1) [6]
(2) tsu[7] kika[ka]ṣa [paśu] -
(3) camaṣena-ta[rga] raṣa[8] ca paśu 1
(4) su[ǵuta]ṣa [pa]śu 1
(5) tsu[7] ǵ.[ṣla moǵi[9] ya] ṣa ca paśu 1
(6) daśavida baladey.-lpipa - ṣa ca

(*Column* E)

(1) [śadade]
(2) [maha]yamaṣa paśu 1
(3) ———— [ta]ṣa paśu 1
(4) [priyatagataṣa pa] —

(*Column* F)

(*Indistinct traces of characters in several lines*)

(5) ————
(6) ————
(7) pǵitaṣa ————
(8) - - [ti] - [paśu 1]

(*Written transversely*)

[daśavi] - - - - - [ṣa ca paśu] -

(*Column* G)

(1) - - [ṣe]naṣa śadade
(2) baluka-tsa[10] ciṃ[11]kaṣa ca paśu 1
(3) [khaya]ṣa paśu 1
(4) suǵitaṣa paśu 1
(5) mo[c̄ha]kaṃ[ma]ṣa paśu 1
(6) kopeṃnaṣa paśu 1
(7) [paṃ][12]ǵa-ca[laṃ]maṣa ca paśu 1

(*Column* H)

calmasa-suǵitaṣa ca paśu 1

(*Written transversely*)

daśavida apta-kopeṃnaṣa ca 4 3

(*Column* I)

(1) yapǵuyaṣa śa - -
(2) [bhakaya]ṣa paśu 1
(3) [paṃ]niyaṣa paśu 1
(4) yapǵuyaṣa paśu 1
(5) jeyakaṣa paśu 1
(6) suǵikaṣa paśu 1
(7) cojhbo-yitakaṣa paśu 2

(*Column* K)

(1) [6]
(2) ———— śu 1 - - -
(3) ———— śu 1
(4) ko[ñi]ta-lṕip..ǵ. — paśu 1
(5) paṃcaṃmaṣa paśu 1
(6) daśavida suǵika-ca - [ya]ṣa ca - - - [13]

(*Column* L)

(1) - [ṣa śadade]
(2) ari-kuṅǵe - - naṃmaṣa ca paśu 1
(3) suǵi ————
(4) - - yaṣa - śu -
(5) suǵikaṣa - śu 1
(6) ————

(*Column* M)

(1) pǵitaṣa paśu 1
(2) sucaṃmaṣa paśu 1
(3) - yakaṣa paśu 1
(4) ra[14]ka[15] - ṣa paśu 1
(5) - - kaṣa (*broken*)
(6) - - kaṣa pa[śu] (*broken*)

(*Column* N)

(*broken: traces of the beginnings of the first three lines*)

[1] -pǵe-: -tǵe-. [2] a-; va-. [3] su. [4] [aṃ]-. [5] su-. [6] *the heading occupies this line as well as the first line of the preceding column.* [7] bhu-. [8] -naṣa. [9] -ǵa-. [10] bha-; sva-. [11] -rco-. [12] [siṃ]-. [13] [paśu 10]. [14] saṃ-. [15] -tsa-.

116.

N. iv. 52. Oblong tablet.[1] (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 4 3 mahanuava-maharaya-jiṭughavaṣmana-devaputraṣa maṣe 4 2 divaṣe 10 4 taṃ kālaṃmi vṛganic̄itaṃmi pak̄eyu hutaṃti
(2) ————[2]
(3) suǵi-ce[3] ṃñakaṣa ca[4] pak̄e 1
(4) micǵeya ni koñitaṣa pak̄e 1
(5) ede pak̄eyu 3

(*Rev.*)

(1) sumataṣa paǩe 1
(2) a[5] tukaṣa paǩe 1

[1] *a previous letter on this tablet imperfectly erased.* [2] *the total shows that this line must have ended with* paǩe 1 *like the others.* [3] *appearance of vowel* e *perhaps due to trace of previous writing.* [4] *traces of previous writing above* ca [5] aṃ-.

117.

N. iv. 53 a. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) stri-suǵaeṣa go 1
(2) parvati[1] suǵikaṣa go 1
(3) lṕi -[2]-[3] ṣa go 1
(4) kunaṣenaṣa go 1 culaǵe
(5) śilaṣenaṣa go 1

(*Column* B)

(1) śakhasaaṣa[4] go 1
(2) sumata ni sujataṣa go 1
(3) malaṣenaṣa go 1
(4) -[5] [ya]ṣ.[6] naṣa go 1
(5) śirmitra ni pre[ga]naṣa go 1
(6) kurṣanaṣa go 1

(*Column* C)

(1) dhaṁaśuraṣa go 1
(2) ————
(3) ————[ṣa go 1]
(4) aṣgara-suǵikaṣa go 1
(5) aṣgara-piteyaṣa go 1

(*Column* D)

(1) śramaṃna-apeṃnaṣa go 1
(2) [śaru]bhiyaae go 1[7]
(3) kuñitaṣa go 1 [laka[8]]
(4) śarsenaṣa go 1 budhakaṣa[9] prace
(5) aṃñe balaṣenaṣa go 1

(*Column* E)

(1) cuǵe-piṅǵaṣa[10] go 1
(2) kunaṣenaṣa go 1 puñaṣya[neae] prace
(3) taṃjaka[11] ni cikaṣenaṣa[12] go 1
(4) moc̄hapriyaṣa go 1

(*Column* F)

(*ranging with space between lines* 3 *and* 4 *of Column E*
sarva piṃ[ḍa]iṃ taṃcaṃ gavi 20 3

(*Postscript*)[13]

(*Column* F)

(*ranging with the first line of the other columns*)
aṃña [ya ni calma]saṣa go 1

(*Column* G)

(1) [su][14] naya ni k[ol]ecaṣa go 1
(2) [kri]ñilaṣa[15] go 1
(3) malbhutaṣa go 1 [a] p.i[16] ya ni

(*Column* H)

(*ranging with line* 3 *of Column G*)
yitaya ni maṣḍhiǵeyaṣa go 1

[1] paṃca -. [2] -mi-; -pa-. [3] -na-. [4] -khasaṃ-. [5] pri-? -ṣā-; -ṣya-. [7] *an ink-line drawn through this line.* [8] -[bha]: -[ṣi]. [9] bhuvaṃśra-. [10] -tǵa-. [11] taṃ-. [12] citsa-. [13] *in smaller characters: the cows mentioned in the postscript are not included in the total* 23, *which is correct for the rest, if the erasure in Column D* (2) *be observed.* [14] [ro]-. [15] [kvi]. [16] -pñi-; -pari-; -pani-.

118.

N. iv. 54. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 392.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) —— [g. y.] ——
(2) ——————
(3) ——————
(4) [ca] -[1] —— mu[li] +[2]
(5) [kha][3] -[4] sa muli 2

(*Column* B)

(1) somjakaṣa muli 1
(2) tagayaṣa muli [1]

(3) - - - s. n. - [ṣenaṣa] ca muli 10 2

(*Column* C)

(1) apsu-kaṃciyaṣa muli 2
(2) kiṃdari sug̃itaṣa muli 1
(3) sug̃oae muli 2
(4) aṣg̃ara-lpimi[rka]kaṣa muli 4
(5) tam̃ena-sug̃itaṣa muli 2

(*Column* D)

(1) bhusiṃ[5] teyaṣa muli 1

(2) daśavida lpivaṃma-tam̃ena-sug̃itaṣa ca muli 10 2

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) kaṃ -[6] kaṣa muli 2
(2) aptaṣa muli 3
(3) cojhbo-lpipeyaṣa muli 2

(*Column* B)

(1) apsu-kaṃciyaṣa muli 2
(2) sug̃ikoaṣa muli 1
(3) sug̃oae muli 2

(*Column* C)

ṅg̃acasa vaṃti lihitag̃a

-ci- ; -gi-. [2] *a cross: not the usual form of the numeral* 4. [3] [khaṃ]-; [khu]-. [4] -ya-. [5] -riṃ-. [6] -ca- (R.).

119.

N. iv. 55. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(1) priyadevamanuṣyana priyabhrātarana cojhboana kranaya-
(2) lpipeyaṣa ca cojhbo-kunala divyaśarira aro-
(3) gya prichati baho aneg̃a evaṃ caṣa ca
(4) ahuno iśa śruyati supiye calmatāneṣu
(5) ima caturthamasaṃmi nigata agaṃtavya tuṣa
(6) storavara spaṣavaṃne iśa visarjiṣ .[1] tu taha tumaho
(7) [vi]tita kevala kariṣyama kiṃtu ma iṃci mahi

[1] ya *probably obliterated.*

120.

N. iv. 56. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 3 maṣe 4 divaṣe 10 4 1 iśa kalaṃmi ṣiṅg̃apoṅg̃eyaṃmi[1] bhiti vara gaṃdavo hoati
(2) pirova ṣarva jaṃna kam̃akare aitaṃti -[2] -[3] prapaṃma[4] bahu kha -[5] ṣa utag̃a tena doṣena ajhade
(3) jaṃna abhisaṃmitaṃti rajadarag̃a mahatvana siṅg̃apoṅg̃eyade[1] varidama nivartavidama rajakicaṣa

(*Rev.*)

(1) kicaṣa kridena tatra ajhade jaṃnaṣa jeṭha cojhbo namara[jh]ma paṃciṃna [kaṃ]maśura .ǵaca[6] apsu-apñiya[7]
(2) calmaṣa kaṃciyaṣa ca ari-lṕipana

-tǵapotǵe-?. [2] ke-; pa-. [3] -vi; -ri; -ḍi. [4] -puṃ- (R.). [5] ? chu. [6] ṅǵa-. [7] *possibly an additional akṣara.*

121.

N. iv. 57. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 4 4 maṣe 2 iśa c̄hunaṃmi -[1] - - -[2] - [ede vu] ——[3]
(2) peta aǵanaṃmi muli aṃna milima 4
(3) yaǵe aǵanaṃmi milima 4 2

[1] ba-. [2] ta. [3] *about eight akṣaras lost.*

122.

N. iv. 59. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(1) namarasma lominanaṃmi rayaka gavi 1 laṣidi
(2) pisalṕiyami sotuǵeyaṣa vaṃti go 1 vikrita giḍa muli saṃgha śiro aṃna milima [-]
(3) calmatanaṃmi vanaṃ[kha]aṣa vaṃti go 1 vikrita muli giḍ́a pacha ——[1]
(4) parcona pirovaṃmi go mahaṃta 1 naṭha ede go 4 namarasma [ya ṣa vi la ṣi da vo]

[1] *about six akṣaras lost.*

123.

N. iv. 60. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 20 10 maṣe 1 divaṣe 4 3 taṃ kālaṃmi kalyana dham̄a sācade senasya śrava an.ta
(2) tomi divasaṃmi yitakaṣa stora ditama sācaṃmi sṕaṣa-rac̄haṃnaya aja bhiti divasaṃ[1] hoda na ichaṃti
(3) sācaṃmi gachaṃnaya soṭhaṃgha lṕipeya sac̄hi krida toṃgha apeṃna kartsa lṕipana ripṭi rutraya aṕ. -
(4) aṣena ari-lṕipenaṣa ca.

124.

N. iv. 80. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhbo-yitaka- co[jhbo] - pc - ṣa ca dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-yitaka-toṃga-vukto-
(2) ṣa ca matra deti ṣaca ahuno iśa cojhbo ṣamaṣena vesu[1] lṕipeyaṣa ca garahitaṃti a[sta]saṃmi bhumapraceya sac̄hi iśa
(3) nasti hotaṃti ityartha iśa [nic̄i] hoda yahi eda kilamudra atra eśati praṭha eda vivada śavathena
(4) sac̄hiyena samuha prochidavo yatha dham.na nic̄e kartavo

(*Cov.-tablet, Rev.*)

(1) atra na paribujiśatu hastagada rayadvaraṃmi viṣajidavo amña cojhbo ṣamasena lṗipeyaṣa ca garahitaṃti
(2) ma[n . .]ka bhuma [pra]ce śavathena sach̄i[yena] anada pro[chi]davo [yaṃ] ca bhuya peta aṽaneṃci bhumana prace vivada syati śavathena
(3) sach̄iyena prochidavo atra na paribujiśatu hastagada iśa viṣajidavo

(*Under-tablet, Rev.*)

(1) - - -
(2) cojhbo peta a[ṽa]n.mci bhuma-praceya.

[1] ve- *seems to be clear.*

125.

N. iv. 81. Wedge-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(1) moǵataṣa bhaǵena śakha uṭi rach̄iṣyati ari-kuṅǵeya uṭiyana paride nikhalidavo
(2) khula poṣidavo ari-apeṃnaṣa uṭa acovaṃmi ukasidavya apeṃna durbala hudae
(3) pac̄a acoviṃna gaṃdavo ma iṃci śitilya od̄iṣyatu kiṃcana

(*Rev.*)

(1) stora na aneṣyati bhradara putra praharidavo avi utaǵa kolaṃte ṣatam̄aṃmi pratu biṃniṣyama
(2) aja bhuya iśa utaǵaṣa karya

126.

N. iv. 82. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(1) priyadarśananāṃ priyabhratarāṃnāṃ cojhboana kranaya-lṗipeyaṣa ca
(2) tasuca-lapaya-cojhbo-patrayaṣa ca divyaśarira arogi preṣeṃti bahu
(3) aprameyo evaṃ caṣa ca yo adehi ṡpaṣavaṃne paǵo iśa viṣarjide-
(4) tu supiyana paride ayaṃnae śrunaṃnae ahu iśa supiyana śrava yo
(5) c̄h̄ema śruyati

127.

N. iv. 83. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(1) priyadarśana-cojhbo-lṗipeyaṣa
(2) padamulaṃmi
(3) vyalidavo

(*Rev.*)

priyadevamanuśa-priyabhratu-cojhbo-ṅǵacaṣa[1] vaṃti saṃtiśemi avaśa ṣulṗaǵaṃdha prahadavo

[1] ṅǵe-.

128.

N. iv. 84. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(1) ——— [raya] —————
(2) g. ——————————
(3) ———— eda iśa ———— [1]
(4) ———— [1] ahuno - - mahatvena [saṃ] ——
(5) ——— [na] prahitesi yo - ma varṣi palṕi yaṃ ca i - - [ṛṣi palṕi]
(6) - - - - - - - [palṕi paśava] p. - [2] - [3] udae p. ǵoaṣa hastami iśa

[1] *uncertain traces of a number of akṣaras.* [2] -ya-; śa-? [3] -ṣa.

129.

N. iv. 99. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(*Column* A)
(1) [ya] - [1] la - [2]
(2) [ca] - - -
(3) - ǵ. -
(4) suǧika

(*Column* B)
(1) - [3] - [4] ya
(2) avi —
(3) [ca]ḍhiya
(4) śi[ga]ya

(*Column* C)
(1) - [5] ǵeya
(*traces of two or three lines*)

(*Column* D)
(1) suǧik.
(2) jeyaka
(3) - - ca suǧi

[6] daśa - da [bhita -] jaṃna 10 4 [1]

(*Column* E) [7]
(1) rutraya
(2) ko[tana]ya
(3) sval. ṣana [8]

(*Column* F)
(1) cato
(2) samṣana
(3) [pǵuja]

(*Column* G)
(1) - ǵaya
(2) ku[nas.]na
(3) ca[to] - yap.. [yaṃ] ni
(4) (*uncertain traces*)

(*Column* H)
(1) [tsu]ǵ. [9] la
(2) cadi[ya]arṣa
(3) yi[da]ya [10]

[6] (*traces of line*)

(*Column* I)? [11]
(1) (*traces?*)
(2) na [12] - na
(3) (*traces?*)

(*Column* K)
(1) kutaka
(2) mopa [13] ṅǵa [14]
(3) [kuṅǵ. [15]] —

(*Column* L)
(1) gamǵ .- [16]
(2) yo[nu]
(3) syaba - [17]

(*Column* M)
(1) [śa]kha
(2) kunǵeya ni lamǵa [18]
(3) a[naṃda]

(*Column* N)
(1) [ya]maṃ - - [19] ǵa
(2) saṃ[gha] —
(3) - - -

[6] - śa — saṃ[gha dha]na - [10] [20] 4 1

(*Column* O)
(1) su[gi]ṭa
(2) ———
(3) ———

(*Rev.*)

(*Column* A)
(1) kuu ——
(2) śa[kaṃ] —
(3) - - -
(4) (*uncertain traces*)
[6] daśavida kunǵeya [jaṃna] 10 1

(*Column* B)
(1) - [ya] — caṃma
(*uncertain traces of other lines*)

(*Column* C)
(1) ca - ka
(*uncertain traces of one or two lines*)
(3 *or* 4) [kamu] ——

[1] -rṣa-; -ǵa-. [2] -na; 1; *or perhaps merely the beginning of a dividing line in ink.* [3] bu-; su-. [4] -dha-; -ca-. [5] ts.; bh.. [6] *written on a level with the last line in the columns.* [7] *divided from the preceding by a line in ink.* [8] -ṣaṃ-. [9] -ǵ-? [10] -ka. [11] *the existence of this column is doubtful: the akṣaras in line* (2) *may be in continuation of Column H* (2). [12] va-. [13] -ti-. [14] -tǵa. [15] -tg-. [16] na? -ka? [17] -la? [18] -ba. [19] -nala-. [20] [20].

130.

N. iv. 100 + 101. Rectangular double tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Cov.-tablet*, N. iv. 100, *Obv.*)

priyabhratu-cojhbo-lṕipeyaṣa

(*Under-tablet*, N. iv. 101, *Obv.*)

(1) priyadevamanuśa-priyadarśanaṣa priyabhratu-cojhbo-lṕipeyaṣa padamulaṃmi
(2) cojhbo taṃjaka [1] namakero kareti tivyasarira arogi preṣeti bahu aneǵa evam ca-
(3) ṣa ca ṣarva tahi śrudaǵa cojhbo-kolṕiṣa-śramaṃna-śrigudaṣa [2] ca maṃnuṣe parivitịtaṃti
(4) yoǵaṣena cojhbo-kolṕiṣaṣa tanu hoda śrigutaṣa vaṃti nasti bha sta [3] dhara [4] - - - -
(5) ṣenaṣa ahono śruyati atra - [5] - [6] - - kriṣivata yoǵaṣena la - [7] (*broken*) [8]
(6) ti baǵena ṣarva [9] maṃn.śa na vik·inidavo yoǵaṣena śira ri[na] (*broken*) [10]

(*Cov.-tablet*, N. iv. 100, *Rev.*)

(1) ṣa tanu yatha loǵa-dhaṁa iṃthu tuo kartavo avi ca yo taṃcǵeyaṣa [1] kaṁakaritra [11]
(2) kiṭae hacĥati avaśa mahi śrunanaya kartavo taṃcǵeyaṣa [1] maṃtra dadavo masu laṃcaǵa
(3) piṃda pariśamiśati

[1] saṃ-. [2] -guta-. [3] i. [4] -na-. [5] sra-; snu-. [6] -ma-; -ga-. [7] -ya-; -śa-. [8] *about seven akṣaras lost.* [9] -dha. [10] *about nine akṣaras lost.* [11] -ṭa.

131.

N. iv. 102. Oblong tablet.

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) apñiya-rutrayaṣa ca nadha milima 3 apñiyaṣa paśava 3 ghrida khi 3 rutrayaṣa paśava 3 ghrida khi 3
(2) apeṃnaṣa nadha milima 3 paśu 2 ghrida khi 3
(3) pǵitaṣa nadha milima 4 khi 10 paśava 3 ghrida khi 1 [1]
(4) sucaṃmaṣa nadha milima 4
(5) toṃgha-apeṃnaṣa nadha milima 3 paśava 3 ghrida khi 2
(6) mitriaṣa nadha milima 1 khi 4 1 paśava 3 ghrida khi 3
(7) caruvetaṣa nadha milima 1 khi 10
(8) cinǵaaṣa paśu 1 [2] nadha milima 3
(9) apñiyaṣa nadha milima 1 khi 10

(Column B)

paṃca.eṣa ghrida [khi] - [3]

(Column C)

(1) [potsa.gaṃci] kuonǵayaṣa nadha milima 3 paśava 4 ghrida khi 2
(2) kuutaṣa nadha milima 3
(3) cira 1

(Rev.)

(On the left)

(1) bhagaṣaci
(2) bhaṭa[4] ci - [5]
(3) kuresi
(4) molṕina

(In the middle: inverted)

devaputraṣa

[1] *the form with stroke making angle on left.* [2] 2 ? [3] *possibly the same sign as in Column A* (3). [4] -ǵa-. [5] ?

132.

N. iv. 103. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 393, Pl. CII.)

(Rev.)

saṃvatsare 20 10 maṣe 4 4 1 divaṣe 4 1 ma[siṃ]na uṭaṃ[naṃ] lihitaya

(Column A)

(1) opǵeyaṣa śadade
(2) namarajhmaṣa uṭa 1
(3) toṃgha-apeṃnaṣa uṭa 1

(Column B)

(1) kisa-[1] kunǵeyaṣa śadade
(2) v́asu-[ḱuṃ]naṣenaṣa uṭa 1

(Column C)

(1) kuṭhakaṣa śadade
(2) tsmayaṣa uṭa 1

(Column D)

(1) bhiṃmaṣenaṣa śadade
(2) pre[2]yaṣa uṭa 1

(Column E)

(1) yapǵuaṣa śadade
(2) v́aso lṕipeyaṣa uṭa 1
(3) apsu-paṃcaṃmaṣa uṭa 1

(Column F)

(1) ra[ñsa]raṣa śadade
(2) rutrayaṣa uṭa 1
(3) pǵiyaṣa uṭa 1

(Column G)

(1) kunǵeyaṣa śadade 1
(2) taṃcǵotaṣa[4] uṭa 1

(Obv.)

(Column A)

(1) opǵeyaṣa śadade 1
(2) koyiṃmaṃḍhina ḍhirpigaṣa uṭa 1

(Column B)

(1) kisa[1]-kunǵeyaṣa śadade
(2) tsaṃghina-vasulaṣa uṭa 1

(Column C)

(1) kuṭhakaṣa śadade
(2) saṃmaseṃna aǵeta suǵitaṣa uṭa 1

(Column D)

(1) bhiṃmaṣenaṣa śadade
(2) raṃ - - harǵe[gha][5] mo[c̄h́a]ṣamaṣa uṭa 1

(*Column* E)

(1) yapǵuaṣa śadade
(2) jeyakaṣa uṭa 1 kradaghriṣa u - -

(*Column* F)

(1) ra[ṅsa]raṣa śadade
(2) sugikoṣa uṭa 1 kālaṣa harǵe[gha][5]

(*Column* G)

(1) ani-kunǵeyaṣa śa[dade]
(2) lpipǵaaṣa[6] uṭa - - [ro] ṣa

[1] bhi-. [2] pte- : ple-. [3] ta-. [4] sam-. [5] -[gom]. [6] -pǵa-?

133.

N. iv. 104. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(1) bhaṭaraǵaṣa priyadarśanaṣa **priyapitu-cojhbo-lpipeyaṣa** padayo ṅǵaca śirṣa paḍeti[1]
(2) divyaśarira arogya **sampreṣeti baho śadani** evaṃ caṣa ca adehi aṅsavara kunaṣenena viṣajidesi
(3) iśa spaṣa-raċhaṃnaya **bhudartha sacade acovimna iśa oǵaca ayita koǵitsasaṃmi** supiye gadaya maṃtreti
(4) uthiśa tapadaya kunaṣenena **atra viṣajidemi aṃna aṅsavara iśa cavala viṣajidavo** paṃvadesaṃ[2] **adehi**
(5) acovimna maṃnuśa nasti

(1) priya-nivasaǵa-svaneyaṣa cojhbo namarajhma arogyati yo amaho dajhaṃ ca .
(2) nagaraṃmi kartavya

[1] -ḍem-. [2] pu-. -ṣu-.

134.

N. iv. 105. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-kranaya-ṣothaṃga-lpipe-
(2) ṣa ca matra deti ṣaca ahono iśa lpimima viṃñaveti yatha ede nayaka gavi dhanitae puna utiyeṣu
(3) jaṃma stha [1] veṃti yahi eda kilamudra atra eśati prathaṃ eda anada prochidavo na iṃci
(4) edeṣa ajhi adhamena rajadhaṃa choretu

(*Rev.*)

lpimimaṣa

[1] *a knot in the wood interrupts the writing in this place.*

135.

N. iv. 108. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 393.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

ṣothaṃgha-lpipeyaṣa dadavo

(Beneath the seal)

(1) avi ca tatra suv́arna margaṃti
(2) suv́arna —— [1] parvati tola [2]
(3) yana atra prahidemi tahi lṕi-
(4) msuaṣa eda karyami cita ka-
(5) rtavo keti tatra suv́arna-muli
(6) tena vidhanena eda vikri-
(7) davo

(Under-tablet, N. iv. 133, *Obv.)*

(1) bhaṭaraǵanāṃ priyadevamaṃnuśasaṃpujitanāṃ priyadarśananāṃ yogyadivyavarṣaśataayupramananāṃ
(2) priyasali-ṣoṭhaṃgha-lṕipeya-priyaśvasu-sarpinae suǵita [3] -lṕimsuṣa ca padamulaṃmi kupṣiṃta nama-
(3) kerogya [4] koj́alya [5] divyaśarira pariprichyati punapuno baho aprameyo tenaṃ ca prathama prihitosmi yo
(4) tusyatra divyaśarira aroga śruta ahaṃmapya arogemi tusmakaṃ ca praṣadena evaṃ caṣa ca viṃñavemi lṕimsu-
(5) aṣa haste mahi aṃna avamici yo purimi aṃna vaṣṭuǵaiṃ yo iśa paṭichidama tuo ganana jaṃnaṣi [6]
(6) biti aṃna kriṣide tuo puna gaṃnana jaṃnasi [6] saṃgaṣanaṣa [7] hastaṃmi

(Cov.-tablet, N. iv. 116, *Rev.)*

(1) yo tade aṃnade nikhastaǵa aṃñeṣa ditaya sarva ṣilṕcǵaṃmi kritaǵa tade aṃna śeṣa milima 4 1 khi 10 sa
(2) aṃna saṃghaṣenaṣa ayoǵena prochidavo yo aṃna vaṣṭ[u]ǵaiṃ yaṃ ca aṃna kriṣide paḋiǵa paḋiǵa gaṃnana karta-
(3) vo paniṃ ca ade aṃna khi 10 taya ayoǵena gaṃnana kartavo yo purimi aṃnaṣa vistarena saṃvatsari saṃvatsari gaṃnana
(4) kartavo yo paruvarṣi aṃna caṃpeyaṣa hastaṃmi goduma aḋiṃ keti khalade hodaǵa siyati kuteya janati avi
(5) aṃna caṃpeaṣa vaṃti gaṃnana kartavo avi ca koleyaṣa vaṃti masu tuo gaṃnana janaṣi [tasa] [8] paride masu aha [9] - [10]
(6) avakaśa maṃnasiṃ karo prahuḋa prahidemi tusya leñsa ekameka sira 3
(7) sarpinae prahoḋa vatu 1

[1] *two or three doubtful akṣaras.* [2] -lda? [3] sṕa- (sv́a-) = su- (R.). [4] *sic.* [5] -ṭa-. [6] ca-. [7] saṃgaṣenaṣa? [8] *indistinct through erasure.* [9] -haṃ? [10] ?

141.

N. iv. 118. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(Obv.)

(1) - - - - koyimaṃḍhi 1 dui varṣi palṕi harga [1] aṃ kemna tsma ma - [2] [dha] pa - [3] lpitaṃti
(2) - [4] - - - - - - - [bhumiga] ———— [10] - bhri [5] da [6] sṕa 20 4 2
(3) tha[vaṃ]na [7] ǵa 10 [8] 4 1

[1] -rge. [2] tri. [3] ka. [4] p. -. [5] ghri-. [6] ma. [7] -nu- : -sna-. [8] ta.

142.

N. iv. 119. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Obv.*)

cojhbo-tsma- ya-ṣoṭhaṃga-lṕipeyaṣa ca dadavo

(*Rev.*)

(1) lṕipeya pac̄e vara avamicae dita milima 1 khi 1 yahi purvika iśa giṃnaṃti atra diguna viyoṣeṃti[1] tena vidhanena
(2) atra ṣoṭhaṃga lṕipeyaṣa pac̄e vara viyoṣitavo[1]

[1] viśo-.

143.

N. iv. 120. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati ṣoṭhaṃgha-lṕipeyaṣa maṃtra deti yo lihami janaṃta bhavidavo avi ——[1]
(2) iśa tasuca-pȟum̄ajheva viṃñav́eti yatha etaṣa dajha manuśa moti[ṭṭoṃ] ṇama se iśa aptaṣa hastaṃmi iśa visarjidavo
(3) -[2] pika aṃnami tasuca-pȟum̄ajhevaṣa picavidavo

(*Rev.*)

—— gha lṕi ——

[1] *perhaps two or three akṣaras lost.*

[2] *trace of missing akṣara below the line?*

144.

N. iv. 121+107. Double-wedge tablet. (S. *AKh*, pp. 394, 393.)

(*Under-tablet*, N. iv. 107, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa matra deti ṣa ca ahuno
(2) iśa vasu-lṕipeya viṃñav́eti yatha edaṣa dajha kacana nama hoati sog̈anena tad́ida tena tad́itag̈ena se manuśa kacana aṭhamadivaṣa mṛda
(3) iśa tuo cojhbo-soṃjaka a[si][1]yade anadi gid́esi

(*Cov.-tablet*, N. iv. 121, *Obv.*)

(1) sac̄hiyana śavatha śav́idavo hoati yati sog̈anaṣa tad́idag̈ena kacana mṛdag̈a siyati aviṃdhama manuśa vyochiṃnidavya hoati taha tuo
(2) tatra cita na karesi ava ajakra divaṣa na iṃci nic̄e karesi yahi eda kilamudra atra eśati praṭha atra sac̄hiyana śavatha śavidavya yati sog̈a-
(3) naṣa tad́itag̈ade pac̄a kacana na karya kiṭae na[ro] -[2] dvaraṃmi - - - - - - .ena mṛdag̈a siyati aviṃdhama manusa vyochinidavo
(4) na bujiśatu - - - - - thaṣa - - lekhaṃmi lihida

[1] *a doubtful akṣara.*

[2] -ja- : -ga-? [raṿa]?

145.

N. iv. 122. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Obv.*)

priyabhratu-cojhbo-lp̣ipeyas̱a viyalidavo

146.

N. iv. 123. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) rayaka khula uṭana paṃcara iṃna dadavya
(2) daśavida catre[1]ya
(3) daśavida mutreya

(*Column* B)

(1) daśavida parṣu
(2) amña mṛiga utas̱a paṃcara iṃna aṃna huda milima 4 khi 10
(3 a)[2] daśavita [mas̱ecitu]
(3 b) yatma poǵeyas̱a aṃna pruchidav.[3]
(4 a) daśavita kiṃtra mutreya
(4 b) sarva piṃḍa milima 20 4 ma -[4] dav.[3]

(*Column* C)

(1) vuruas̱a[5] pradeȷ́ami
(2) yatma pǵetas̱a aṃna paṃcara yina milima 20 2

(*Rev.*)[6]

(*Column* A *or* B ?)

(1) daśavita aṣḍhila suǵita
(2) daśavita tsaǵa[iṃcidama]
(*traces of ink-line apparently dividing this line from one following*)

(*Column* D *or* E ?)

(1) (*illegible traces*)

(*last line*) [no[7]veya] - - - milima 4 4 4 1

[1] -tte- : -tle-. [2] *column divided here into two smaller columns.* [3] -ya : -o. [4] -ti- : -mi- : -ni-. [5] -e
[6] *probably originally in columns, now almost effaced.* [7] -[da]vo ?

147.

N. iv. 124. Oblong tablet. (S. *AKh.*, 394, Pl. ci, I. Pl. cii.)

(*Obv.*)

(1) mas̱e 4 4 1 divas̱e 4 1 iśa c̄hunaṃmi goṭha bhaṭa-
(2) re jaṃna tik̄e giḋaṃti

(*Column* A)

(1) krucǵa
(2) tasuca-lṗimsu
(3) aṃmcika
(4) tsmaya
(5) ca[rve]ta
(6) aṣṭaya
(7) caṃpoṣa
(8) sucaṃma caraǵa
(9) ṣulǵeya
(10) cojhbo lṗimsu
(11) kulala suryamitra
(12) lapaya
(13) lṗipta
(14) ṣaṃpeya
(15) ekhara suǧita
(16) kipṣila[1]
(17) maṃ[ṭiṃ][2]ma simade
(18) śirsa
(19) paǵo
(20) kaṃcaka
(21) pǵiya
(22) sucaṃma
(23) kuraṃla[4]
(24) suharata
(25) oǵala
(26) raǵoca[5]
(27) parvati cinǵa[6]

(*Column* B)

(1) buṃniṃci siṃmade
(2) yitaśura
(3) yonǵeya[7]
(4) śamseṃna
(5) taṃ[8] jayaṃ[9] na
(6) korara rutraya
(7) yipǵo
(8) arṣaǵe apeṃna
(9) moc̄hasena
(10) yitaya

(*Written along the edge*)

kāla-rutraya-śraṃmaṃna-jiv́amitraṣa ca - gilanaǵa maṃtre taṃ[10] [ti]

(*In a line with Column A* (25))

[tsa]ǵaiṃci paṃcina[11]

[1] ri- : si-. [2] *a line in ink.* [3] [ci]. [4] -dha-. [5] a- : cha-. [6] jiṃ- śo-. sam-. [9] -śaṃ-. [10] saṃ- : raṃ-. [11] -jiṃ-

148.

N. iv. 125. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) - - . uaṣa pradeǰami
(2) ———— 4 1
(3) ———— 4 1
(*traces of other lines?*)

(*Column* B)

(1) saṃghamitraṣa —
(2) tratsoku aṃ ——
(3) ———— khi 4 1
(*traces of other lines?*)

(*Rev.*)

(1) aś. - - - ya —
(2) suǵiya[1] ——
(3) lṗiptaṣa aṃna
(*traces of other lines?*)

daśavida c. - ya aṃna ———

[1] -ǧi-?

149. (Plate II)

N. iv. 126. Tablet nearly square. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Obv.*)

(1) saṃme 4 4 1 maṣe 1 divaṣe 20 4 4 palayaṃnaǵa maṣaǵa maṃtreti mahi artha [dana][1]
(2) kaṭa thavaṃne 4 oṃna[2] thavaṃne 3 rupya bhana 1 māṣa sahasra 2000 śata 500
(3) kaṃculi 2 soṃstaṃni 2 kayabaṃdhana 3 ciṃna cimara 3

[1] *or* artha [2]? [2] aṃ- : uṃ-.

150.

N. iv. 128. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Obv.*)

priyabhratu-cojhbo-lp̄ipeyaṣa · viyalitavo ·

(*Rev.*)

(*Writing deliberately defaced by chisel-cuts: traces remaining chiefly at the beginning and end of lines*)

151.

N. iv. 129. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Obv*).

(*Column* A)

(1) apsu-apñiyaṣa ǵilp̄aṃyaṣa paśava 3 ghritaṣa paśava 3
(2) rutrayaṣa gilp̄aṃyaṣa paśava 3 ghrita paśava 3
(3) ciṅǵaṣa gilp̄aṃya paśu 1 ghrita paśu 1
(4) mitroṣa gilp̄aṃyaṣa paśu 1 ghrita paśu 1
(5) toṃgha-apeṃnaṣa gilp̄aṃyaṣa paśu 3 ghrita paśu 2

(*Column* B)

(1) kuṅǵeyaṣa nadha milima 1 khi 10 ṣa namata 2
(2) kucanaṣa nadha milima 1 khi 10 ṣa paśu 1 namata 1
(3) carvetaṣa[1] palp̄i paśu 1 paṭi[cȟṛ]daǵa ghriti paśu 1
(4) p̄ǵita palp̄i paśava pi - - - 3 ghriti
(5) apenaṣa palp̄i paśu 2 ghriti paśu [1]

(*Rev.*)

(1) —————— [2]
(2) caraveṭaṣa paśu 2 ghrita khi 1 śeṣa
(3) ku.ǵ[e]yaṣa ǵilp̄aṃya paśu 1 śeṣa paśu 1
(4) ——————
(5) ——————

(1) rutrayaṣa paśu 1 [śeṣa] - .i
(2) ——————
(3) ——————
(4) palp̄i paśava piṃḍa 10 4 4
(5) ghriti paśava 10 3

[1] -rte-.

[2] *traces of akṣaras.*

152.

N. iv. 130 + 106. Rectangular double tablet. (S. *AKh.*, pp. 394, 393.)

(*Cov.-tablet*, N. iv. 130, *Obv.*)

priyadarśanaṣa devaṃamṃnuśasaṃpujitaṣa priyabhratu-ṣoṭhaṃgha-lp̄ipeyaṣa viyalidavo

(*Under-tablet*, N. iv. 106, *Obv.*)

(1) priyadarśyanaṣa devaṃamnuśasaṃpujitaṣa priyabhratu-ṣoṭhaṃgha-lp̄ipeyaṣa
(2) cojhbo-nastiṃta namakero kareti divyaśarira arogiyo preṣeti bahu aprameyo evaṃ
(3) caṣa ca adehi gademi tahi praṣadena arogemi [ko]liyaṃmi śvasu -[1] -[2] na -[3] i da ni - - -
(4) ahuno atra rayaka uṭiyana viṣajidemi tatra trevarṣaǵa uṭa 1 eṣa bhuya rajyami
(5) ajhatu od̄idavo kilamuṃtra atra h. -[4] saǵamoyaṣa vaṃti eda kilamumtra vajiti pu-
(6) nu saǵamoyaṣa dadavo dharaṃnae avaśa ede kilmeciye sarva bhavena jheniǵa si-
(7) yaṃti prathade eta lekha atra prahidemi prahud̄a arthaya na timidavo avi edaṣa sumataṣa

(*Cov.-tablet*, N. iv. 130, *Rev.*)

(1) eṣa[5] uṭiyana picavidemi itu uv́utaya acovina acoade tura nikhalidavo avi
(2) śraṃmaṃna dhaṁapriya nama saluvaae goṭhaṃmi vucyati yahi eṣa sumata atra eśyati
(3) tapadaya eda śraṃmaṇa-sumataṣa hastammi anavidavo picavaṃnae eṣa śraṃmaṃna bhari maṣḍhi-
(4) ǵeya ni mońǵeyaṣa[6] dajha aṣi mahi vaṃti pada vikrita ṣarva niċeya kiḋama eṣa sraṃmaṃna
(5) ahuno dahi hotu

[1] c̄ǩi? (R.). [2] me? (R.). [3] *traces of initial vowel.* [4] -tu. [5] e- *originally omitted and subsequently written over* -ṣa. [6] -tǵe-.

153.

N. iv. 131, a, b. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Obv.*)

priyabhratu-cojhbo-lṗipeyaṣa padayo viyalidavo

(*Rev.*)

(1) dadavo añsa atra oḋidemi go 1 iśa aniṣyati prahidemi prahuḋa du 2
(2) avaśa etaṣa maṣasya 20 ṣa steyaṃmi kuṃñaǵa iśa agamiṣyati

154.

N. iv. 132. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 20 4 4 [1] (*broken*)
(2) lṗipeyaṣa nadha milima 2 khi 10 ghrida khi 3 - - - - - -

(*Column* A)

(1) namarasmaṣa nadha milima 4 khi 10
(2) kaṃciyaṣa nadha milima 1 khi 10
(3) suǵiyaṣa aǵiṣǵa 1 paśu bhaǵa 1
(4) opiṃtaṣa namatha 1 nadha milima 1

(*Column* B)[1]

(1) suǵutaṣa nadha milima 1 khi 3 goni 1 ghrida khi 1 raju 1
(2) pirovala suǵiyaṣa nadha milima 1 ghrida khi 1 goni 1 raju 1
(3) opǵeyaṣa nadha milima 1 moǵataṣa nadha khi 10

(*Rev.*)

(1) suǵitaṣa goni 1 ṣoṣami 20 1
(2) tsukiyaṣa nadha khi 10
(3) kakiyaṣa[2] khi 4 1 oǵana[3] milima 2 khi 10
(4) pińǵaṣa[4] khi 10

[1] *separated from Column A by an ink-line.* [2] bha-. [3] -gra-. [4] -tǵa-.

155.

N. iv. 134. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Obv.*)

cojhbo-kranaya- ṣoṭhaṃga-lṗipeṣa ca dadavo

(*Rev.*)

saṃvatsare 4 2 maṣe 4 1 divaṣe 2 mahaṃtanagara rayadvaraṃmi

156.

N. iv. 135+117. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 394.)

(*Cov.-tablet*, N. iv. 135, *Obv.*)

cojhbo-tsmaya-lṗi- peyaṣa ca dadav.[1]

(*Under-tablet*, N. iv. 117, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-tsmaya-lṗipeyaṣa ca maṃtra deti ṣa ca atra na-
(2) c̄i[raṃ]mi jana gachaṃti añsa vaḋavi vijaṃti khaṃje na vahaṃti na dhamã añsa vaḋavi vijidavya kisana ṣegani na vijaṃti ya-
(3) hi eda kilamuṃtra atra eśati praṭha tade vartidavo añsa vaḋavi na vijaṃti.

(*Under-tablet*, N. iv. 117, *Rev.*)

lṗipe-ṣoṭhaṃga

[1] -ya; -o.

157.

N. iv. 136. Wedge-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

(1) bhaṭaraǵanana priyadarśanana sunaṃmapratikirtitanana priyabhratuana cojhbo-tsmaya-tivira-ṅgaca-caraka-sucaṃmasya ca ṣoṭhaṃgha lṗipeya namakero kareti
(2) divyaśarira arogi saṃpreṣeti bahu aneǵa evaṃ caṣa ca yo mahi iśa bharya gilani tutahu[1] praṣadena jivaṃtiyae asti avi ca iśa śrudemi
(3) tusya tatra udaǵa baṃnideṣi ahu suṭha ṣada hudemi avi ca jaṃnana kride na iśa lihitetu atra jaṃna aniṣyati avi ca pirovami bhatro-devataṣa goyaṃña huda'
(4) ari-kunǵeya maṃtreti ahu sumiṃna triṭhemi se pirovami goyaṃña na paḋichitaǵa devataṣa ema ari-kunǵeya matreti nanaṃ ciya opiṃtaṣa gośaḋaṃmi gośato[2] asti
(5) eda śatogo[2] bhatro-devataṣa yaǰeti yaṃñakaraṃnaya ema maṃtreti ari-kunǵeya ekhara-moṅǵeyaṣa[3] goṭhaṃmi eda yamña kaṭa[vo] —[4]
(6) eda go -[5] ṣa karaṃna ma imci śiśila oḋiṣyatu tasuca lṗimsu cavala viṣajitavya ari-calaṃmaṣa ca go aniṣyati
(7) na iṃci vithana kartavo

(*Rev.*)

(1) puna ari-kuṅgeya sumiṃna triṭha treya apsuana paride paśupursa buṃniyaṃmi [sa]m̃anaṃmi yaṃñakaraṃnae cavala taṣa karaṃna
(2) osuka avajitavo

[1] -su- (R.). [2] -vi- (vi-) (R.). [3] -tġe-. [4] *possible traces of other akṣaras.* [5] *uncertain character:* a *or* ha?

158.

N. iv. 137. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

cojhbo-tsmaya-ṣoṭhaṃga- lṗipeyaṣa ca dadavo

(*Rev.*)

baho nikhasati palṗi cavala iśa sṗura prahatavo

159. Plate III.)

N. iv. 138. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

priyadarśanana priyabhratre cojhbo-taṃjaġa- ṣoṭhaṃgha-lṗipeyaṣa ca viyalidavo

(*Beneath the seals*)

(1) avi ahono rayadvarade anati-lekha i-
(2) śa ayita adehi sachade ṛayaka gavi-
(3) yana ghrida caḋoti storasya orovaġa cho-
(4) ridavo yahi caḋota kupṣu atra aga

(*Rev.*)

(1) adehi tusya mahatvana paride na kiṃci śrunaṃmi udiśa ahuno śada-
(2) vita kolṗiṣasya hastaṃmi vacaıi 2 prahidemi eka sachaṃmi picavi-
(3) davo biti caḋotaṃmi giṃnidavo yahi atra aniśati tapadaya eka vaca-
(4) ri cavala caḋotaṃmi prahaṃdavo keti ima varṣi ghrida asti bhaviśati
(5) taha gaṃnaṃna pravaṃnaġa cavala mahi śrunaṃnae kartavo kamita maṣa divaṣa
(6) ghrida prace anati-lekha atra gachiśati taṃ kala ghrita cavala iśa raya-
(7) dvaraṃmi viṣajidavo ma iṃci tatra śiśila oḍiṣaṃtu paraṃpara
(8) lekha prahita prahuḍa arthaya na dimidavo

160.

N. iv. 139. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 395, Pl. XCVI.)

(*Obv.*)

(1) priyadevamanuṣyasaṃpujitana priyadarśanana priyabhratu cojhbo-lṗipeya-lṗimsuṣa ca
(2) tasuca-kunala-sunakaṣa ca namakero kareṃti divyaśarira arogya preṣeṃti bahu aneġa evaṃ caṣa

(3) ca adehi catonena iśa viṣarjideṣi udaǵa-bhiśaṣa prace kriṣivatra karaṃnae ahu iśa
(4) kilamuṃtra vaśidemi eta kilamuṃtraṃmi udaǵa-bhiśaṣa nama nasti mahaṃte vṛdhi-jaṃna iṃthu maṃtreṃ-
(5) ti cojhbo-lṕipeyaṣa sacaṃmi goṭha-ohara titaǵa uhati udaǵa-bhiśa na titaǵa uhati yatha
(6) devaputraṣa mulade bhuma-c̄hitra ladhaǵa emeva tanu yo atra ḱema hasta-lekhá udaǵa-bhiśaṣa prace sya-
(7) ti athava levistarena anati-lekha hac̄hati taha margidavo iśa prahadavo yati taha nasti bhaviṣyati
(8) adehi udaǵa-bhiśaṣa muli prahadavo kriṣivatra iśa bhaviṣyati avi ca mahaṃte jaṃna im-
(9) thu maṃtreṃti yaṃ kala sarpika iśa asitaǵa uhati bhuma se nikhaleti udaǵa-bhiśa saciṃci-
(10) ye nikhaleṃti katma kriṣivatra kareṃti tena karaṃna tuo ciṃdidavo

161.

N. iv. 140 + 110. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 395, 393.)

(*Cov.-tablet*, N. iv. 140, *Obv.*)

mahaṃta-cojhbo-lṕipeyaṣa vyalidavo

(*Under-tablet*, N. iv. 110, *Obv.*)

(1) priyadarśanaṣa devamaṃnuṣyasaṃpujitaṣa sunamaparikirtitaṣa yogyadivya-
(2) varṣaśatāyupramanaṣa mahaṃta-cojhbo-lṕipeyaṣa kukita-parpana-
(3) ṣa ca divyaśarira arogiyo ca pariprichati punapuno baho aprameyaṃ
(4) taha tava putra-dhitaraṃ ca evaṃ caṣa ca avi ca atra devaputrena mama maṃnuśa 1 pra-
(5) ṣavita palayaṃni avaśa edaṣa cañaǵaṣa mā tya[1] -[2] kariṣyaṣi cavala dadavo
(6) yo laṃcaǵa siyati tava paride eda mahi lacaǵa bhaviṣyati

(*Cov.-tablet*, N. iv. 140, *Rev.*)

(1) avi ceṣa cañaǵa tava sarvabhavena jheniǵa siyati yo etaṣa atra ka-
(2) ryani siyati avaśa tuo tatra suṭha thi yahi eta karya tuo mahi kari-
(3) ṣyasi śakoma atra tava pratikara karaṃnae yo tava kac̄i puna iśa aga-
(4) miṣyati emeva aho teṣa tanu saṃña janiṣyami aṭh́oveyana gamiyana
(5) haste iśa ativatidavo lahu manaṣikara matra prahuḋa preṣitama kuktae[3] paride
(6) c̄hotaǵa[4] 1 parpanaṣa paride lastuǵa 1

[1] taṃ. [2] c̄he; ve; mi. [3] bhu-. [4] sto-

162.

N. iv. 141 + 58. Rectangular double tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Cov.-tablet*, N. iv. 141, *Obv.*)

priyabhratarānāṃ cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃgha-lṕipeṣa -[1] vyālidavo

(*Under-tablet*, N. iv. 58, *Obv.*)

(1) bhaṭaraǵanāṃ priyadevamaṃnuśasaṃpujitanāṃ mahaṃta-cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃgha-
(2) lṕipeyaṣa ca cojhbo patraya[2] ṕasu suǵita namakegya[3] kojalya divyaśari-
(3) ra pariprichaṃti baho aprameyo evaṃ caṣa ca [ya][4] hi pǵita i-
(4) śa viṣarjidetha peta avanemciyana vaṃti palṕi praceya paruvarṣami
(5) paśavạ lepata treya saṃvatsari akasita 10 4 4 ima varṣami
(6) paśava 4 2 sarva khvani agasitaṃti[5] ghrita khi 3 atrami

(*Cov.-tablet*, N. iv. 141, *Rev.*)

(1) prehidama parupararivarṣi ghrita nasti śeṣa yo śeṣa hoati
(2) ahuṃno paṃcama varṣa sarva galṕiti sarva giḍ́a taṃkami[6] amahu
(3) śeṣa palṕiṣa niče kṛta yo suǵita atra anavidetu gachaṃnae
(4) iśa śeṣa palṕi nasti taṣa karaṃna suǵita atra na gata

[1] *perhaps* ca. [2] -ṭa-. [3] naṃ-. *sic for* namakero arogya? [4] [ade]-. [5] aǵa-; agha-. [6] sáṃ-.

163.

N. iv. 142. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

lṕimsu aniśi[ṣǵe] maṃtreti kobala suǵita uṭa 3 va[1] rmi kṛta rayaka uṭa 2 [de][2] uṭa [g.] k. - .i[3] ta

(*Beneath broken part*)

(1) vasu oǵa -[4] g. [uṭa]
(2) —— ḍhi -[5] ávanaṃmi[6]

(*Rev.*)

(1) calmasaṣa pradeśami —— [7] [naṣa] - - - - - - [na] - - - - - - - - - - - ——
(2) - ḍhiṃ [ya][8] u lṕimsuasya simaṃmi ————————
(3) namarajhma nikrona uṭa 1 lṕimsuasya hastade ——— ni le ——— taṣa uṭa
(4) vaṣmanaṣa uṭa 1 aṃkra[9] tsa [va][1] rmi —— [maṣa çatu] —— [ramami kritaṃti]

[1] sa-. [2] [ka]. [3] -si-. [4] *traces of the top of an initial vowel.* [5] na; 1. [6] *possible traces of other letters.* [7] *about six akṣaras lost.* [8] [yā]. [9] -kta-; -kla-.

164. (Plate III)

N. iv. 143. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

(1) bhaṭaraǵana priyadarśanana devamanuṣyasaṃpujitana pratyačhadevatana priyapitu-cojhbo-lṕipeya-priyamatu-sarpinae-
(2) suǵita-sarvaśrṛe-ṣarvatrata-cuṭane-kuḍ́eyaṣa ca padamulaṃmi lṕimsu namakero kareti divyaśarira aroǵi
(3) pariprochati punapuno bahu-koḍi-śata-sahasrani aprameyo denaṃ ca prathama suṭha ṣatosma tumaho paride aro-
(4) ga vartamano śrutema saparivarena samaho ahaṃ ciśa arogema tumaho prasadena sada storena jaṃna ṣamaho evaṃ ca-
(5) ṣa ca viṃñavema mahi cuṭana putra kuḍ́e tumaho pitumadue piḍita jheniǵa siyaṃti avi ca mahi karyaṣa ahono

(6) iśa na niĉe hota ityartha layimmake -[1] aprochitema atragata bhutartha yo goṭhakaryami osuka avajidavya
(7) storabala laṃcaǵa parivalidavya aṃnapana suṭha dhaṃna yidavya avi ca aho adehi laho paĉevare na gatema
(8) avaśa leharaǵana hastaṃmi paĉevara prahadavo avi ca ahono iśa peta aṽaneṃciye palṕidhaṁa prace
(9) suṭha viheḋemti paruvarṣi paǵo pake palṕi kiḋa avi kilṕigaṃciyana palṕi prace viheḋemti yati
(10) eta lekha atra eśati cavala palṕidhaṁa iśa visarjidavya yo puna aṃña adehi rajade samarena tsaṃ-
(11) ghina kvemaṃḍhi na[2] palṕidhaṁa iśa mama prochaṃti avaśa cavala saṃghalidavya iśa prahadavya
(12) avi ca avaśa paǵo iśa visarjidavya

(*Rev.*)

(*Traces of about six illegible characters*)

[1] sa *corrected to* na *or vice versa.* [2] I.

165. (Plate III)

N. iv. 144. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

(1) priyadarśana-cojhbo-kranaya[1]-ṣoṭhaṃgha-lṕipeyaṣa ca ogu kirtiśaṁa arogya pari-
(2) prochati punapuno baho aprameyo evaṃ caṣa ca prathamadaro imade maǵena paǵoṣa ca
(3) hastaṃmi lekha prahuḋa prahidemi tade ñadartha bhavidavo avi peta aṽanaṃmi palṕi paru-
(4) varṣi śeṣa yaṃ ca ima-varsi palṕi taha ṣarva sṕora toṃmihi ṣadha iśa viṣajidavo yati
(5) tade purima paĉima viṣajiṣyatu paṃthaṃmi paraṣa bhaviṣyati tuo ṣoṭhaṃga lṕipeya
(6) tanu goṭhade vyoṣiśaṣi nadhana bhaǵena yaṃ ca bhuma navaka aṃnena ghrida atibaho
(7) krinidavo iśa prahadavo veǵa[2] kilmi striyana palṕi bhuma navaka aṃna sṕora viṣajita-
(8) vo avi palṕi uṭa teneva ṣadha iśa viṣajitavo ma iṃci toṃgana paride uṭa vithiṣyatu
(9) taṣa uṭa praceya raya saĉǩi lihidaǵa kridaǵa livistaraṃmi anati-lekha atra gada
(10) tahi cojhbo-kranayaṣa lihami eda karyami tuo cita kartavya eṣa lṕipeya na cita
(11) kareti yo puna tahi karyani haĉǩaṃti saĉǩyami aho karaṃnaya yo atra śubhāśubha-
(12) ṣa pravṛti haĉǩati emeva leharaǵaṣa hastaṃmi lekha iśa prahatavo yo iśa vartamāna
(13) lṕimsuaṣa paride ñadartha bhavidavo

(*Rev.*)

(*Faint traces of letters*)

[1] *has the appearance of* -ye: *perhaps on account of trace remaining from previous writing.* [2] -ǵe.

166.

N. iv. 145. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

priya - tu-cojhbo ——— vyal.d. -

(*Rev.*)

(1) avi ca uṭa - -[1] [ǵa] prac. avaśa osuka avajidavo ya -[2]
(2) eda uṭa nasti bhaviṣyati tahi lṕimsuaṣa uṭi dadavo ——[3]
(3) ghaṣa na [atra] laǵeśati ——[4]

[1] -śa-. [2] -di. [3] *one or two akṣaras lost.* [4] *uncertain traces?*

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. II. v

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 328, 395.)

167.

N. v. 3. Stick-like tablet. (S *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) ——————

(2) —————— [khi 1]

(3) —————— khi 1

(4) —————— khi 1

(*Column* B)

(1) ——————

(2) pǵitaṣa [khi 3]

(3) opǵeya [na]ṃ -[1] naṣa ca khi 1

(*Column* C)

(1)

(2) [kaṃ -[2] aṣa] khi 1

(3) aṣǵi[3]yaṣa khi 2

(*Traces of aksaras in lines* (2) *and* (3) *of Column* D, *and faint traces of other columns.*)

[1] -mṣa-. [2] -cǵe-. [3] -r̥i- ; -ḍhi-.

168.

N. v. 4. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

(1) piṅǵaṣa[1] masu milima 1 khi 10 4 1 śeṣa   1aṣenaṣa śeṣa khi 10[2]

(2) svayaṣa[3] śadami masu śeṣa khi 10 4   lustuaṣa pradeśaṃmi śeṣa khi 10 4 2

(3) caneyaṣa śeṣa milima 1 khi 2   ṽuaṣa śeṣa khi 4 4

(*Rev.*)

vuǵtoaṣa pradej'a - ma ——— 4 ———

[1] -tǵa-. [2] *possibly other numerals.* [3] sma-.

169.

N. v. 6. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Rev.*)

saṃvatsare 20 4 2 mahanuava maharaya jiṭugha mayi[1]ri devaputraṣa· maṣe 10 iśa c̄hunaṃmi jaṃna śu[k]i masu mavitaṃti[2]

(*Column* A)

(1) opǵeyaṣa śataṃmi

(2) salvaae masu mavida khi 1

(*Column* B)

(1) lṗipta[3]ṣa śataṃmi

(2) pǵita masu mavida khi 2

(*Column* C)

(1) goṭhaka[ṣa] śataṃmi

(2) opiṃta mavida [khi] -

(3) aǵeta suǧiya mavida khi 1

(*Column* D)

(1) [raṣe] - [ṣa] ——

(2) suǧ. ——————

(3) (*traces*)

(4) pre[4] yaṣa mavida [khi] -

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) śa[5] ḍ.[6] masu mavida

(2) opǵeya-śataṃmi

(3) salvaṽaa[7]e mavida khi 1

(*Column* B)

(1) lṗiptaṣa śataṃmi

(2) pǵita mavida khi 2

(*Column* C)

(1) goṭhakaṣa śataṃmi

(2) opiṃta mavida khi 2

(3) aǵeta suǧiya mavida khi 1

(*Column* D)

(1) rasenasa śatammi
(2) suǵ.ta mavida [khi] -
(3) amña suǵ.- - [vida khi]——[8]
(4) pre[4]yasa mavida hki 1

(*Column* E)

(1) y.[9] -[10] yasa satammi
(2) suǵika mavida khi 3 sṕarna
(3) yapǵu mavida adha khi
(4) kala ru[tra]ya mavida khi 1
(5) jeyaka mavida khi 1 śeṣa khi 2
(6) śoganasa mavida khi 1

(*Column* F)

(*Probably two or three lines lost*)

(3) [ca]kva
(4) yi[11]taya ma[vi] - [khi 1]
(5) s. ǵita mavida khi 1 śeṣa sṕarna 1

[1] yi-. [2] -da khi —. [3] -pa-. [4] pte- ; ple-. [5] śu-. [6] -ḍ'o : -ḍ'i. [7] -ja-. [8] *possibly more than one numeral.* [9] ś. . [10] ṣǵe- ? [11] śi-.

170.

N. v. 6 a, b. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) aṣidha[1]neya daśammi śeṣa
(2) -[2] ǵa[3]liya khi -
(3) priyad.[4] -[5] - khi 1

(*Column* B)

caneyasa vaṃti masu khi 10

(*Rev.*)

(1) kapǵeyasa [śa]dami
(2) daśavida lapayasa ca masu khi 10 2 saṃghalidavo
(3) daśavida koraka masu khi 10 1 saṃghalidavo

(Fragment.) [6]

(*Obv.*)

(1) [śada] - - ————
(2) -[7] [na śu] - - - [caǵetasa]

[1] -ca- : -vaṃ-. [2] tsa- : tsu-. [3] -rga-. [4] -ne-. [5] -ya-. [6] *it is not certain if this fragment formed part of the tablet.* [7] ca-.

171.

N. v. 8. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

(*Uncertain traces of one or two columns of four or five lines each*)

(*Column* C)

(1) [1]- - - - masa ca lṕirmi -[2] sa -[3] - -[4]
(2) [5]- - - ———— khi 1
(3) lṕipeya (*broken*)
(4) - - (*broken*)
(5) (*broken*)

[1] *the top line may perhaps have been continuous.* [2] -ta- : -na-. [3] -maṃ- ? [4] 1 ? [5] aṃ-.

172.

N. v. 9. Wedge-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 395.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) ——————
(2) - - - - yaṣa khi -
(3) - - - ṣa khi 1
(4) - - - - - [ṣa] khi 1
(5) - - - - [ṣa khi 1]
(6) —— - - - - -[1] -[2] -

(*Column* B)

(1) - - - - - .u .ǵeyaṣa —
(2) -[3] -[4] ya .u[5] -[6] -[7] masu khi 1
(3) priṣ. - ṣa masu khi 1
(4) aṃ -[8] -[9] su[ca] masu khi 1
(5) (*traces*)

[1] -go-. [2] -ya-. [3] pu-; ṣu-. [4] -ka-. [5] -su-: -ru-. [6] -ta-: -ṣa-. [7] -ca. [8] -ṅǵ.- [9] -na.

173.

N. v. 10. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) suǵiyaṣa śadami koj́a[1] va 1 dadavo ṅǵa[2] caṣa traṃghami masū khi 10 4 1
(2) svȧyaṣa śadami daśavida cakvaya palaṣenaṣa ca masu khi 10 4 1
(3) api suǵiyaṣa śadami masu khi 10 4 1
(4) kunǵeyaṣa śadami masu khi 10 4 1
(5) mocȟakamaṣa śadami[3]
(6) caneyaṣa śadami masu khi 10.
(7) [ka]pǵeyaṣa śadami daśavida pulnaṃ[4] to priyaśakaṣa ca masu khi 10 4

(*Column* B)

(1) vūruaṣa pradej́ate
(2) daśavida kuv́iñaǵa kunǵeyaṣa ca masu khi 10 4 1

[1] ṭa. [2] vǵa. [3] *no traces follow.* [4] -ldaṃ-?

174.

N. v. 12. Wedge-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) svayaṣa śadami - -[1]
(2) aṃnǵiyaṣa masu khi 2
(3) patra[2] yaṣa khi 1
(4) tsuǵeṣra[3]-moǵiyaṣa ca khi 1
(5) oǵacaṣa khi 1

(*Column* B)

(1) tam.[4] na suǵiyaṣa[5] khi 3
(2) v́apǵa jimoyaṣa khi 2
(3) tacȟana tsukiyaṣa khi 2
(4) ka[6] ḱe[7] yaṣa khi 1

(*Column* C)

(1) kā [ya su][8] ǵa[9]yaṣa khi 1
(2) suǧiyaṣa khi 1
(3) kunǵeyaṣa lṕiptaṣa ca khi 2
(4) pǵeya[ṣa khi] -

(*Column* D)

(1) svayaṣa khi [1]
(2) puǵoṣa khi 2
(3) ko - - yaṣa khi 2

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) sucamaṣa khi 3
(2) kāya suǧiyaṣa khi 1
(3) lustuaṣa khi 1

(*Column* B)

(1) tam̃ena kuleyaṣa masu khi 1
(2) stri vuruvisae khi 1

daśavida dharaṣena sucamaṣa ca 20 4

[1] śaḍo. [2] -traṃ-. [3] -ṣla : -ṣta. [4] *read* -m̃e-. [5] *read* -ǧ̄i-. [6] kaṃ-. [7] -phe-. [8] kā[lṕi]ǵa-. [9] *read* -ǧ̄i- ?

175.

N. v. 13. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

(1) ———————— [1] -[2] purana [4 3 nikasta] [3] rayadvaraṃmi milima 1 khi 10[4] 3 u[5]rasaṃna - .i .u - - - khi [10 4] 4 v́asu opǵeya[6]
(2) - - - - na - ja masu ede jaṃna pivaṃti khi 3
(3) - - - - - [ca ma ta ṣa paṃ] - - - vida masu [khi] 1

(*Uncertain traces in lines* (4) *and* (5))

(*Rev.*)

(*Probably several columns obliterated*)

(*Column* A)

(*Traces at the end of fourth or fifth line*)

(*Column* B)

(1) lustuaṣa pradej'ate
(2) s[oṃ]ja[ka lṕims]u mavida khi 1
(3) suǧiya mavida khi 2 śeṣa -
(4) piteya mavida khi 1 [śe] ——
(5) aṃ[7] ti[8] ya mavida ———
(6) kalṕana [ma] ———

[1] *about ten akṣaras lost.* [2] -ǵa : -mi. [3] [ǵa masu]. [4] 4. [5] nu-. [6] *uncertain if an akṣara follows.* [7] a-. [8] -te-.

176.

N. v. 14. Club-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

valaǵa -[1] ǵe lo a na masu kiṃ -[2] -[3] -[4] aṃ -[5] [ma] de giḋa khi 10

(*Column* A)

(1) ḍhirpi[sae] masu mavida khi 1
(2) ku -[6] ǵeya mavida khi 1
(3) ko[7]bala suǧika mavida khi 1
(4) bhi[8] maya mavida khi 1

(*Column* B)

(1) suǧika mavida khi 1
(2) [ko]te[ya] ni [suǧima[9] vida] khi 1 (ka written above)
(3) ṣulǵeya mavida khi 1
(4) ekhara.ḍha[10]ǵiya mavida ara khi 1

(*Rev.*)

(1) bh[i][8] mayaṣa a :[11]ya ——
(2) suǵikaṣa a :[11] ————
(3) koteya *ni*[12] suǵiyaṣa a :[11] ——

[1] ñsu-; tsu-; bhu-. [2] -vya-. [3] -ra-. [4] -khiṃ-. [5] -tro-. [6] -vi-: -ri-. [7] ñso-.
[8] tsi-. [9] *apparently* -ma- *written over* -ka. [10] ca. [11] ǵi : ǵi. (tsaṃ rbha written above) [12] śi.

177.

N. v. 15. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

Obv.)

(1) —— ṣa priya - -
(2) [co] —— - ———— - - kaṃjaka
(3) —
(4) vyālidavo

(*Rev.*)

(1) a[1] vi ca cuṭanaǵa -[2] -[3] ǵa jheniǵa syati avi ca suv́arna jhorita atra
(2) yo aṭh́ovaǵa maṃnuśa gamisyati taṣa haste iśa prahatavo
(3) yo [tahi catra vi]taṃ[4] na siyati tatha mahi śru[nana]e [karitu]
(4) priyabhratu kunaṣenaṣa ko[śa]lǵa arogya pariprichati ba -
(5) apraměǵa avi ca - - veyaṣa hastaṃmi purvatara prahuḋa manasikāra [pra] - demi

[1] ca-; dha-. ca-: cu-: dha-. [3] -la-. [4] -ca-.

178.

N. v. 16. Oblong tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

(1) ————————
(2) (*cut*) yo śpaṣa [vaṃna] - — - [taṣa] (*cut*)
(3) (*cut*) avi ku[1] ṭi[2] - - - - - - - (*cut*)
(4) (*cut*) uṭa 1

[1] pu-. [2] -tri-.

179.

N. v. 17. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) lustuaṣa pradej'ami meta paḍichitaṃti 20
(2) vuruaṣa padej'ami meta paḍichitaṃti 10 śeṣa meta 10

(*Column* B)

(1) lustua - pradej'ami ——
(2) aṣ[ǵa][ṣa pradej'ami] —— [ti]

180.

N. v. 18. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

[saṃvatsare] 10 3 mahanuava maharaya jiṭu - mayiri devaputraṣa maṣe 4 -[1] tivaṣe 20 4 2 iśa čhun. mi rayaka uṭi pravaṃnaǵa lihitaǵa gaṃnana

(*Column* A)

(1) ŕasu-aṃ[ti]yaṣa vaṃti uṭi 4 4 1 viraǵa [u]ṭa 1 [caṃ]nma 1
(2) [kuna]ṣenaṣa vaṃti uṭi 4 4 1 viraǵa u —[2] caṃnma
(3) kaṃciyaṣa vaṃti uṭi 10
(4) [ŕasu]-opǵeyaṣa vaṃti khotaṃni uṭi [4] 2 aṃña uṭi 1 navaǵ. caṃnma 4
(5) - su[o]pǵeyaṣa vaṃti khotaṃni uṭi 4 2 aṃña navaǵe uṭi jaṃnma 4

(*Column* B)

(1) saṃvatsare 10 ——[2] 2[3] mahanuava maharaya jiṭuga mayiri devaputraṣa maṣe 4 4 1 tivaṣe [10] 4 3 iśa čhunaṃmi
(2) ŕarp. yaṣa vaṃti asti u[ṭi] jivaṃti 10 4 aṃña dui uṭi mṛta potaǵa dui mṛtaṃti
(3) ŕasu-opǵeyaṣa vaṃti caturtha caṃnme 2 aṃña paṃca caṃnme 2
(4) ŕasu-opǵeyaṣa vaṃti uṭi jivaṃti 10 1 rayatvaraṃmi dui uṭa 2 gata aṃña uṭi 4 2
(5) korara-rutrayaṣa vaṃti uṭi 4 4 rayatvaraṃmi uṭa 1 gada aṃña uṭi 1 mṛda
(6) toṃga-apenaṣa vaṃti uṭi 3
(7) kaṃciyaṣa vaṃti i - - - - caṃnme 2 jivaṃti uṭi 10 aṃña uṭi 4 2 mṛt[aṃ]ti
(8) - - - ṣa vaṃti jivaṃti uṭi —[4] aṃña uṭi 4 4 1 mṛtaṃti

(*Rev.*)

(*Indistinct traces of a column of about seven lines*)

[1] 2 : 3. [2] *break.* [3] 3. [4] *break: traces of* 4 4 1 ?

181.

N. v. 20. Tablet, elongated oval. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Rev.*)

[1]ajiyama[2] aŕanaṃmi u - ya

(*Column* A)

(1) dhaṃ[3] maśulaṣa khi 4[4]
(2) lukhayaṣa khi 4 2
(3) yoṅgeyaṣa khi 4 4
(4) namṣanaṣa khi 4 3
(5) svarcikaṣa khi 4 4

(*Column* B)

(1) ari-kunǵeyaṣa khi 4 1
(2) saṃghutiṣa khi 4 4
(3) anaṃ[5]taṣa khi 4 4
(4) dhamapri sumadadaṣa ca khi 4 2
(5) mutraśraṣa khi 4 4

(*Column* C)

(1) [śa] - - - ṣa khi 3
(2) ca[tso]tsa[6]ae khi 4 1
(3) kaṃcǵoae khi 4 1
(4) śarsenaṣa khi 4
(5) dhamapriyaṣa khi 4
(6) maṣḍh.[7]ǵeyaṣa khi 4

(*Column* D)

(1) ramakaṣa khi 4 4
(2) puṃñatrataṣa khi 4 1
(3) cirayaṃmaṣa khi 4 4
(4) jelaṣa[8] khi 4 3
(5) —[9] traṣa khi 4 1
(6) arsisaae khi 4 2

(*Column* E)

(1) (*broken*) - - - khi 4 2
(2) aṃ[n]ǵoaṣa khi - (*broken*)
(3) bu[tse]naṣa [khi] (*broken*)
(4) bargadaṣa khi 4 -[10]
(5) močhanaṣa khi 4 2

(Obv.)

(Column A)

(1) mocĥakamasa khi 4
(2) ciniyasa khi 4 1
(3) lacǵeyasa khi 4 2
(4) [mo]cĥapriyasa khi 10
(5) śrikutasa khi 3
(6) kuṣaṃda-suǵiyasa khi 4 1
(7) opǵeyasa khi 4 2

(Column B)

(1) ekhara-moǵ[i]yasa khi 4[4]
(2) koltarsa-salvetasa khi 4
(3) ka[11]la-mutreyasa khi 3
(4) ari-ma[kuca]masa khi 4 3
(5) ari-salvetasa khi 3
(6) -[12] -[13] ya -[14] -[15] nasa khi 4
(7) -[16] ǵe -[17] -[18] ǵiyasa khi 3

(Column C)

(1) kirakasa khi 3
(2) korara-suǵita khi 3
(3) sevasenasa khi 3
(4) salva[19]ae khi 4 2
(5) dhamaśurasa khi 4 3
(6) ricǵasa khi 3

(To left of columns)

(1) daśavida kiraǵa ciṃghasenǵa aṃna milima 10 3
(2) uṭasa parikreya-muli

[1] *extending over Columns A and B.* [2] -de. [3] vaṃ-. [4] *possibly another numeral.* [5] -ṇaṃ-. [6] -bha-. [7] -ṣǵ.-. [8] ji-. [9] khana-; khara-; bha-. [10] 2; 3. [11] kaṃ-. [12] su; vu. [13] la; mi. [14] sa. [15] u. [16] a; va. [17] ta. [18] *broken.*
[19] la *first written and then altered to* ha.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. III. vi

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 331, 396.)

182.

N. vi. 1. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(Obv.)

(1) mahanuava maharaya lihati ṣoṭhaṃga lṗipeyasa matra deti sa ca
(2) ahono iśa kaṃjaka viñaveti yatha eṣa rayaka uṭavala purva rayaka uṭavalana rajade va[1]cĥavala
(3) deśiṣya[ṃ]ti ahuno edeṣa va[1]cĥavala na denaṃti purva rayaka uṭa caturtha divasa vuḍhiṃ[2]
(4) bhaviṣyati ahuno - hi rajaṃmi

(Rev.)

ṣoṭhaṃga kaṃjakasa

[1] ra-. [2] -rḍhi-.

183.

N. vi. 2. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(Rev.)

yaṃ kāla supiye caḋotaṃmi aga[taṃ]ti

184.

N. vi. 3. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(Obv.)

(1) priyadevamanuśasa priyapit. - - [jhbo]kra-
(2) na - [sa]
(3) viyalidavo

(*Rev.*)

(1) [e]va laṃcaǵa naṃata prahadavo aj'a maṃ[1]tra siyati bha[2]ru a[3]siyade kuña -[4]
(2) [śa]ti prahoḍ́arthaya na timidavo - - demi lahu manasiǵara maṭra lastu -
(3) - - - ǵa pa -[5] -[6] —— laṃkri -[7] - - [sa śa]jheniǵa siyati

[1] ǵ.. [2] tsa. [3] -du-. [4] -va-. [5] -da-. [6] -mi-. [7] śa.

185.

N. vi. 4. Wedge-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

(*Column* A)
(1) su[ǵi]yaṣa śadami
(2) piṅǵa[1] 1 paḍ́aya 1
(3) pra[2]ṅǵa[1] 1

(*Column* B)
(1) oǵacaaṣa śadami
(2) kuviñala 1 tsuǵaṃto
(3) kuṃdhaya 1

(*Column* C)
(1) - ǵ. taṣa śadami
(2) cinama 1 jivaǵa 1
(3) stapǵo

(*Column* D)
(1) śimoliya śadami
(2) cimǵeya 1 ćhamaṣa[sa] 1
(3) kuvuna 1

(*Column* E)
(1) ————
(2) catu[3] ——

(*Rev.*)

(1) ————
(2) priyaǵa 1 piḍ́'iya 1 kapǵe 1 paḷavi 1
(3) ————

[1] -tǵa. [2] pta- : pla-. [3] -ru-.

186.

N. vi. 6. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsaraye 4 1 cojhbo s.ṃ - - ṣa [a] - la aṃ - - ————
(2) oǵaca sarvi[1]gaṣa ca buma vikridati kuv́ayaṣa vaṃti giḍ́a muli go
(3) garbhina buṃa triśa khi[2]yi tatra saćhi pugiṣa nama karsenav́a śramaṃnā bu-
(4) dhavam̃a nama maravara ma la - ṣa ca[raǵa] chinidati

[1] -rti-. [2] khaṃ-.

187.

N. vi. 7. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 4 1 maṣ. 4 3 divaṣ. 4 2 nuava maharaya aṃguv́a -[1] - - - - - - - - - - - -
(2) ra[2]ti[3]guśura viharavala vu[4]ǵa[5]j'a[6] kapuṃca tasuca rahulaṅǵa[7] ki[kaka] kuḍ́e -[8] -[9] -[10] - - -
(3) kuv́aya moǵata cimola lṗimiṃnaṣa ca edana pita pitamaha goṭha - - - - - -[11] bhuma c̄hetra
(4) masu śaḍ́a a[12]starana a[13]starana śe[14]ṣa viśeṣa taha ahuno ṣarva samabhaǵa kiḍ́aṃti nić. hoda

(5) avi eṣa[15] kaniṭhaǵa cimola kuv́ayaṣa taḋ'ita aṭhi bhinita ahuno cimolaṣa śiṭha kiḋ'a praha-
(6) ra dita 20 20 20 10 bahu bhiṃna avi[16] dama kiḋ'a maṃnuśa paṃca dıṭhi taha ahuno ajuvadae kaniṭha-
(7) ǵa bhrata jeṭha bhrata taḋ'eyati putra pita taḋ'eyati iṃthu taṣa śiro[17] kartavo utiśa eda lihi -
(8) kikaka piteyaṣa vaṃti yo eka bitiyaṣa vaṃti ede bhratarana avarajeyaṃti te varida-
(9) vo avi maravara lepaya kuv́aya yena sadha vivada uṭa praca[18]ya hoati iśa kuv́aya ga - -

[1] -ṅka- :-ka-. [2] -va- : -a-. [3] -tri. [4] tu-. [5] -ǵo- : -ǵu-. [6] -ṭa. [7] -tǵa.
[8] -ǵ.- : -ṣi-. [9] -la-. [10] -pra-. [11] -e. [12] ha-. [13] va-. [14] ye-. [15] -ṣu.
[16] -viṃ-. [17] -ıa. [18] -tya.

188.

N. vi. 8. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

1) ———— -[1] [saṃgha] s. na ——
(2) ————————
(3) viyalidavo

(*Rev.*)

(1) u[taṃna] piro - nikaliṣyati ———— tre[varṣa] uṭana 10 bi 10
(2) avaśa[2] taha kartavo se stora piropa - ye nikalitavo prahoḋ'a prahidemi
(3) - - - - - - tahi karya acĥati śacĥa[3]m. - haṃ ta[hi] karya karaṃnae

[1] -ni. [2] -ni. [3] -cĥi-.

189.

N. vi. 10. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

(1) - - nuava maharaya lihati cojhbo yitaka toṃga vuktoṣa ca matra deti ṣa ca ahono iśa
(2) [va]su opǵeya viṃñav́eti yatha avaśiṭhe uṭavale ninaṃmi vaṭĥaye jaṃna na nikhaleṃti edeṣa paride ninaṃmi vaṭĥaye pr.chaṃti yahi eda kilamudra atra eśati
(3) praṭha atra samuha anada prochidavo yatha avaśiṭhe uṭavale ninaṃmi vaṭhaye jaṃna na nikhalamana siyaṃti iṃthu ami
(4) edeṣa na nikhalidavo yati avaśiṭhe nikhalamana siyaṃti

(*Rev*)

vasu opǵeya ninaṃmi vaṭĥayaǵa praceya

190.

N. vi. 11. Rectangular under-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)[1]

(1) (*broken*) ————————[2]
(2) (*broken*) - śudhe[3] dhaṃnuena vijitavo tena vijitaǵena mṛyati tanu
(3) (*broken*)

(*Rev.*)[1]

[1] *traces of akṣaras imperfectly defaced denote previous use.* [2] *traces of about ten akṣaras.* [3] -dha.

191.

N. vi. 12. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 396, Pl. CII.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) mase 4 4 1 divase 20 4 1 paḱe[1] huda
(2 a) daśavita kaḱu[2] ca paḱe[1]
(2 b) salveta
(3 a) salvasena
(3 b) kutasena

(*Column* B)

(1) kutaśrṛae
(2) malbha[3]ǵeya

(*Column* C)

(1) puṃñajiva
(2) apika
(3) upaśura

[1] -phe. [2] -phu-. [3] -ltsa-.

192.

N. vi. 13. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

cojhbo kranaya ṣoṭhaṃga lpipeṣa ca dadavo

(*Rev.*)

saćhiyena samuha anada pruchidavo yatha dhaṁena vibhaśidavya[1] atra na paribujiśatu hastagada iśa viṣajidavo

[1] vibhavi dadavya.

193.

N. vi. 14. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 396.)

(*Obv.*)

ogu kuṣanasena cojhbo lpi- peṣa ca dadavo

(*Rev.*)

saṃvatsare 10 1 mase 3 divase 20 4 4 deviyae naváka avanaṃmi sve devaputrena anati dita

194.

N. vi. 15. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 397.)

(*Obv.*)

cojhbo lpipeyasa dadavo

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. III. vii

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 332, 397.)

195.

N. **vii. 1 a, b. Rectangular under-tablet.** (S. *AKh.*, p. 397.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 10 4 1 mahanuava[1] maharaya jiṭuṃgha mahiriya devaputrasa mase
(2) nokṣari divase 20 iśa ćhunaṃmi asti jaṃna bhaǵaseṃci bhradare vasu opǵeya

(3) suǵiya apsu vu[2]ru[3] kuleya vu[2]ru[3] v́i[4]saae bhu[5]taǵaṣa ca yaṃna kiṭaṃti v́asu
(4) opǵeyaṣa paride uṭa I aṃkra[6]tsa yaṃñami nitaṃti yati eṣa uṭa[7] maiati naśati
(5) sena paraṣa kariśati eda bhradare saṃma saṃma uṭa I opǵeyaṣa vyoṣiśaṃti

[1] -hava. [2] u-. [3] -tu-. [4] tri-. [5] ku- [6] -kta-: -kla-. [7] *this word originally omitted and written afterwards; two dots to denote omission.*

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. III. viii

(STEIN, *Ancien Khotant*, pp. 331, 397.)

196.

N. viii. I. Oblong tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 397.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) -[1] - - - - khi 2
(2) - gaṃ[2]mi -[3] ṣa aṃna khi -
(3) - p.yaṣa aṃna khi 3
(4) - sa[4]larama aṃna khi -
(5) - -[5] - ṣa aṃna [khi] -

(*Column* B)

(1) - t. — [aṃ] - - -
(2) -[6] - ṣa aṃna khi 2
(3) - -[7] -[8] ṣa aṃna khi I
(4) - ǵ. ṣa aṃna khi 3
(5) ————

(*Column* C)

(1) sa[9]mayaṃnaṣa amna - -
(2) - - ṣa aṃna khi [2]
(3) caṃkaṣa aṃna khi -
(4) - - - - [aṃna] - -

[1] ji-. [2] -raṃ-. [3] -na-. [4] -pa-. [5] -ṣǵa-. [6] ṅga-. [7] -ña-. [8] -ta-; -ya-. [9] ṅǵa-.

197.

N. viii. 2. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 397.)

(*Obv.*)

(1) priyadevamanuśaṣa va-
(2) su opǵeyaṣa
(3) viya[1]lidavo

(*Rev.*)

(1) sadha cavala aǵeta iśa viṣajidavo atra na iṃci
(2) śiśila oḋidavo

[1] -a-

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. III. ix

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 331, 398.)

198.

N. ix. I. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 398, Pl. C.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati ogu kuṣanasena cojhbo lpipeṣa ca maṃtra deti ṣa ca ahono iśa kunaṣena viṃñaveti
(2) yathā edeṣa purimaǵa uṭa rajaṃmi khayaṃ[1]nae oḋidaǵa ahono bhuya biti uṭa rajaṃmi puna oḍidavo yahi eta kilamuṃdra atra eśati praṭha tomi yo tade dvi uṭa oḋitaǵa de
(3) [2]kopi varaǵa syati so śarataṃmi iśa anidavo se uṭa ṣoṭhaṃgana picavidavo ede iśa aniśaṃti

(*Rev.*)

kunasena

[1] -rśa-. [2] *broken: space for about five akṣaras.*

199.

N. ix. 2. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 398.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) kaṃcakaṣa muli 4
(2) kaṃcakaṣa muli 1
(3) tsurkeyaṣa muli 2
(4) kaṃcakaṣa muli 4
(5) ma-[1] yaṣa muli 1

(*Column* B)

(1) ajiyama[2] avanaṃmi
(2) daśavida tsurkeya muli 10 2

[1] -te-. [2] -de.

200.

N. ix. 3. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 398.)

(*Obv.*)

1) priyadarśanana priyadevamaṃnuśana priyanivasaǵana taṃ[1]jaka sarpisaṣa u-
(2) paśura upaṣenaṣa ca cataipuruṣa caṅǵila[2] arogi preṣeti bahu a-
(3) prameyaṃ evaṃ caṣa ca lihami mahi aṃna tatra tumaho dvaraṃmi nihada nita-
(4) ǵa milima 4 2 ahuno koleta[3] tamiṣa ca atra ativatidama aṃnaṣa praceya
(5) tamiyaṣa uṭa aṃna nadha kartavo milima 3 puna mahi uṭaṣa bhara kartavo milima
(6) 3 avi ca mahi muleya ṣa ṣodhake pala parihaṣa asti avaśa
(7) tuo upaṣena viṣarjidavo

[1] saṃ-. [2] -tǵi-. [3] kole 10.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. IV. x

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 335, 398.)

201.

N. x. 2. Rectangular under-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 398.)

(*Obv.*)

(1) (*broken: faint traces of akṣaras*)
(2) (" " ")
(3) (*broken*) [vo ta ṣu - sarva] thavideṣi śi[rsa gaṃ] - - - - [iśa]
(4) [vo saluve]ta tahi paride ga[raha]ti ahuṃno - - - rayadvaraṃmi gaṃ-
(5) davo hoda apana[1]sya kritaǵa[2] ajadivaṣa u - - - - - - - - - - -

[1] -ra-. [2] -e.

202.

N. x. 2 b. Tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 398.)

(*Obv.*)

(1) ———— [no] iśa kala puṃñabala viṃña ————
(2) (*uncertain traces*)

203.

N. x. 2 c. Takhtī-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 398.)

(*Obv.*)

(1) ——[1] [nas̱a] priya[de]vamaṃn. ṣyasaṃpujitas̱a yogyadivyavarṣaśata[yuprama] -
(2) [s̱a] sunamaparikirtitas̱a pracac̄h́adevatas̱a priyabhratu cojhb. kunalas̱a
(3) padamulaṃmi ṣoṭhaṃgha lṕipeya namakero kareti divyaśarira ar. gya - .eti -

(*Rev.*)

(1) ————————[2] 4 4 iśa c̄h́unaṃmi śramaṃna dhama[3] śura
(2) (*faint traces*)

[1] *about four akṣaras lost.* [2] *about twelve akṣaras lost.* [3] *read* m̄a.

204.

N. x. 3. Takhtī-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 398, Pl. CI.)

(*Obv.*)

(*Written longitudinally: handle in L. hand*)

(1) saṃvatsare 4 3 mahanuava maharaya jiṭugha vaṣmana devaputras̱a mas̱e 4 1 divas̱e 10 2 iśa c̄h́unaṃmi poṅǵeyaṃmi[1] jeṭha taṃjaka[2] mitros̱a ca tatra aviṃdamavita paśu 1 pra-
(2) hara 20 10
(3) daśavita preṣi suǵita dham̄aśreṭhas̱a ca

(*Written transversely from square end*)

(*Column* A)

(1) kuñitas̱a[3] paḱe[4] 1
(2) ralsi[5]tas̱a paḱe 1
(3) cakmimitras̱a paḱe 1
(4) camas̱enas̱a paḱe 1
(5) ḍaa[6]kas̱a paḱe 1

(*Column* B)

(1) - vo[7] - phaḱe 1
(2) maca - - - ḱe -
(3) dham̄a -[8] ra paḱe 1
(4) - - -[9] -[10] paḱe -
(5) - - sena phaḱe 1

(*On the other edge: handle in R. hand*)

(1) sidhya me vi[11] na mi tu[12] [śi][13] ro[14] k[ṛ]tva saṃpr[e]ṣitva mānasa śrunota me pra[ś]i[15] c̄h́e[16] mi[17] a[18] t.[19] -[20] budhabhaṣita eva vukta bhagavata vi pra mu
(2) e

(*On the handle*)

(1) - - - tsa bhaṭa
(2) - :[21] -[22] a

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) taṃjaka[2]
(2) anǵiya
(3) dham̄aśura
(4) dham̄aśreṭha
(5) koñaya
(6) caṃñaka

(*Column* B)

(1) suǵaya
(2) [k]uas̱a saṃghas̱a ca
(3) yona[23] kuñi[24] ta[25] s̱a ca
(4) re[26] pǵ.[27] .i[28] ras̱ena
(5) (*faint traces?*)
(6) - praya suǵita - -

(*Column* C)

(1) moǵacu
(2) ma - ṅǵeya
(3) p[illegible]yosa
(4) - - ta
(5) mitro —
(6) camas̱ena[29]
(7) .yitaya

(*Column* D)

(1) maṣ. . [30] ǵeya
(2) [31] daśavidạ camñaka suǵita kuñita - [32] - [33] te yi [34] pǵiyasa eṣa jamna - sa - - ña
(3) manaśarsa
(4) kutaya
(5) camasu [9]
(6) avika
(7) (*faint traces*)

(*Column* E)

(1) [35] kutaka
(2) śanaja [36]
(3) [cam]pira
(4) a - sena

(*Column written transversely from square end.*)

(1) - - rsa paǩe 1
(2) - [raka] - - sa- - -
(3) [cara]ka - - ma - - - paǩe -
(4) — - - - - bha - [paǩe -
(5) —— moǵacu paǩe 1
(6) - pisena [pha]ǩe 1
(7) cammasemna [pha]ǩe 1
(8) ca[kmi] [37] - [38] phaǩe -
(9) yitaya phaǩe 1
(10) macaṇa phaǩe 1
(11) - taka phaǩe 1
(12) - ma - phaǩe 1
(13) ——— ǩe 1

[1] -tǵe- ; -rǵe-. [2] sam-. [3] su-. [4] -phe (*passim*). [5] -jhbo-. [6] mona-. [7] -vu-. [8] -śu-? [9] -ka-. [10] -ra. [11] sti. [12] ta. [13] vi. [14] no. [15] vi. [16] cȟa. [17] ǵa. [18] u, vu, dha. [19] ja. [20] -de. [21] a. [22] am. [23] nam. [24] -ña-. [25] -tra-. [26] ri-. [27] -cam-. [28] -ci-. [29] jam-. [30] ṣḍhi-? [31] *extending beyond the other columns.* [32] am, tam, vam. [33] ca, jam. [34] yo-. [35] *ranging with line* (3) *in the other columns.* [36] -mo. [37] -bhim-. [38] -tra.

205.

N. x. 4. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 398, Pl. CIII.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) kamjaka
(2) apta
(3) tamjaka [1]
(4) kunasena
(5) tsuǵeya [2]
(6) kutaǵa

(*Column* B)

(1) ṣayamma
(2) salveta [3]
(3) sucamma
(4) kusala
(5) pǵita

daśavita tamjaka [1] 10
gam

[1] sam-. [2] -rǵa-. [3] -lva-.

206.

N. x. 6 + 5. Rectangular double tablet. (S. *AKh.*, p. 398.)

(*Cov.-tablet*, N. x. 6, *Obv.*)

(1) ṣoṭhamgha opǵeyaṣa
(2) vyalidavo

(*Beneath the seals*)

(*Faint traces of* eṣa mudra, &c.)

(*Under-tablet*, N. x. 5, *Obv.*)

(1) priyadarśanasa devamanuśasampujitasa picaradivyavarṣa-
(2) śatayupramanasa priyapitu-ṣoṭhaṃgha-opǵeyasa
(3) ṣoṭhaṃga dhaṃmapala divyaśarira arogi paripruchati
(4) bahukoḋiśatasahasrani apramego evaṃ casa ca avi ca
(5) imade lekha gata tahi putra apita sujatena sadha masu iśa
(6) anidavya asi sujata iśa ayita eta aputa atreva vithavi-
(7) desi masu yaṃ ca aṃña harǵa[1] na iśa

(*Cov.-tablet*, N. x. 6, *Rev.*)

(1) prahidesi aputasa kridena sujata iśa suṭha viheḋitaṃti
(2) avi ima aputasa karaṃna ichitaṃti iśa marganae ahu
(3) devaputrasa padamulaṃmi viñati krita parakramita tena
(4) cuḋaso oḋitaǵa huta avi ca ahuṃ neva sajaka kartavya
(5) yo saṃvatsari palṕi ayamatu vasaṃmi etasa iśa puraṭhi
(6) iśa anidavo yati ayamatu vasaṃmi bhuya vithiṣyati
(7) ma iṃci varayaṃ bhaviṣyati ma mahi toṣa kariṣyatu

[1] -rṣa.

207.

N. x. 7. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 398.)

(*Obv.*)

[ajhi]yama av́anaṃmi ś.ṣa palṕi

(*Beneath the seal*)

(1) —— [ayona] - - [nasa]
(2) ——[1] [20] 10 sarva [atre]
(3) - - [mu]laṃmi prahadavo

(*Rev.*)

(1) (*broken*) ———— [mili]ma 2 [tha] ——
(2) aṃña kalṕiǵeyasa nadha milima 3 [khi] -
(3) aṃña ṣoviṃśa[2] - [ćhu] - śeṣa huda ta [3]ḋi - [4] - - [1] sap.ǵa 1 [a]ǵa 1 milima 4 2 thavaṃnae 4 2 go 1 ghrida - - [ri] -
(4) aṃña bhu[5] ǵelvasa nadha aṃna milima [2] k.lṕiǵe vini[6]
(5) p.ṃḍa śeṣa huda yaṃ ca navaǵa yaṃ ca poranaǵa ghrida khi 10 4 4 asaṃ -[7] raj'i[8]ya 1 kośava 4 2 akiṣḍha 1 thavaṃnae
(6) 4 1 kamuṃta 10 4 2 goni 3 peḋa 3 paśu 1 masu milima 1 khi 4 1 poṅǵo[9]ñe 1[10] aṃna milima 10 4 go 1

[1] [etasa aṃ] - - ? [2] -rgi-. [3] va-. [4] -mi. [5] tso-. [6] -yena. [7] -kha-. [8] -ti-. [9] -tǵo-. [10] -na.

208.

N. x. 8. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 398.)

(*Obv.*)

(1) masu pracaya raṃga[1] suǵiya paride ṣoṭhaṃ-
(2) ga-kuv́ayasa anada dharidavo

[1] taṃ-.

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. IV. xi and xii

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 336, 399.)

209.

N. xi. 1. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 399.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 3 mahanuava maharāya jiṭugha vaṣmana devaputraṣa maṣe pratame divase 10 2 taṃ kālaṃmi iśa ch̄unaṃmi asti maṃnuśa ogu-puṃñya śa

(2) je[1] rya[2] śya[3] ṣa kilmeci palǵeya[4] nama se uthita rāsuvaṃta aptaṣa vaṃti stri argiyoṅǵisavae nama vikritaṃti etaṣa strie muli palǵe

(3) giḋa satavarṣaǵa uṭa samena sama sarajitaṃti sach̄a purāṭha niceya kritaṃti satriśa aviṃtama sutra chiṃnitaṃti

(*Rev.*)

(1) kapala uṭaṣa o[ḋu]vaǵa titaṃti tatra satriśa aviṃtama kritaṃti ko pac̄ima aṃñatha ich.[5] śaṃ[6] ti karaṃnae —

(2) satriśa aviṃtama kritaṃti añsa[7] vito prahare 20 20 20 10 sach̄a śramaṃna priyosa paṇa[8] ǵa ra kvi-[9] ñaǵaṣa ca nic̄e kritaṃti

[1] ja, ba. [2] ya. [3] śa. [4] śa. [5] -ṣe-. [6] -yaṃ-. [7] -bha, -ka. [8] -nya- [9] kri.

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. IV. xii

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 336, 399.)

210.

N. xii. 1. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 399.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) [va]su-kaṃjakaṣa muli 3
(2) ḍhirpiǵaṣa muli 1
(3) apsu-calmasaṣa muli 1

(*Column* B)

(1) ruki[1] tayaṣa aṃna khi 4 1
(2) [2]yitaya śudra[3]ṣa ca khi 4 1
(3) suǵikoaṣa khi 4 1

(*Column* C)

(1) ci[4]nāma ṣāyaṃmaṣa ca aṃna khi 4 1
(2) pǵiyaṣa aṃna khi 4 1

(*Column* D)

(1) moch̄akāmaṣa khi 4 1
(2) sva[5]yaṣa khi 4 1
(3) soneyaṣa khi 4 1

(*Column* E)

(1) yitakaṣa khi 4 1
(2) paṃcinaṣa khi 4 1
(3) kala-rutrayaṣā khi 4 1

(*Column* F)

(1) avi[6]ǵoṣa khi 4 1
(2) je[7]yaka ni taṃ[8]jakaṣa khi 4 1
(3) kāla-kunaṣenaṣa khi 4 1

(*Column* G)

(1) lekaraṣa khi 4 1
(2) moǵi kuñitaṣa khi 4 1

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) saǵapeyaṣa khi 4 1
(2) cuǵapaṣa khi 4 1
(3) cima[9]kaṣa khi 4 1

(*Column* B)

(1) arkaṅǵa[10]ṣa khi 4 1
(2) opiṃtaṣa khi 4 1
(3) koñitaṣa khi 4 1

(*Column* C)
(1) ari-kargate śarsenaṣa khi 4 1
(2) kuṣaṃ[11]ta kolṕisaṣa khi 4 1
(3) budhapalaṣa khi 4 1

(*Column* D)
(1) ārṣaǵi āpeṃnaṣa khi 4 1
(2) koltarṣa salv.taṣa khi 4 1
(3) moǵiyaṣa khi 4 1

daśavida lekara āvi[6]ǵoṣa ca muli 10 2

[1] -pi- : -po-. [2] *traces immediately below the first line seem to show that this line was originally begun there and afterwards written more to the left.* [3] -na-. [4] co-. [5] sma-. [6] -ri-. [7] ji-. [8] saṃ-
[9] -mu-. [10] -tǵa-. [11] -kha-.

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. IV. xiii

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 336, 339.)

211.

N. xiii. 1. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 399.)

(*Obv.*)

(1) (*deleted*)
(2) —— na [1] ṣa ——
(3) vyalidavo

(*Rev.*)

(1) — .ǵ. - [rna] -[2] ti [di]demi tuo suṭha bh.ṃ[3] -[4] ṣi .aṃ[5]na[uha] ṣi yo - - - - - - ——
(2) —— praceya lekha preṣemi eda lekha atra svachiṃna na sa -[6] śe ṣe[7] ti [te] - - - - - - p. - —— .
(3) — ṣi tanu goṭhade palṕi dha[8]m̄a achinaṣi aṃñeṣa pa[9] lṕi[10] na pra ǵ. -[11] nikhaleṣi ——
(4) [tu] o atra triti mahatva ṣi avaǵaj'ena imade hemaṃtaṃmi palṕi praceya lekha viṣa [ji] -
(5) mi triti bhagade eka bhaga na palṕi iśa viṣajideṣi yati ahuno bhuya eda palṕi[12]
(6) na ṣ́pora iśa ani[13]ṣyaṃti na[14] cire[15] na tuo ima varṣa vasaṃmi iśa agamiṣyaṣi ahuno[12]
(7) — draǵa kilme striyana palṕi na aniṣyaṃti tahi mula dra[16] ta[17] rgi[18] ṣyāmo[19] avi paruvarṣa pa[20] -[21]
(8) —— saṃ[22] ta kunaṣenaṣa ca hastami paṃca khi ghridaṣa bhagena śuka[23] muli prahideṣi iśa paḍi[24] chidaǵa khi 2[25] ghrida[12]
(9) śeṣa hoda khi 2[25]

[1] ta. [2] taṃ, saṃ. [3] bhuṃ, tsuṃ. [4] a, va. [5] jaṃ-? [6] ḍ́i. [7] ṣa. [8] ca.
[9] bha. [10] ǵe. [11] [12] *possibly an akṣara missing at the end of the line.* [13] viṭhi- : vini-. [14] sa.
[15] ve. [16] -sya. [17] de. [18] giṃ. [19] *in smaller writing from this point.* [20] -mi
[21] -śu : -lṕi. [22] vaṃ : e. [23] -kha. [24] lṕi. [25] *the form with stroke making angle on left.*

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. IV. xiv

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 336, 339.)

212.

N. xiv. 1. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 399.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti
(2) ṣa ca ahuno iśa opǵeya garahati yatha edaṣa miṣiyaṃmi khadaṃnarthi kaḱe[1] lṕipeṣa ca vaḋa[2]viyani oḋitaṃt
(3) tade supiyehi aǵasitaṃti ahuno ede vaḋa[2]vi praceya edaṣa vaṃti parihaṣaṃti

(*Rev.*)

opǵeyaṣa

[1] -phe. [2] -ṭa-.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. V. xv

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 338, 399.)

213.

N. xv. 2. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 399.)

(*Obv.*)

kori-rutrayaṣa dadavo

(*Rev.*)

(1) jaṃnaṣa u[1]kaśa[2] na nikhalidavo huaṃti taha cojhbo ṣamaṣenaṣa aṅsa saṃgilaṣa vaṃti aṃtaǵi kiṭatha[3]
(2) yahi e.. kilamudra atra eśati praṭha atra anada pruchidavo sada śadaṣutaṣa aṅsaṣa parikraya
(3) sama dhaṁena nikhalidavo aṅsa parikreya dadavo

(*Postscript*)

saṃvatsare 20 4 2 maṣe 2 divase 4 4 1 la[4]dha[5] cojhbo .. ..[6] ṣa[7] maṣena ——— [dharida ..]

[1] vi. [2] ni. [3] -mi. [4] lṗi-. [5] -p-. [6] -aṣa. [7] bhi-.

214.

N. xv. 3. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 399.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhboana[1] kolṗisa-soṃjakaṣa ca maṃtra deti ṣa ca ahun.
(2) ogu alṗayena khotaṃnaṃmi dutiyae viṣajidemi tumahu rajakicaṣa karaṃna ogu-alṗayaṣa hastaṃmi khotaṃna-maharayaṣa aṅsa prahoḋa prahidemi
(3) edaṣa aṅsaṣa sacade caḋodade parivanae dadavo sacade satu vacari 10 phalitaǵa[2] vacari 10 dui goni yaṃmi aṅsi sta [ve][3]
(4) remenaṃmi emeva caḋodade aṃna vacari 10 4 1 phalitaǵa[2] vacari 10 4 1 aṅsi sta ve[3] goni yaṃmi 3
(5) yava khemaṃmi

(*Rev.*)

(1) ogu alṗaya ——— mahanuava mahara ..
(2) ——— maha maharaya ———

[1] -aṃnaṃ. [2] tha-. [3] tre.

215.

N. xv. 4. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 399.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 3 taṃ kalaṃmi apsu apṅiya mṛtaǵa potaǵa 3 giḋya
(2) saṃvatsare 4 apsu apṅiya mṛta potaǵa 1 giḋa kiṃciya potaǵa 1 gi[ḋa]
(3) saṃvatsare 4 1 treya su[1]śa[2]ǵa eka eka eka potaǵa giḋaṃti

(*Rev.*)

dui potaǵa na ichaṃti giṃniyaṃe[3]

[1] vu. [2] -rya-. [3] *sic.*

216.

N. xv. 5. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 399.)

(*Obv.*)

(1) bhaṭara[ǵa]na raya ———
(2) mahatvana
(3) padamulaṃmi
(4) viyalidavo

(*Beneath the seal*)

(5) eṣa muṃtra cojhbo-yitaka-toṃgha-vuǵto
(6) .. naṃ

(*Rev.*)

(1) [khotaṃni pre]ṣāṃḍha aṃtiyaṣa hastade palayita gada ahuno ḍhraka raya ———[1]
(2) tra anida kilṕaǵiyaṣa vaṃti maṃnuśa praceya pariharṣa ajhati iśa veya maha —[2]
(3) pṛcha kiḋemi sach́iyena śavathena śavatha śataṃ[3]ti lṕipta pramuha jaṃna kāla mutreya ..[4]
(4) vida kunǵeyaṣa ca iṃthu maṃtritaṃti se maṃnuśa khotaṃni preṣāṃḍha aṃtiyaṣa goṭhade ——[5]
(5) ——[5] adhaṁena ḍhraka kilṕaǵiyaṣa vaṃti parihaiṣa ajhati tena karaṃna bhaṭaraǵa ..
(6) ——[5] dvaraṃmi guśura mahatvana vistirna vipula ciṃtidavo

[1] *about* 6 *akṣaras lost.* [2] *one or two aksaras lost.* [3] *a dot above* -taṃ-.
[4] śa-. [5] *two or three akṣaras lost.*

217.

No. xv. 6. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 399.)

(*Obv.*)

[cojhbo soṃ]jakaṣa dadavo

(*Rev.*)

(1) praṭha tapadaya[1]adehi cavala palayaṃnaǵa manuśa aṭh́ovaǵa manuśaṣa hastaṃmi iśa rayadvaraṃmi viṣajidavo yo na śilpiǵa siyati na vevaduǵa ahuno ca .. ..[2] [v]iṣaji-
(2) śasi manasaṃmi hodu

[1] tomi yo. [2] [vala].

218.

N. xv. 6 a. Wedge tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 399.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*) daraṃnaǵa ..[1] .. ..[2] s. manuśa mṛta
(2) (*broken*) ..[3] nayaṣa viyoṣidavo

[1] su, ca. [2] gi *or possibly two akṣaras.* [3] ya.

219.

N. xv. 7+194. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 400, 407.)

(*Cov.-tablet*, N. xv. 7, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. xv. 194, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣa ca ahu-
(2) no iśa moǵi[1] viñaveti yatha etaṣa camakena ṣadha[2] uṭa prace vivata yahi eta kilamuṃtra atra e-
(3) śati praṭha prochidavo yatha rajadhaṁena niċeya kartavo yati amñatha siyati

(*Cov.-tablet*, N. xv. 7, *Rev.*)

iśa viṣajidavo

(*Under-tablet*, N. xv. 194, *Rev.*)

moǵi[1]

[1] la-. [2] -ca.

220.

N. xv. 8. Wedge-covering tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(*Obv.*)

ṣoṭhaṃgha-lṕipeya[ṣa] dadavo

221.

N. xv. 11. Wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(*Obv.*)

—— .ṭ. —— yaṣa śadami śaḍi ma ..[1] —— ..[2] ..[3] ..[4] .. ti ——[5]

(*Column* A)

(1) praukeya kuṅǵe khi 1
(2) a[ṣ]ṭa .. ṣa khi 1
(*broken*)[6]

(*Column* B)

(1) catiaṣa khi 1
(2) śaraspaṣa khi 1
(3) ..[7] ..[8] .. .. .. khi 1

(*Column* C)

(1) .. .. taṣa khi 1
(2) (*traces*)

(*Column* D)

(1) ka[9]la .. ——
(2) (*traces*)

(*Traces of about six akṣaras written transversely: perhaps* .. [śavida ṣa] .. ——

[1] su. [2] sa. [3] ta. [4] śa. [5] *traces of several akṣaras.*
[6] *there may possibly have been a third line.* [7] ca. [8] ti. [9] ku-.

222. Plate IV)

N. xv. 11, a. Rectangular under-tablet.

(Obv.)

(1) saṃvatsare 20 2 mahanuava maharaya jiṭuga mayiri devaputras̱a mas̱e prathame 1 tivas̱e 20 4 1
(2) iśa c̄hunaṃmi tivira raṃṣoṃṅka[1] sug̱uta sunaṃta kuñita cas̱ǵeya s̱a ca uthitaṃti cojhbo so[2]ja-
(3) kas̱a akri bhuma 1 bhij'apayati ad́ini khi 2 pramana aṃña bahiyade bhuma saiva piṃḍa bhij'a
(4) ad́ini khi 4 1 pramana las̱a titaṃti cojhbo soṃjaka uthita tivira raṃṣoṃṅka[1] sug̱utas̱a [ca]
(5) bhumas̱a pratikara las̱a tita koj'a[3]va 1[4] daśa muli pramana sama sama sarajitaṃti uju-
(6) c̄hu uvadae te bhumaṃmi cojhbo-so[2]jakas̱a eśvari huda vavaṃnae kriṣivaṃnae namanaǵa
(7) deyaṃnae s̱arva poǵa kikama kaiaṃni siyati

[1] -tsa. [2] soṃ-. [3] -ṭa-. [4] na.

223.

N. xv. 12 a, b. Wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 400)

(Cov.-tablet. Obv.)

kori-rutrayas̱a dadavo

(Under-tablet. Obv.)

(1) mahanuava maharaya lihati kori-rutrayas̱a maṃtra deti s̱a ca ahuno iśa
(2) saṃghila viñaveti yatha eṣa khotaṃnaṃmi dutiyae gachiṣyāti atehi rajade aṃtaǵi añsa 1 ukasaṃnae dadavya
(3) asi rajade añsa 1 ditesi parikreyena añsa saṃghila ṣeyita atehi rajade parikreya dadavya asi cojhbo s̱a-
(4) mas̱ena hasta paṭa[1]na[2]ǵa huta yahi eta kilamuṃdra atra eśati praṭha tomi atra śavatha s̱asa-

(Cov.-tablet, Rev.)

(1) c̄hiyena anata pruchidavya bhutartha eva hac̄hyati keti parikreya vyochiṃnitae siyati taha larsuas̱a saṃgali-
davya
(2) cavala iśa prahadávya aṃñatha siyati yatha rajadhamena nic̄eya kartavya atra na paribujiśatu hastagata karta-
(3) vya rajadvaraṃmi nic̄eya bhaviṣyati

(Under-tablet, Rev.)

saṃghila

[1] -ṭu-, -d́u-. [2] -va-.

224.

N. xv. 13. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(Obv.)

(broken) .. toṃga-vukto s̱a ca ———

(Rev.)

(1) raji jaṃna s.naṃta biṃna uvatae jaṃna lihyati emeva ṣamas̱enas̱a goṭhade lihitavya yati aṃñatha siyati yatha
[dhamena]
(2) *(broken)* kartavya

225.

N. xv. 14 + 27. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(*Obv.*)

(1) —[1] [yo] pa . . . .[2] śramaṃna[sa] ——[3] [aṃ] .. [sa ca]———— . . . . giḍ'a mi[l]i .. 1
(2) śramaṃna saṃgaparana aṃna [giḍ'a] milima 1 ——
(3) —— . . . . . . [l.asa] bh.ma ade . . . . giḍ'a milima 2
(4) aṃña .. nika ni bhumaṃmi [vavitaǵa] —— . . . . ga to go .. ma mili[ma] 1 aṃ[ña] . . . . . . milima 1
(5) ṣokota ade vaṃ[4]vidaǵa huati . . . . ǵi ——[5] [giḍ'a khi] 4 1 aṃña . . . . . . giḍ'a 2
(6) ktesanaṣa bhuma va[6]videmi aṃna giḍ'a milima 2
(7) .. ciyaṣa bhumaṃmi va[6]vidaǵa huati tade aṃna giḍ'a milima 2 aṃña masu giḍ'a khi 4 2
(8) .. .i aṃna giḍ'a milima 1 aṃña paṭa giḍ'a 2 aṃña pacaviśa paśava khi ——

(*Rev.*)

(1) aṃña ..[7] ..[8] bha .. ǵa .. budhagoṣaṣa ca masu giḍ'a khi 3
(2) saṃgaparana ..[9] dhajha mahi goṭhami pravi[10] ṭha govita paṭa 3
(3) aṃña śata
(4) racana 2
(5) vu[11]sparta[12] 1 tatra[13] mi oṣaḍha[14] huati eta prastami vavitaǵa huati
(6) aṃña areṣa ..[15] palaśa[16] [1]
(7) ——[17] r.kalami iśa pir.ci ginidemi masu poṅga 2 ṣamiyo milima 3 pramana striae karaṃna
(8) aṃña giḍ'a giṃ[18]ta khi 1

[1] *one or two akṣaras lost.* [2] i; hi; stri. [3] *traces of about 7 akṣaras.* [4] = va?; s m.
[5] *traces of about 12 akṣaras.* [6] sa-. [7] ka: pa. [8] ña. [9] -ṣa.
[10] ri. [11] ra. [12] ca. [13] ha. [14] -rḍa. [15] ta. [16] ya.
[17] *the tops of three or four akṣaras broken off.* [18] gi-.

226.

N. xv. 15. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-yitaka-toṃga-vuktoṣa ca maṃ . . . . . .
(2) ṣa ca ahuno iśa cojhbo ṣamaṣena viṃñaveti yatha edaṣa jana janena ṣadha danagrahana prace vivada uṭa añsana prace
(3) — varṣami edaṣa vaṃti prati[1]chidavo caturtha varṣade edaṣa ṣamaṣenaṣa vyoṣidavo yahi eda kilamuṃdra
(4) atra eśati iṃthu niće kartavo

(*Rev.*)

cojhbo ṣamaṣena

[1] -ya-.

227.

N. xv. 17. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(*Obv.*)

—— soṃjakasa ——

(*Rev.*)

—— [ra]mi iśa viṣajidavya na vithana kartavo mā omaǵa kartavya

228

N. xv. 17 a. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(Obv.)

(1) mahanuava maharaya lihati kori-rutrayaṣa maṃtra .... ṣa ca ed. cojhbo
(2) ——————[1] suca[2] vala ——————[3] [ava] śiṭha suca[2]vala
(3) ——[4] [iśa] viṣajidavo taṃ kala cojhbo ṣamaṣena go[ṭhadara] .. .. ti na nikhalidavo yaṃ kalaṃ-
(4) mi [cojhbo ṣamaṣena goṭhadare na pu]na iśa agamiṣyati taṃ kala uṭa .. [da]mi

(Rev.)

(1) cojhbo ṣamaṣena puranaǵa suca[2]vala dhama na
(2) .. .. pra ..

[1] *about* 14 *aksaras lost.* [2] -tra-. [3] *about* 16 *akṣaras lost.* [4] *about* 6 *akṣaras lost.*

229.

N. xv. 18. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(Obv.)

cojhbo-soṃjakaṣa dada[vya]

(Rev.)

anada pruchidavo yatha purva atra tumah. rajaṃmi dhaṁa vyavasthavidaǵa siyati tena vidhanena niče kartavya

230.

N. xv. 19. Wedge covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*. p. 400.)

(Obv.)

ṣoṭhaṃga-lṗip.ya[ṣa] *(broken)*

231.

N. xv. 20. Rectangular covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 400.)

(Obv.)

(broken) yadarśanaṣa ..[1] kapaṣa vyalidav.

(Rev.)

(1) *(broken: traces of the lower portions of about* 12 *akṣaras)*
(2) eka istriae putra duki parvataṃmi eka istriae putra ditara yaṃ vela
(3) veya atra agachiṣyama taṃ vela yatha chaṃni[ya] syati puruṣa chaṃnisyati
(4) puruṣa ni hetu istri chaṃnisyati istri ni hetu maghalartaya prahuḋa pra[hi]-
(5) ta kāḍa 1

[1] cu-.

232.

N. xv. 20 a. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) aktiya
(2) [ḍe ṭo]
(3) suǵiya

(*Column* B)

(1) yaca
(2) moc̄ha
(3) lepaya

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) bhu[1]ǵeluǵo
(2) kuhaṣa[2]na
(3) ċimala

(*Column* B)

(1) ya ——
(2) ——
(3) ——

tsu-   [2] -ka-.

233.

N. xv. 22. Wedge covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 400.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakas̱a

(*Rev.*)

(*Traces of first line*)

234.

N. xv. 23+150. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(*Obv.*)

(*broken*)

(1) aprameǵa evaṃ s̱a ca ..[1] ni ..[2] [de]vaputra tivi[ra]. ... [putra] .. .. ..[3] .u[4]ra mahatva pavanaǵa ..[5]
(2) .. [rva] a.u[6]ǵa ..[7] [rya] ..[8] ta .. ra ni dadavo a[9] hu[10] ci[11] .. .. pe ..[12] a.u[6]ǵa hastami [preṣide] mi
(3) a[hu] ..[13] .. .i[14].. .. .. [15] ..[16] [a]nati amahu iśa a .i .. .. ——
(4) ———— ci ..[17] .. c̄hi ..[18] ..[19] .. [ti]

[1] ca; a. [2] mi; re. [3] kri. [4] pu; thu. [5] ya. [6] vu; nu.
[7] ka. [8] .i; .e. [9] ca. [10] ya. [11] dhi. [12] tsa; ka.
[13] e. [14] ri; si. [15] ra. [16] dra. [17] ya; śa. [18] va. [19] me.

235.

N. xv. 24. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 400, Pll. LXXI, CI.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

(1) cojhbo-soṃjakas̱a .. .. ..

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) .. hanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakas̱a maṃtra deti
(2) s̱a ca ahuno iśa kuunǵe viṃñaveti yatha edas̱a miṣi bhuma anahetu keniǵa ni suǵika achiṃnati yahi eda kilamudra
(3) atra eśati praṭha atra samuha anada pruchidavo bhudartha se miṣi edas̱a tanuvaǵa siyati anahetu suǵika

(*Cov.-tablet*, *Rev.*)

(1) achiṃnamana siyati se miṣi yatha purimaǵa kuuṅǵeyaṣa tanu picavidavo tade anahetu adhamẽna suǵikaṣa asaṃna na gada[vo]
(2) yo vivada siyati atra yatha dhamẽna nic̄e kartavya atra na paribujiśaṭu cavala hastagada rayadvaraṃmi visajidavo
(3) iśemi nic̄e bhaviṣyati

(*Under-tablet*, *Rev.*)

kuuṅǵeyaṣa

236.

N. xv. 26+16. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(*Cov.-tablet*, N. xv. 26, *Obv.*)

cojhbo-yitaka-toṃ- ga-vu[kto]ṣa ca dadavo

(*Under-tablet*, N. xv. 16, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-yitaka-toṃga-vuktoṣa ca maṃtra
(2) deti ṣa ca ima śaradaṃmi caďodade rayaka kuva[1]na aṃna darṣidavo hoti tade ahu maharaya cojhbo-ṣamaṣenaṣa
(3) ardha nadha aṃna praṣavida oďida ardha bhuya anidavo yo ardha oďidaǵa larsuaṣa pac̄e vara ho-
(4) ti

(*Cov.-tablet*, N. xv. 26, *Rev.*)

saṃ 20 1 ma 1 di 20 1 caṃkura kulavardhana sac̄hi

(*Under-tablet*, N. xv. 16, *Rev.*)

cojhbo ṣamaṣena

[1] -via-.

237.

N. xv. 28. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Rev.*)

(*Column* A)
(1) .. [ǵ.]ya
(2) ..[1] ka[2]ya

(*Column* B)
(1) cimola
(2) [.i]ǵeya

(*Column* C)
(1) ..[3] cǵeya
(2) ..[4] ǵe[ni]

(*Column* D)
(1) [5] ..[6]ya ..[7] kolaṣǵa
(2) suǵiya

(*Obv.*)

(*Column* A)
(1) (*broken*)
(2) ..[8] ..[9] taṣa

(*Column* B)
(1) lṗipita
(2) lepaya

[10]daśavita malṗige yo yi[11]ma jaṃna 10

[1] pa; ka. [2] -ke-. [3] ku-. [4] tso-. [5] *this line possibly in two columns.* [6] ki-; kti-. [7] ta. [8] na. [9] de. [10] *to left of columns.* [11] śi.

238.

N. xv. 29. Document on leather (fragment). (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Rev.*)

maṣe 4 divaṣe 10 (*torn*)

239.

N. xv. 30. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Rev.*)

[la]rsuaṣa

240.

N. xv. 31. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

(*Faint traces of address*)

(*Rev.*)

(1) yahi eda kilamuṃdra atra eśati praṭha eda vivada śavathena sac̄hiyena samuha anada pru ——
(2) — jiśatu hastagada rayadvaraṃmi viṣajidavo iśemi samuha garahiṣyati

241.

N. xv. 32. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Rev.*)

[yo naṭha matağa] jaṃnaṣa muli giṭae siyati maṃnuśa [viṣaji] .. vo yati [aṃñatha] eda stri iśa cavala na viṣaji ——

242.

N. xv. 33. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

(*Column* A)
(1) ajhateyaṣa[1]
(2) catonaṣa paḱe[2] 1
(3) vuğacaṣa paḱe 1

(*Column* B)
(1) kiṃtra-suğitasa paḱe 1
(2) kuṣaṃta-suğitaṣa paḱe 1
(3) aṃma-cikaṣa paḱe 1

(*Column* C)
caruv́.taṣa paḱe 1

(*Rev.*)

(*Column* A)[3]
(1) apenaṣa pradej'ami
(2) parñu v́a[4] caṣa paḱe 1
(3) mokayaṣa paḱe 1

(*Column* B)[3]
(1) aṣḍhila-suğiyaṣa paḱe 1
(2) sucamaṣa paḱe 1
(3) cakvalaṣa paḱe 1

(*Column* C)[3]
ari-lṗipanaṣa paḱe 1

(*Column* D)
v́u[5]aṣa pradej'ami

[1] -na. [2] paphe (*passim*). [3] *a line possibly cut off at top of cols.* A, B, C. [4] ha-. [5] hu-.

243.

N. xv. 36+170. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(Obv.)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃgha lpip.-
(2) ṣa ca matra deti ṣa ca ahuno iśa larsu viṃnaveti yatha edaṣa pitu cojhbo-ṣamaṣenaṣa cakvala añsa laṣi dita hasta pratikara kada
(3) paśu 2 hasta varṣ[e 3] [..][1] ma —[2][.u] cojhbo ṣamaṣena mṛda e .. añsa cakva —[3] da[v.] —[3] nida yahi eda kilamudra atra eśati
(4) praṭha atra samuha anada pruchidavo bhudartha eva hac̄hati [rayaka][4] dhaṁa mahatva laṣi ditaǵa

(Rev.)

[larsu] cakvalena añsa praceya

[1] [i]. [2] *two or three akṣaras lost.* [3] *one or two akṣaras lost.* [4] sa hasta.

244.

N. xv. 38. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 401, Pl. LXXII.)

(Obv.)

(1) cojhbo-soṃjakaṣa
(2) viyalidavo

(Below seal: written in reverse direction)

[1]cojhbo-[soṃja]

(Rev.)

(1) avi ca cimola ni kapǵeya arivaǵa camakaṣa uṭa dharaṃnaǵa
(2) se camaka tade avatidae siyati avi pǵe[ca] uṭa 3 nita avaśa
(3) jheniǵa hutu avi masu avamici jaṃnaṃna vaṃti avaśa anavitavo
(4) deyaṃnaye

[1] *indistinct: intended to be obliterated.*

245.

N. xv. 40. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(Obv.)

kitsa[1]itsa[1]-piteya-kala-ka- raṃ[2]tsa[1]ṣa ca dadavo

[1] -ṅka (*passim*). [2] -saṃ-.

246.

N. xv. 41. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(Obv.)

(1) priyadarśanaṣa cojhbo-soṃjakaṣa
(2) vyalidavo

(*Rev.*)

(1) tsu[1]ǵiya goṭhadara kuleya goṭhadarena poñi-
(2) cǵa[2] poǵana kuñita kilṕama suvaya lṕipaṃna
(3) tameya ye jana atra siyāṃti ṣarvi anavida-
(4) vo piroṿa nīkhalanae rayadvarade anati
(5) lekha aida calmadana caḋodade jaṃna sarvi i-
(6) śa asavidavo utiśa atra viṣajida saṃcl̄i
(7) tena lekha prahida prahoḋarthaya na maṃñu syati

[1] ku-; bhu-. [2] -cǵe.

247.

N. xv. 42. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

(1) bhaṭaraǵaṣa priyadevamaṃnuśana piṃcara-divyavarṣa-śatāyu-pramā[1]nana priyabhratu-cuǵapa-priya[śayaṣa] ca padamulaṃmi —— [2]ya naṃmakero kareti divyaśarira-aroǵi prese-
(2) [ti p]unapuno bahu aprameyo tenaṃ ca prathama ṣadosmi tusya arog. .. .. mi ——[3] ṣa .. .o .. .. ciśa arogemi tu[sma] .. .. .. [ṣadena] evaṃ ca ṣaca viṃñavemi ṣarva tahi
(3) divyañanaṃmi mahi masu ginidavo yaṃ[4] .. ..[5] triti varṣa huta eda masu na iśa viṣajetu ma[hi] r. .. .. maṃnuśa i[6]śa añsa pratiśruta taṣa vaṃti [masu] ginidavo masu ahuno avaśa śadavita suǵataṣa
(4) hastaṃmi prahadavo muṃtritaǵa prahadavo eda muṃtrena muṃtra kartavo yo cojhboaṣa muṃtra [uṿadane] .. .. dhara . i [keṃta]ga priyaśaya-hastaṃmi avi ca [kaṃ ta] riyaṣa śīghra[7] atra eda iśa
(5) avaśa prahadavo pratilekha avaśa prahadavo

(*Rev.*)

.. .. [bhya] —— bhratu-cugapaṣa

[1] -maṃ-. [2] *three or four akṣaras lost.* [3] *about six akṣaras lost.* [4] śaṃ-. [5] dena. [6] *written above: two dots to denote omission.* [7] śriṃgha.

248.

N. xv. 43. Document on leather (fragment). (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

(1) (*torn*) cojhbo-[soṃjakaṣa maṃtra deti evaṃ ca jaṃnaṃda bha] vidavya (*torn*)
(2) (*torn*) khema khotaṃnade vartamana siyati ema ceva mahi maharayaṣa padamulaṃmi viṃñati-lekha prahadavya (*torn*)
(3) (*torn*) .. .. ma su śa .. śitena da g ..[1] ti eda ṣarva .. hi aṃ lṕi puṃña ne na a[2]tha ..[3] (*torn*)
(4) (*torn*) śiṭha nigraha siyati iṃthu ami ahuno khakhorna striyana śiṭha nigraha kartavya avi (*torn*)
(5) (*torn*) tu yo palayaṃni atra siyaṃti sarvi iśa viṣajidavo yo [a]tra rayaka u[ṭa] (*torn*)
(6) (*torn*) .. reǵaṣa mahaṃta rajakaryena khotaṃnaṃmi .. .. yāya gaṃdavya .. .. ta na ṣa ca ari a .. (*torn*)
(7) (*torn*) .. .. a to gaṃmi ya .i ta śramaṃna .udaṣenaṣa picavitaǵa huaṃti eda bhaǵena ko .. (*torn*)
(8) (*torn*) .. rsiśati eka piṃḍa saṃgalidaǵa hotu [yo] atra rayaka-uṭana u .. (*torn*)
(9) maṣe 4 2 .. (*torn*)

[1] -gaṃ-; -ghaṃ-. [2] *confused with* ya-. [3] -i; -e.

249.

N. xv. 45. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

(1) (*traces*)
(2) ——————[1] sa padamulaṃmi kro[2]tsa pa[3] ja[4] e
(3) ——————[5] [varṣa] .. ṣeti divyaśarira-arog. .. pari-
(4) pṛchaṃti punapuno bahukoṭiśata sahasrani[6] apramego evaṃ ca ṣaca aṃña .. .. tra[7]
(5) ti lekha pra[huḍa] adehi anitav.[8] ..[9] mṛdhena parichitama bh.[10] ya ..[11] ..[12] hi u[13] [n]u ....

[1] *traces of about twelve akṣaras.* [2] ghri. [3] ña. [4] va. [5] *traces of about ten akṣaras.* [6] sa- *written under* -ta. [7] ṭa. [8] vo; vu. [9] ji; si. [10] k. . [11] ya. [12] gha; 2. [13] tu.

250.

N. xv. 46. Wedge covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

kori-ru[tra]yaṣa (*broken*)

(*Rev.*)

——————[1] 4 4 mahaṃtanagara raya .. .. ———

[1] *traces of about twelve akṣaras.*

251.

N. xv. 47. Wedge under-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati ———
(2) ambukaya apǵiyaṣa khotaṃnaṃmi dutiyae gata yahi eda kilamuṃtra atra eśati praṭha tomi .. (*broken*)
(3) dadavya puna ahuno gaṃdavo siyati cavala re[1]dvaṃ[2] naṃmi arivaǵa viṣajidavo ma vith. .. (*broken*)

(*Rev.*)

ambukaya apǵeyaṣa

[1] ve; ba. [2] dhvaṃ.

252.

N. xv, 50+200. Rectangular covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.: beneath seal*)

(1) avi parugaśa paride śramaṃ[1] saṃghapriyaṣa
(2) aṃna giṃnidavo suǵitaṣa pruchidavo yati aṃna na
(3) vyayoṣiśati śuǵa bha[2]va dadav. muli avaśa
(4) avi edeṣa matra dadavo ma iṃci suǵita asamata
(5) kartavo śamuḍa rayana khayana māṃtsa dadavo aṃgha
(6) da ..[3]

(*Rev.*)[4]

(1) ——— davo ma imci edesa vithana kariśamti
(2) ——— risyati dad́ima rorna[5] purathita suǵuta puǵo
(3) ——— ṅǵe[6] ena sadha iśa agamdavo ma imci itu
(4) ——— [ś]iśama prahita manasikara matra jiya ambamyayammi

[1] *sic.* [2] tsa. [3] da; vo. [4] *the first half of each line lost.* [5] -vam; -tam; -dha. [6] tǵe.

253.

N. xv. 51. Wedge covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

cojhbo-somjakasa (*broken*)

(*Rev.*)

(1) tade eka arivaǵa cojhbo-bhaǵasenasa (*broken*)
(2) v́a[1]ǵa utasa cavalaǵena[2] dadavo acamta khotam (*broken*)

[1] tra. [2] dha-.

254.

N. xv. 52. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati (*broken*)
(2) iśa vasu suv́etha bhimasena vimñav́eti yatha yav́e av́anammi (*broken*)
(3) atra ogu-aśoǵasa kilmeciyana aniti huati ta (*broken*)
(4) vikrida taya putra 1 calmadanammi ogu-kirtiyasa (*broken*)

(*Rev.*)

(1) suv́etha bhimasena
(2) yav́e avanammi

255.

N. xv. 54. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

(1) suǵuta mamtreti cimna aryasasa tsaǵammi bhuma [c̄hitrasa]....
(2) etasa cimna aryasasa śrudemi imtu japi [..][1] iśa
(3) kāla na bhuma asti kıinanaya ichami eta bhumasa sima prace[2]

(*Rev.*)

(1) ———[3] putra ahuno bhuma [c̄hi]tra ka[4]yasa ade[5] .u ——[3]
(2) gi[6] —[7] kāya suǵiyasa gotha huati

[1] *hole*: ? jalpiti. [2] -di. [3] *about four akṣaras lost.* [4] kā́; kam. [5] tra. [6] a. [7] *one or two akṣaras lost.*

256.

N: xv. 55+81. Oblong tablet (fragments). (S. *AKh.*, p. 401.)

(*Obv.*)

(1) ——— .u —— yaṣa ——
(2) ———— kala kaca[1]ka[2]ṣa kilmeyaṃmi aniti huati avaśa ..[3]
(3) .. .. .. bh ǵ. kiḍ́atỉ sudha patra[4]ya cilaṃḍhina[5] hoda eda patra[4]ya aṭha varṣeṣu rutraya-paṃcamaṣa ca kam̃avitaṃti yahi eda [.. ..]
(4) muṃdra atra eśati praṭha atra anada pruchidavo yatha eda patra[4]ya rutraya-paṃcamaṣa ca kam̃avidae siyaṃti
(5) ema ceva aṭha varṣeṣu eṣa patra[4]ya suv́eṭha bhimaṣenaṣa kam̃avida ..[6]

[1] -jaṃ-. [2] -bha-. [3] va; yo. [4] -ṭa-. [5] -dva. [6] -vo; -e.

257.

N. xv. 56. Rectangular covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 402.)

(*Obv.: beneath seals*)

(1) [k]uṭi .. (*broken*)
(2) avi e (*broken*)
(3) ..[1] ryartha (*broken*)
(4) kilme[c.] (*broken*)

(*Rev.*)

(*broken*) ṣa hastami iśa viṣajidavo a.i[2] .. ..

[1] a-. [2] -ri; -vi; -ji.

258.

N. xv. 57. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 402.)

(*Obv.*)

(1) .. are[1] ..[2] ..[3] .. huaṃti avaśa [taha] tahi ..[4] ..[5] ..[6] siyati .. .. (*broken*)
(2) gi[ḍ́a]ma .. .. ni .. .. no .. ..
(3) .. .. da .. .. [jhe]ni .. yati da ————
(4) .. .. [yo] ..[6] ..[7] .. .. si ..[8] .. .. .. [ṣa ca]

(*Rev.*)

(1) pra (*uncertain traces*)
(2) ————————[9]
(3) ————————[9]
(4) iśa śa ————

[1] ri; vi. [2] sa; bha. [3] 10. [4] bha. [5] tsa. [6] ga. [7] khe; ci.
[8] ṣa; ga. [9] *the existence of these lines is uncertain.*

259.

N. xv. 63. Rectangular under-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 402.)

(*Obv.*)

(1) bhaṭaraǵas̱a priya-atripta-darśanas̱a mahacojhbo-soṃjaka[1] padamulaṃmi
(2) tasuca-yili-cojhbo-piteya s̱aca namakero kareti arogiyo ca preṣeyaṃmi divyaśarira
(3) bahu apraméǵo tena suṭha ṣadcmi ṣademi[1] yo tahi aroǵa divyaśarira śrudama
(4) veya iśa aroǵa tahi anubhavena evaṃ ca viṃñaveyama s̱acá ṣiṅ[ǵa][2] poṅǵe[3]ya
(5) ari-sameya [sa g.g.m.] —— (*broken*)

[1] *sic.* [2] -tǵa. [3] -tǵe-.

260.

N. xv. 64. Wedge covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 402.)

(*Obv.*)

kori-rutrayas̱a (*broken*)

(*Rev.*)

(1) ede varṣeṣu eda patrayas̱a vaṃti rutraya-paṃcamas̱a ca asaṃna na gaṃtavo yaṃ kala puna rutraya-paṃcamas̱a ca .. —— (*broken*)
(2) taṃ kala cuḋo puna teṣa kaṁavidavya puna vivada kiṃci siyati yaṃ kala rayadvaraṃmi saṃmuha .. —— (*broken*)

261.

N. xv. 65. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 402.)

(*Obv.*)

(1) priya[bhra]tu-cojhbo-soṃjaka-mo ——[1]
(2) (*uncertain traces*)

(*Beneath the seal*)

(*Traces of three lines*)

(*Rev.*)

(1) [ki]lmiciyana mahatvana[2] goṣaṃna[3] —[4] ṣa li ma ci ..[5] ..[6] [paṃca] kaṃda ca ..[7]
(2) .. śa ma[8] muṃ tra ta tri[9] ma ta śa ṣa ..[10] yi[11] rgi[12] [masu] .. ..[13] .. teṣa eda ..[14] ——[1]
(3) iśa anidavo tahi cita karta[vo] anu paṃca [ca] .. ..[15] ..[16] .. dhu[17] ..[18] .. ——[1]
(4) śa a ..[19] no kaṃḍa ɪ prahidemi śa mu[20] c̄ḱa[21] ya pra[huḋa] ca la[22] v́atva[23] .. .. ——[1]
(5) vis̱arjidavo ku v́i[24] j'a[25] pa ku v́a ya[26] s̱a ca iśa vis̱arjidavo moǵetas̱a kaṃḍa [ɪ][27] ..
(6) ta priya-bhratu cojhbo soṃjaka moǵeta [s̱a ca] .. .. .. (*broken*)
(7) śa[28] ..[29] .. (*broken*)

[1] *two or three akṣaras lost.* [2] matra [da]davo. [3] rotaṃ-. [4] *one or two akṣaras lost.* [5] ma; da. [6] vo. [7] e. [8] da. [9] bhi. [10] pa. [11] yo; ya. [12] ǵi. [13] ni. [14] pra. [15] dva; ha. [16] i; sta. [17] dhaṃ. [18] .u; ra; na. [19] tma; hu. [20] de. [21] ra. [22] lǵ. . [23] s̱a ta tra. [24] tri. [25] ḋ'ı. [26] ta. [27] na. [28] yo. [29] ti.

262.

N. xv. 66. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 402.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

[co]jhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃ[1]jakaṣa matra deti ṣa ca ahuno iśa apǵe garahati
(2) yatha edaṣa bhaǵarka uṭa marita eda praceya dviti vara imade anati kilaṃmudra atra gachati adehi hastagada visajitu na iṃci iśa agachati yahi eda kilamudra atra eśati praṭha
(3) eda vivada śavathena sacǩiyena samuha anada pruchidavo yatha dham̄ena nic̄e kartavo atra na paribhujiśat hastagada iśa viṣajidavo

(*Under-tablet, Rev.*)

apǵeya

śva-. (R.)

263.

N. xv. 67. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 402.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃ- jakaṣa dadavo

(*Rev.*)

(1) (*faint traces*) lṗivaṃ[1]
(2) ——————[2] .. pǵeyaṣa hastaṃmi cavala iśa viṣajidavo

[1] dha. [2] *about sixteen akṣaras lost.*

264.

N. xv. 68. Wedge-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 402.)

(*Obv.*)

(1) —— ṣa ———
(2) .. [ya] aǵeta suǵiyaṣa crom̄a 10 raju 1
(3) .. .. [moǵiyaṣa][1] ghriti paśu 2 śeṣa raju 1 curom̄a paśu 2
(4) .. ko[2]laṣa śeṣa crom̄a 10 raju 1 piṃgha 1
(5) — .. sṕaṣa śeṣa crom̄a 10
(6) kaṃciyaṣa śeṣa paśu 1
(7) ——— śeṣa paśu 1

ṣarva piṃḍa palṗi paśava 10 1 nadhi[3] 10 2

[1] moǵeta-. [2] ku. [3] va-.

265.

N. xv. 71. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 402, Pll. LXXII, C.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhbo-kranaya- ṣothaṃga-lṗipeṣa ca
dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃga-lṗipeṣa ca matra deti
(2) ṣa ca ahuno iśa śramana saṃgaracǩi viṃñaveti yatha edaṣa aṃñeṣa bhaǵena bhaǵa yaṃ ba mi choiemti yahi eda kilamudra
(3) atra eśati praṭha atra samuha anada prochidavo edaṣa aṃñeṣa bhaǵena bhaǵa na choridavo
(4) yatha dhaṃena niċe kartavo atra na paribujiśatu

(*Cov.-tablet, Rev*)

hastagada iśa viṣajidavo iśemi niċe bhaviṣyati

(*Under-tablet, Rev.*)

saṃgaracǩi

266.

N. xv. 76+181. Tablet formed of small bough. (S *AKh.*, p. 402, Pl. CII.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) cipna kuṅǵeyaṣa aṃna khi 3
(2) tacǩaṃna tsu[1]ki[2]yaṣa khi 4 1
daśavida yonu

(*Column* B)

(1) kaǩe[3]yaṣa aṃna khi 4 2
(2) poniǵa ni suǵiyasa khi 1

(*Column* C)[4]

(1) biṃmaṣenaṣa aṃna khi 4 2
(2) opǵeyaṣa khi 4 1
daśavida puṃñaṣena

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) cojhbo-yi[5]takaṣa aṃna khi 1
(2) catarakaṣa khi 3

(*Column* B)

(1) koltaiṣa tsu[6]ǵenaṃmaṣa aṃna vacari 1
(2) daśavida ekhara moǵi[ya]

[1] ku-. [2] -tsi-. [3] -phe-. [4] *divided from preceding columns by ink line.* [5] śi-. [6] ku-.

267.

N. xv. 77. Wedge covering-tablet (fragment). (S. *Akh.*, p. 402.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa

(*Rev.*)

uṭa nitae siyati e .. ——

268.

N. xv. 80. Oblong tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 402.)

(*Obv.*)

(*Faint traces of large characters*)

(*Rev.*)

(1) [tag̈aṣa] ——[1] śadami .. ——
(2) pġitaṣa .. su ——[1] masu ..[2] .. 1
(3) śa ..[3] ..[4] .. ..[5] ——[1] ——[6]

[1] *possibly uninscribed space between columns.* [2] khi. [3] pi; thi.
[4] ka; ña. [5] ṣa. [6] *uncertain traces.*

269.

N. xv. 83. Tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(*broken*)

(1) (*broken*) .. —— .o .. r. .. .o dra .. r.
(2) (*broken*) [l.] —— .. gaṃda[vo] ——

270.

N. xv. 84. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

271.

N. xv. 87 + 308. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(1) priyadarśanaṣa priyadevamanuśaṣa priya bhratu cojhbo-soṃjakasya[1] — ta lp̄i .. ya ..[2] la
(2) arogi pr.ṣeti bahu aprame .. evaṃ ca yo asmahu atra cad̄odaṃmi
(3) kilmeciye tahi ṣarvabhavena jheniġa ..[3] aṃti ahuno iśa eti kilmeciye tahi puna
(4) jheniġa ditemi tanu [iśa][4] nitavya avi ca .. .. .. putra tahi anati dita eta [ṣa ya[5] ġi]
(5) nic̄iye gramiye te[6] yaṃgadhi nidavya avaśa tahi cita kartavo [taha] ..[7] ..[8] yaṃga[9] mi nidavya
(6) yatra bhuma coc̄hag̈a siyati tatra pradeśaṃmi proṭhavena siġata bhuma .. .. ṣyati

[1] -ṣa. [2] rpa. [3] hu-. [4] [vag̈a ..]. [5] śa; ti.
[6] re. [7] ya. [8] go; te. [9] -ja-.

272.

N. xv. 88. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 403, Pl. XCII.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya [lihati] cojhbo-soṃjakas̱a maṃtra deti evaṃ ca janaṃda bhavidavya

(2) yo likhami s̱aca yahi anati didemi rajakicas̱a kridena taha rajakaryaṃmi ratradivas̱a osuka avajidavya avi sṕasa jivita paricaǵena anada račȟidavya yahi khema khotaṃnade vartamana hačȟati iṃthu ami mahi maharayas̱a padamulaṃmi viṃñadi-

(3) lekha prahadavya avi adehi toṃga-vuktoas̱a hastaṃmi viṃñadi-lekha prahides̱i tade ahu maharaya s̱arvaña-darthemi avi paruvarṣa uvadae supiyana paride suṭha atra tumahu upaśaṃgidavya huati ityartha tusya rajiye jaṃna nagaraṃmi

(4) asidetha ahuno supiye [sa]rvi gataṃti yatra purva aśidae huaṃti tatra asitaṃti tumahu rajaṃmi niryoǵa huda avi khotaṃnade yoǵačȟema ahuno lauṅga[1] iṃci jaṃna lihidavya sudha nagara račȟidavya avaśiṭhe raji jaṃna

(5) oďidavya na bhuya nagaraṃmi viheďidavya avi ca paruvarṣaṃmi atra rayaka śuka masu saṃgalidaǵa huati ahuno śruyati eda masu masu vi ṣoṭhaṃga draṃgadhare sarve paričȟina vitaṃti yahi eda aṇadi-lekha atra cśati praṭha cavala

(6) paruvarṣi śuka masu imavarṣi masu sarva sṕara saṃgalidavya ekadeśaṃmi nisiṃcidavya avi yatha atra yatma parkutena kuv́ana tsaṃgina koyi[2] ma[ḍh]i[3]na sarvatra nagara-draṃgeṣu aṃna saṃgalida nihida sa aṃna asti hutu emeva ahuno

(7) kuv́ana tsaṃgina ko[yi[2]] .. .. aṃna saṃgali [davo na]garaṃmi .. ..[4] ti hutu avi yaṃ kala śighra karyena leharaǵana iśa rayadvaraṃmi ga[chiśa]ti ya sa asti st.ra hačȟati tade nikhalidavo rajade sama sama parikre dadavya

(8) yena rajakaryani na iṃci śiśila bhaviṣyaṃti avi ghas̱a abhiṭhe[5] nagaraṃmi saṃgalidaǵa hutu caṃdrikamaṃtaro taṃ curom̄a ratradivas̱a cavala iśa rayadvaraṃmi vis̱ajidavo avi śruyati raji jaṃna atra purana[ǵa nṛve]na paro-

(9) sṕarasya suṭha vih.ďeṃdi ede samṛdhae jaṃna varidae hotu ma iṃci daraṃnaǵena jaṃnasya upeďeṃti yaṃ kala khotaṃnade yoǵačȟema bhaviṣyadi rajya sthiṣyadi taṃ kala śodheṣyaṃdi avi ca śruyadi yatha atra cojhbo-soṃjakena

(10) aṭȟovae ajhate jaṃna suṭha abomata kareṃdi taha na laṃcaǵa kareṃdi ekisya etas̱a raja picavidemi na s̱arvajaṃnasya rajakaryani kartavo idovadae na bhuya abomata kartavya yo maṃnuśa cojhbo-soṃjakena abomata kariśati se maṃnuśa

(11) iśa rayadvaraṃmi vis̱ajidavo iśemi nigraha labhiṣyati

mas̱e 10 1 divas̱e 10 3

(*Rev.*)

[cojhbo-soṃ]jakas̱a dadavya

[1] -ṭǵa. [2] -śi-. [3] -ḍhri-? [4] a. [5] akista.

273.

N. xv. 89. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakas̱a dadavo

(*Rev.*)

iśa rayadvaraṃmi vis̱ajidavo iśemi ničeya bhavisyati

274.

N. xv. 90. Wedge covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(*burnt*) dadavo

(*Rev*)

(*burnt*) [ki]lamuṃdra atra eśati praṭha

275.

N. xv. 91. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa matra deti ṣa ca
(2) yahi purvika adehi ajiyama av́anaṃmi saṃvatsari palṕi ciṃtitaǵa viśati matra varṣa hutaṃti eda palṕi atremi achiṃnidetha yahi eda kilamudra
(3) atra eśati praṭha eda palṕi imade pravaṃnaǵa prahidama tena pravaṃnaǵena eda palṕi cavala lepata yatma aǵetaṣa ca cavala sarva[1] sṕara [—][2]
(4) iśa viṣajidavo na vithana kartavo ma oma[ǵa] siyati

(*Rev.*)

ajiyama av́anaṃmi

[1] -dha. [2] *possibly one or two akṣaras lost.*

276.

N. xv. 92. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa

277.

N. xv. 92 a. Takhtī-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) vu[1]rcu[2]ǵana pradej'ade
(2) muleya-kuv́iñeyaṣa ca uṭa 1 O
(3) moticǵa-laṃpacaṣa ca uṭa 1 O
(4) p. ...[3] ca ku[4]una ca ko[5] naṣa ca uṭa 1 O

(*Column* B)

(1) kroraiṃciyana
(2) aṃjilo-patriǵeyaṣa ca uṭa 1 O
(3) motirciya-ku[4] ǵeyaṣa uṭa 1 O
(4) mutreya-malṕiǵeyaṣa ca uṭa 1 O
(5) sujata-kupalaṣa ca uṭa 1 O

(*Column* C)

(1) caru-mutreyaṣa ca uṭa 1 O
(2) ḍhaǵiya-lṕipeyaṣa ca uṭa 1 O

(*Rev.*)

(1) vurc[u][2]ǵa luṭhuaṣa pradej'ade
(2) pǵena-vaṃtakaṣa ca uṭa 1 O
(3) soṃjaka-ari-moṅǵe[5]yaṣa ca uṭa 1 O
(4) a ...[6] ..[7] suǵiya ateyaṣa ca uṭa 1 O

[1] su-. [2] -rdhu-. [3] r ... [4] bhu-; tsu-. [5] -tǵe-. [6] pya; pyata-. [7] ṣa.

278.

N. xv. 95. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(1) bhaṭaraǵana priyadarśanana priya . . . .
(2) ana kala acuñ.[1] . . . . [su] . . . . s̱a ca
(3) viya:. . . . [vo]

(*Rev.*)

(1) kriṣivatra kuraǵeya-cuvalayinas̱a ca jheniya kri [de[2] ma]
(2) yo yahi tade aṃnapana upta[3] na hac̄ǩati etas̱a cu[4] valas̱a maṭa-
(3) vo ganana pravaṃnaǵa mahi prahadavo avi ca kuṣaṃ[5] [ta] s̱a[6]
(4) tanu sa[7] da bhumami lṕipana parva[8] ta[9] s̱a ca . . [vi] . . ti[10]
(5) —[11] tumahu jheniya kritaǵa tade aṃna s̱a[12] . .[13] . .[14] s̱a [dadavo]
(6) ganana mahi visajidavo yahi[15] etas̱a da[16] [c̄ǩ]i[17] naṃ[18] mi [pr.]
(7) . . . . anati na kari[19] śa[20] ti[21] tus̱a [s̱a]ti hutu

[1] ñi ; ñıa ; dasta. [2] ṣ. . [3] -paṃ-. [4] caṃ. [5] -ṣiṃ- ; -ṣu-. [6] na. [7] saṃ ; taṃ. [8] tu. [9] ma. [10] ṣi. [11] to ; dava. [12] caṃ. [13] va ; ja. [14] a. [15] -ti. [16] ma. [17] vi. [18] caṃ. [19] bhavi-. [20] -śaṃ-. [21] tu.

279.

N. xv. 96 + 325. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakas̱a maṃtra deti s̱a ca ahuno iśa vasu
(2) suv́arna masuǵa viṃñaveti yatha yav́e av́anaṃmi kilmeci kala acuñ[i]yas̱a śvasu cakuv́aae nama ajiyama av́anaṃmi kilmeci pǵenas̱a bharya aniti huati taya striyae yav́e av́anaṃmi
(3) [lo]te —— ṣina nidaya tatra taya putra dhidara jataṃti yav́e av́anaṃmi kilmeciye caṃcā pǵenas̱a dhitu bharya anida tade avaśiṭhe sarvi ajiyama a[v́a]naṃmi tanuv́aehutaṃti matuae
(4) [bha]ǵena yav́e av́anaṃmi cā[1] cā as̱a bharya sarpina huda yo pitu pǵena dhitu sarpinae namaṃnaǵa dita tena parihas̱i[2]na pǵenas̱a putrehi śaka (*broken*)[3]
(5) —— [v]itaṃti na jitaṃti —— . .[4] . .[5] . .[6] ma . . sa ya ta tatra vi[7] . . . . . .[8] ti taya . .[9] ——

(*Rev.*)

—— sṕa

[1] caṃ-. [2] -ṣe-. [3] *about ten akṣaras lost.* [4] re. [5] ti. [6] a. [7] ve. [8] de. [9] na.

280.

N. xv. 97. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakas̱a dadavo

281.

N. xv. 98. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakas̱a dadavo

282.

N. xv. 99. Lath-like tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) śramaasa aṃna [khiṃ] milima 1
(2) kroṃciyaṣa milima .. 4 [1]

(*Column* B)

kapǵ.y. .. [10]

283.

N. xv. 101. Document on leather (fragment). (S. *AKh.*, p. 403, Pl. XCI.)

(*Obv.*)

(1) (*torn*) [ra]ya lihati (*torn*)
(2) (*torn*) ṣa rajakaıyami osuka avajitavo sṕaṣa diguna triguna anada racĥidavo yahi khema khotaṃnade vartamano ṣiya[ti] (*torn*)
(3) (*torn*) [ti]-lekha prahideṣi tade ahaṃ mahaıayena sarvakaryakrida-ñadaıtha hodemi avi ca viṃñaveṣi storaṣa karaṃ[na] (*torn*)
(4) (*torn*) .. śuka piṃḍa anada nihaṃñitavo yo puna ahuno pru ..[1] ——— [2] [dra] pu[raṭhi] .. śaratamṃi aṃña ku .. (*torn*)
(5) yo teṣa vaṃti ·purimaǵa vera-saṃśaya taṃ vismaritavya te paraṣi ta ya mṛtuǵa[3] na saṃñasitavo khajabo-je[na] (*torn*)
(6) .. davo yatha ujhma[4] yu[5]ǵa masuṣya priya śitavya khajabojena laṃcaǵa paripalitavya yena atra eka ci (*torn*)
(7) yo nagaradıaṃgaṃmi palṕi[ṣaıva viṣajita]

[1] chi, go. [2] *traces of about ten akṣaras.* [3] -ǵe-. [4] -jhu-. [5] -śu-.

284

N. xv. 102. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

cojhbo-ṣamaṣena-pugoṣa ca dadavo

285.

N. xv. 103. Rectangular covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(1) bhaṭara[ǵa] (*broken*)
(2) jhbo-soṃjaka (*broken*)

(*Below the seals*)

(3) avaśa e (*broken*)
(4) raja harga (*broken*)
(5) va la sa ga (*broken*)

286.

N. xv. 105. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakas̱a matra deti s̱a ca ahuno iśa
(2) moǵi garahati yatha edas̱a caru[1] oǵana goṭha pa[2]ḍita tatra sac̄h̄i kuṃḍho pra[3]ṅǵa caru[4] s̱a ca eda vivada śavathena sac̄h̄iyena
(3) samuha pruchida[vo] yatha dham̄ena nic̄e kartavo atra na paribujiśatu hastagada rayadvaraṃmi vis̱ajidavo

(*Rev.*)

moǵi

[1] -tu. [2] tha- ; ke-. [3] pta- ; pla-. [4] -ra- ; -tu-.

287.

N. xv. 107. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 403.)

(*Obv.*)

(*broken*) dadavo

(*Rev.*)

(*broken*) [da]vo[1] iśemi ciṃtidavo

[1] -ko.

288. (Plate IV.)

N. xv. 108+113. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Cov.-tablet*, N. xv. 108, *Obv.*)

(1) bhaṭaragas̱a cojhbo-soṃcakas̱a
(2) padamulaṃmi viyalidavo

(*Under-tablet*, N. xv. 113, *Obv.*)

(1) bhaṭaragas̱a priyadevamaṃnuśas̱a devamaṃnuśa-saṃpujitas̱a pracac̄h̄a bodhisatvas̱a mahacojhbo-soṃcaka-
(2) s̱a padamulaṃmi cojhbo yili namilǵaae s̱aca namakero kareṃti divyas̱arira arogiyo ca
(3) preṣeṃti bahu apprameǵo evaṃ ca viñati s̱aca bahu cira kala huda na śakidama tehi vaṃti lekha
(4) prahuḍ́a preṣaṃnae tena karaṃna suṭha saṃñav́eyama na iṃciya divyaña aṃñata hac̄h̄ati eṣa ṣamane-
(5) ra cakva[1] ..[2] [ka][3] atra vis̱ajida tehi divyaśarira arogi preṣaṃnae yo se atra bedha na

(*Cov.-tablet*, N. xv. 108, *Rev.*)

(1) kiṃci kariśati avaśa maṃtra śrunidavo s̱e ṣamaṃnera tehi jheniǵa syati ma iṃci abo-
(2) mata kiṃci kareṃti prahuḍ́as̱a artha yena na dimidavo lahuǵa prahuḍ́a prahita pac̄adara dham̄apri-
(3) yas̱a hastaṃmi lekha prahuḍ́a preṣiśama yo tehi picara syati yiliyas̱a paride raju 1 namilǵa-
(4) ae paride lastuǵa 1 aparimitagunaṃs̱a maṃnma[4] gatas̱a priyabhratu cojhbo-budharac̄h̄iyas̱a
(5) padebhyaṃ dham̄apriya arogi saṃpreṣeyati bahu

(*Under-tablet*, N. xv. 113, *Rev.*)

samarena[5]

[1] kra. [2] jhe. [3] ra. [4] -naṃ. [5] (*sic*).

289.

- **N. xv. 110. Document on leather (fragment).** (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(1) (*torn*) cojhbo-somjakaṣa mamtra deti evam ca janamda bhavitavya yo lihami ṣaca yahi rajakicaṣa
(2) (*torn*) kh.ma khotamnade vartamana siyati ema ceva mahi maharayaṣa padamulammi vimñavidavya
(3) (*torn*) [ji]ye jamna ede jamnaṣa yahi ganamna pravamnaǵa ṣeraka atra aniṣyati yami ede jamna
(4) (*torn*) .. yammi

maṣe 1 divaṣe ..

(*Rev.*)

cojhbo-som- jakaṣa dadavo

290.

N. xv. 111 a. Rectangular under-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(*broken*)

(*Column* A)

(1) ——— ..
(2) ṣamayamna 1
(3) kacana 1
(4) catiṣa 1
(5) ari-śaraśpa 1

(*Column* B)

(1) .. .u .. 1
(2) jivamitra 1
(3) apsu-vuǵto 1
(4) vuryaǵa-opǵeya 1

(*Written along the left edge*)

samvatsare ..[1] (*broken*)

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) bhimaya
(2) priyaśrṛ
(3) cuǵapa
(4) ṣamayamna

(*Column* B)

(1) śramamna
(2) baguleya
(3) jimvamitra
(4) samgutiya
(5) [ari-p.l.y.s.ǵiy.] ..[2]

(*Column* C)

(1) kulaya
(2) vuryaǵa-opǵeya

(*Column* D)

(1) śavatha śatamti catroae somjaśrṛyae
(2) praceya
(3) ede mamtra[3] jamna marasmaṣa paride nik a-
(4) sidavo

(*Written transversely through lines* (1) *and* (3) *of Column* D)[4]

samvatsare ya
— bhari yo

[1] ya. [2] *lower half of line broken off.* [3] *apparently* -tre: *due to trace remaining from previous writing.* [4] *remains of previous writing.*

291.

N. xv. 112. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-ṣamaṣena-pug̊oṣa ca matra deti evaṃ ca janaṃda bhavidavya yo lihami

(2) ṣa ca yahi rajakicaṣa kridena anạdi dita taha'rajakaryami osuka avajidavo avi sp̊aṣa jivida paricag̊ena anada rac̄h̄idavya yahi khema khotaṃnade vartamana siyati ema ceva mahi maha-

(3) rayaṣa padamulaṃmi vimñati-lekha prahadavya avi ca purvika adehi kuv̊ana aṃna milima 3 Sa 20 20 10 chiṃditi h̄uati eka vara ya abhyadara kuv̊a[1] ni yaṃmi aniṣyamti ityartha ima

(4) yatma porkota atra viṣajida yahi eda anadi-lekha atra 'eśati praṭha sā aṃna cavala saṃgalitavo dui bhag̊a juṭhi eka bhag̊a sahini uṭa 20 20 tre tre miliṃa nadha

(5) kartavo dui vara piṣaliyaṃmi nihaṃñitavya masuaṃmi uṭa 10 4 1 prathame va ajho tre nikhalidavo ede uṭa seni jaṃnana paride nikhalidavo (*an erasure, apparently intentional, of about ten akṣaras*)

maṣe 10 1 divaṣe 10 4

(*Rev.*)

cojhbo-ṣa- .... na-pug̊oṣa ca ......

[1] ha.

292.

N. xv. 114. Document on leather (fragment). (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(1) (*torn*) cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti janaṃda bhavidavo yo lihami ṣa ca yahi rajakicaṣa karaṃna anadi didemi

(2) (*torn*) di emaceva maya maharayaṣa padamulaṃmi viṃnadi-lekha prahadavya avi ca adehi lekharag̊a-sug̊iyaṣa hastaṃ-

(3) (*torn*) [na] ahuno seni storaṣa praṣavita od̊ita avi ca puna viṃñav̊eṣi kuv̊ana aṃna saṃgalidag̊a viṃnav̊etu milima 3 Sa 20 20 4 [2]

(4) (*torn*) na aṃna saṃgalidavo avi ca yo paraṣitae ca[d̊o]tiye .... atra sveya viṣe śaṃ[1]mi alma bhumiyaṃmi aitaṃti

(5) (*torn*) na tanu saṃña paripalitavo avi ca palayaṃneyana kridena viṃñavatu teṣa palayaṃneyana goṭha griha vaṣa dadavya picavi-

(6) (*torn*) .. ta a bhi[2] ra ge[3] ..[4] ti avi teṣaṃ palayaṃneyȧna kharag̊i avi bhij'a[5] dadavya yena kṛṣivadra vi ni la vistirna kariṣyati

[1] yaṃ. [2] tsi; ki. [3] mi. [4] ṣya. [5] d̊a; ṭa.

293.

N. xv. 114 a. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa ———

294.

N. xv. 115. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

kala-kunalaṣa dadavo

295.

N. xv. 118. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*) kala .. raṃ[1] tsa[2] ṣa matra deti ahuno cojhbo suryamitra garahati yatha śramaṃna .u ..
(2) (*broken*)[3] yatha purviǵa harga taďima va[4]cari khi 1 uhati iṃthu aṃmi ahuno pr.chidavo devi catisae ava-
(3) naṃmi rotaṃna tade praṣavita ma iṃci pruchitu puna suryamitra garahati manuśa luṭhu dvaraṃmi guśura mahatvana puraṭhita viṣala[5] vita suryamitraṣa
(4) goṭhade kuďi kutiae di[6]śita yadi eṣa kilamuṃtra adra eśati toṃmi praṭha cavala kuďi etaṣa

(*Rev.*)

suryamitraṣa

[1] saṃ. [2] ka. [3] *about twenty akṣaras lost.* [4] sa-. [5] -le. [6] to-; *ya*-.

296.

N. xv. 119 + 361. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 404, 401 [1].)

(*Cov.-tablet*, N. xv. 119, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. xv. 361, *Obv.*)

(1) .. hanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti [ṣa ca] aho maharayena
(2) vaṃtu aǵanaṃmi calmadana miṣiyade manuśa 1 [ka][2] m̄a kathiǵa močka[3] ka[2] maṣa praṣavita dita taṣa bhaǵena a[h.] .. maya maharayena atra pala-
(3) yanaǵa manuśa .. vaṃtu aǵanaṃmi praṣavita dita yahi eda anadi kilamuṃtra atra eśati praṭha yo ekaǵo khotaṃni palayaṃnaǵa
(4) siyati se vaṃtu aǵanemci preṣiyana picavitavo

(*Cov.-tablet*, N. xv. 119, *Rev.*)

saṃvatsare 10 mase 2 divase 4 mahaṃtanagaraṃmi rayadvaraṃmi

(*Under-tablet*, N. xv. 361, *Rev.*

vaṃtu aǵanaṃmi

[1] *for* No. xv. 170, *associated in the list with* N. xv. 36, *v. inf. No.* 361. [2] bhu. [3] -ǵa-.

297.

N. xv. 121 + 79. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 404, 402.)

(*Cov.-tablet*, N. xv. 121, *Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet*, N. xv. 79, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣa ca
(2) .. huno iśa vasu caṃkura cakvala[1] viṃñaveti yatha yiruṃ[2] ḍhina av́anaṃmi atra kilmeci tsu[3]ǵe ṣila nama haṣǵa nikhaleti[4]
(3) .. hi eda kilamuṃtra atra eśati praṭha atra anada pruchidavo śavatha ṣasačhiyena bhudartha eva
(4) hačhati yatha purva dhaṃna haṣǵa iśa rayadvaraṃmi ativahidavo

(*Cov.-tablet*, N. xv. 121, *Rev.*)

(1) tatra sačhi puǵo eda prace camakaṣa uṭa 2 ogu-purnaśa[5] grahida taha iśa rayadvaraṃmi mahātvehi vyochiṃnitaṃti cojhbo-
(2) cimolaṣa paride uṭa 1 biti uṭa [soṃ]ṣ.naṣa [ca][6] paride camakaṣa niyaṃnae yava aja .. divaṣa na [..] saṃ[7] ti yahi eda kila [.. ..]
(3) atra eśati praṭha atra samuha anada pruchidavo yatha iśa rayadvaraṃmi vyochiṃnidaǵena ede uṭa 2 cavala camakaṣa vyochiṃ[8] [.. .. ..]
(4) yadi puna vivada kiṃci siyati atra yatha dhaṃena niče kartavo atra na paribujiśatu cavala hastagada iśa viṣajidavo

(*Under-tablet*, N. xv. 79, *Rev.*)

yiruṃ[2] ḍhina av́ana

[1] -kra-. [2] -tuṃ; -ṭhaṃ. [3] bhu-; ku-. [4] -leṃ-. [5] -ya. [6] [śpaṣa dha na na]. [7] -ya; -aṃ. [8] ṣ. .

298.

N. xv. 122. Lath-like tablet. (S. *AKh.*, p. 404, Pl. XCVII.)

(*Rev.*)

(1) saṃvatsare 10 4 3 mahanuava maharaya jiṭuṃgha mairiya devaputraṣa iśa čhunaṃmi maṣe 4 divaṣe 10 4
(2) 3 caku moǵi aṣena ṣaca lastana kritaṃti caku vakośida goṭhi kaṃa karaṃnae aṣena
(3) moǵiya ṣaca rayadvaraṃmi vakośaṃti garahaṃnae yo goṭhi kriṣavatra kriṣidaǵa

(*Obv.*)

(1) saṃma udaǵa kaṭavo saṃma paripalidavo yo apyaṃtara kriṣavatra yo laṭhaya kriṣivatra
(2) saṃma paripalidavo

299.

N. xv. 122 a. Label-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(1) kar.[1] .. .. .. śadami .. [tri]ma ..[2] .. .. pota aṣa [dada]vo [khi] ..
(2) ..[3] ..[4] koya masu .. davo [5] .. ma .. ———

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) ka[6] ǵa ..[7] ṣa [caṃ] .. .. ṣa masu khi 1
(2) p.[8] taǵo kuv́ayaṣa masu khi 1
(3) cogha lṗimo ..[9] ṣa [ma]su khi 1

(*Column* B)

daśavida ..[10] jiya [ma]su 4

[1] rya; rco. [2] n. . [3] ka. [4] cu. [5] *space = three or four akṣaras possibly not inscribed.*
[6] bha; tsa. [7] na. [8] pi; po. [9] vu. [10] kuṃ.

300.

N. xv. 124. Wedge tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*) ṣa ca maṃtra deti ṣa ca ahuno
(2) (*broken: traces of the tops of eight akṣaras*)

301.

N. xv. 126. Oblong tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(*broken*)

(1) (*broken*) ——[1]
(2) .i[2]nidavo atra anada pruchidavo bhudartha eva ha (*broken*)

[1] *traces of about twelve akṣaras.* [2] giṃ-; kri-; chi-.

302.

N. xv. 128. Rectangular under-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(*broken*)

(*broken*) [p.]me .. tena ṣademi tu ..[1] aroǵe[si] ah.

[1] o.

303.

N. xv. 129. Oblong tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(*broken*)

(*Column* A)

(1) ——[1] piṃ .. ——[2]
(2) ṡpaciyaña
(3) patsa poña 4 3 mahaṃti

(*Column* B)

(1) .. [cǵ.] ..
(2) aña puranaǵa (*broken*)

[1] *the lower portions of four akṣaras.*

[2] *the lower portions of three or four akṣaras.*

304.

N. xv. 130. Oblong tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) vurcu[1]ǵana pradej'ade
(2) apǵeya-mutreyaṣa ca uṭa 1 O

(*Column* B)

(1) tsuǵeṣra[2]-saluv́eyaṣa ca uṭa 1
(2) ari-suǵi-culo-suǵiyaṣa ca uṭa 1 O

(*Column* C)

(1) motirciya-suǵiyaṣa uṭa (*broken*)
(2) catoaṃna lṗiya v́u[3]ǵaca (*broken*)

[1] -rce-. [2] -ṣta; -ṣla. [3] ho-.

305. (Plate IV.)

N. xv. 131. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

(1) priyadevamanuśaṣa priyabhratu cojhbo-soṃjaǵaṣa
(2) kāla kunala arogyi preṣeyati bahu aprameyo tena ṣademi
(3) aroǵesi aham[1] ca aroǵema śrutva ṣada bhavidavo evaṃ ca ṣaca
(4) sarva tuo janeṣi asti [..] taviǵi storaṣa nadha caḋodade giṃnidavo
(5) aṣi tanuvaǵade calmataṃci aṃna darṣitaṃti śiṭhe tade grahi-
(6) taṃti avaśiṭhe punu biti triti varṣami adehi giṭaṃti taṃ kalaṃ-
(7) mi yatma[2] caul.[3] ṣa tade nadha darṣitavo huati se tanuvaǵade

[1] iśa. [2] ytma. [3] -mo-.

306.

N. xv. 132. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 404.)

(*Obv.*)

tuǵuja[1] cimolaṣa dadavo

(*Rev.*)

(1) sacade uṭa 1 dadavya caḋodade patama nikhalidavo ahuno vasaṃtakala śighrakaryena[2] gachati ma iṃci sto[3] .. ǵa ana[ṭh́ova]-[4]
(2) ǵa siyati nadha[5] aṭh́ovaǵa dadavya

[1] ḋa; ta. [2] kaci na. [3] vo. [4] -[pra]... [5] sarva.

307.

N. xv. 134. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 405.)

(*Obv.*)

(1) priyadarśanaṣa yogya divya varṣa śada ayu pramanaṣa pratyaćh́adevataṣa mahacojhbo-soṃjakaṣa
(2) maharayaputra kala ku[1]pṣuda arogi preṣeti bahu aprameyo tenaṃ ca ajhi[2][ma]tra ṣa[3]demi
(3) yo tahi paride aroǵa vartamana śrudemi ahaṃ ca aroǵemi śrutva ṣada bhavi[4] davya
(4) evaṃ ca ṣaca yahi purvika amahu kilmeciye tahi jheniǵa iṃthu aṃmi ahuno sarva bha-
(5) vena jheniǵa siyaṃti yo ca adehi palṕi saṃgalitaǵa hotu yaṃ ca aṃna masuve-
(6) na krinidavya siyaṃti taha krinidavya yatma[5] aǵetaṣa piḋita maṃtra dadavya ma iṃci
(7) omaǵa siyati yatma[5] aǵetaṣa ca eka dara na yeṣa anupurvena gaṃdavya siyati

[1] bhu. [2] -ji-. [3] ṣaṃ-. [4] kai -. [5] ytma.

308.

N. xv. 135. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 405.)

(*Obv.*)

(1) [maha]nuava maharaya lihati cojhbo-ṣamaṣena-puǵoṣa ca matra deti ṣa ca
(2) ahono iśa śamaṣena viṃñaveti yatha edaṣa cu[1] ǵapena ṣadha[2] manuśa prace vivada tatra saćh́i naṃtiǵa cacu[3] ka[4]ṣa [ca][5] yahi eda kila
(3) mutra atra eśati praṭha eda vivada śavathena saćh́iyena samuha anada pruchidavo atra na paribujiśatu saćh́iyena
(4) śavathena matra lekhaṃmi lihidavo iśa viṃñati-lekha prahidavo

(*Rev.*)

śamaṣenaṣa

[1] ctoṃ-. [2] ca. [3] ctva. [4] dena. [5] -dha.

309.

N. xv. 136. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 405.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa matra deti ṣa ca yo tahi purva atra rajadhara
(2) huaṃti taṃ kala adehi koyimaṃḍhina aṃna milima 1 Sa 20 20 10 [iśa] aniṣ. [ti yaṃ] kala tuo rajadharaǵa hudesi tade uvadae eda aṃna na anidae hemaṃtaṃmi imade anadi-lekha [hu]ati sa aṃna calmadanaṃmi anidavya
(3) huati na iṃci calmadanaṃmi viṣajidesi yahi eda anadi-kilamu[dra] atra cśati pratha eda koyimaṃḍhina [a.egoṭha] — nasti śuka muli kiinidavo lṗipanaṣa hastami iśa viṣajidavo na vithana kartavya

(*Rev*)

koyimaṃḍhina

310.

N. xv. 137. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 405, Pll. LXXI, XCVIII.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣa ca ahuno iśa gaṃñavara [puvjdae] .. ..
(2) viṃñaveti yatha etaṣa .. sta pi ta re[1] maṃnuśa palayitaṃti atra ca saṃti yahi eda kilamudra atra eśati praṭha ede maṃnuśa anada parimargidavya pirova[2] cima kaṣikaṣa ca picavidavya ma iṃci para raja nikasiṣyati parāri varṣaṃmi suǵiya-
(3) ṣa hastami ede maṃnuśana prace kilamuṃdra huati yava ajakra na kiṃci śruyati puna carapuruṣa lṗip.[3] ṣa hastaṃmi livistarena [..] anadi-lekha huati ne vi puna niće śruyati puna suǵiyaṣa hastami ede maṃnuśana praceya livistarena anadi-lekha
(4) huati ahuno iśa anada pruchidaǵa hu ..[4] ede maṃnuśana triti varṣa huda atra kaṁavimti na iṃci iśa viṣaji ..[5] yati aṭhove jaṃna iśa gachiṣyati teṣa hastami ede maṃnuśa iśa viṣajidavya ma iṃci puna
(5) paṃthade pranaśiṣyati

(*Under-tablet, Rev.*)

gaṃñavara pu .. .. yaṣa

(*traces of three or four lines, apparently of names*)

[1] se. [2] -ve. [3] -pta-; -pe-. [4] -da. [5] ve; si.

311.

N. xv. 138. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*. p. 405.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*) vamanuśaṣa cojhbo-soṃjakaṣa
(2) viyalidavo

(*Rev.*)

(1) (*broken*) ṣa hastaṃmi cavala iśa rayadvaraṃmi viṣajidavo yadi mahi jivida anu (*broken*)
(2) (*broken*) .. krośati śa ..[1] ahu gunakalyanaṣa pratikara karaṃnaye prahida prahuḍa ha-
(3) [sta]-varṣaǵa 1

[1] c̃he; -ka.

312.

N. xv. 140. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, p. 405.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhbo-somjakasa dadavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-somjakasa mamtra deti
(2) sa ca ahuno iśa jihma[1]ya garahati yatha edasa catata a[2] yasa ca[3] paride mamnuśa kam[4] ki[5] parikraya vyochimnidaga silpoka lihidaga kitae
(3) [..] yahi eda kilamumdra atra eśati pratha atra samuha anada pruchidavo

(*Cov.-tablet, Rev.*)

(1) bhudartha eva hacKati yatha iśa rayadvarammi vyochimnidaga siyati imthu ami atra vibhaśi[6] davya na imci tade amñatha kartavya
(2) atra na paribujiśatu cavala hastagada raya[dva]rammi visajidavya iśemi niče bhavisyati

(*Under-tablet, Rev.*)

jihma[1]yasa

[1] -hva-; -va-. [2] dha. [3] dha. [4] kem. [5] bhi; tsi. [6] -yi-.

313.

N. xv. 141. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 405.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) apgeyasa śadami
(2) śadhasa paKe[1] 1
(3) susamtasa paKe[1] 1

(*Column* B)

(1) cimakasa paKe[1] 2
(2) śakhasa paKe[1] 1
(3) bhu[2]gelga[3]sa paKe[1] 1

(*Column* C)

(1) ede jamna nasti śakaKā[4] atra tuo
(2) kama vi[5] si[6]

[1] -phe. [2] tsu-; ku-. [3] -lta-. [4] -phā; -tha. [5] ye. [6] ti.

314.

N. xv. 142 + 147 + 148 + 302 + 313. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, pp. 405, 408.)

(*Obv.*)

(1) priyadevamamnuśasa priyadarśanasa priyabhratu cojhbo-somjakasa pada-
(2) mulammi cvavalayina malbhuta divya śarira arogi preseti
(3) punapuno bahu aprameyo evam ca saca mamnuśa kolpisa śramam-
(4) (*broken*)[1] .. uta nita atra posamnaya saCKi kritamti cvavalayina malbhu-
(5) (*broken*)[2] [dha] .. gh. parneya dhamaśira ca pre[3]ya saca ede jamna atra saCKi aha

[1] *about five akṣaras lost.* [2] *three or four akṣaras lost.* [3] pte-; ple-.

315.

N. xv. 143 + 301 + 321. Double-wedge tablet. (S. *AKh.*, pp. 405, 407.)

(*Cov.-tablet*, N. xv. 143, *Obv.*)

cojhbo-samasena-pugo- sa ca dadavo

(*Under-tablet*, No. xv. 301 + 321, *Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-ṣamaṣena-puǵoṣa ca maṃtra deti ṣaca ahuno iśa
(2) ogu-śamaṣena viñaveti yatha purvika adehi tsaṃgina palṕi ciṃdidaǵa taha ardhade ardha na aneṃti iśa bahu dharaṃnaǵa hu[aṃti]
(3) atra tsaṃgina v́a[1]na śavidavo avi kolṕiṣa anada pruchidavo yahi eda kilamuṃtra atra eśa (*broken*)
(4) tapadaya [atra] anada pruchidavo śavathena na

(*Cov.-tablet*, N. xv. 143, *Rev.*)

ghrida-paśavana gavana anada pricha kaṭavo yava asti siyati taha ṣarya iśa prahadavo

(*Under-tablet*, N. xv. 301 + 321, *Rev.*)

tsaṃgina

[1] tra.

316. (Plate VI.)

N. xv. 146. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 405.)

(*Obv.*)

(1) priyadarśanae priyañsa[1]suae puṃñala[2]jhaae cukapae
(2) arogi preṣeti bahu aparimana evaṃ ca prahidasmi paṃjhavaṃta
(3) prighamaǵa na[3] avaśa mahi coṭaǵa visarjidavo

[1] -lka-. [2] -ıa-. [3] ı.

317.

N. xv. 149. Document on leather (fragment). (S. *AKh.*, p. 405.)

(*Obv.*)

(1) priyadevamaṃnuśaṣa priyadarśanaṣa cojhbo-soṃjakaṣa cojhbo-bhimaṣ[e] (*torn*)
(2) ca iśa arog[y]osmi taṃ śrutva ṣada bhavidavya evaṃ ca ṣaca adc[hi] (*torn*)
(3) kiṃ karya hutu devaputraṣa mahi vaṃti cita laṃcaǵa bhavati avi [śi] (*torn*)
(4) deśa av́i preṣi viṣajeṃti taha tuo na ichasi na oḍ́i[teṃti][1] .. (*torn*)
(5) anurupa bhaveyati ede jaṃna yo rayaka palṕi dhaṁa kareṃti (*torn*)
(6) yo adehi nagara-draṃgade ayadvara ciṃtiyae h. .. (*torn*)
(7) iśa gamaṃnaṣa karaṃna lihaṣi taha poṅka[2] kresaṃmi iśa kalaǵa (*torn*)
(8) kala taha iśa agaṃdavya yatha a —[3] ..[4] mi tahi na iśa (*torn*)

(*Rev.*)

ciṃtidae taha pa[r]u[va]rṣa

[1] oḍ́esi [ti]. [2] protsa. [3] *two or three akṣaras lost.* [4] nā.

318.

N. xv. 151. Rectangular double-tablet. (S. *AKh.*, p. 405.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

(1) eṣa lihidaǵa saṃgila ni kaca-
(2) noaṣa coridaǵa praceya larsuaṣa
(3) anada dharidavo

(Beneath the seals)

(4) eṣa mu [dra co]jhboana iṃdrasena-
(5) ki .. [śam̃a] ṣa ca

(Under-tablet, Obv.)

(1) saṃvatsare 4 4 1 mahanuava maharaya jiṭugha vaṣmana devaputraṣa maṣe 3 diva-
(2) ṣe 10 4 4 1 iśa c̄hunaṃmi oguana asurag̱a piteya rohana jaya
(3) śa śaṃgkoya kirtiśam̃a lda'ṣa cojhbo takra caṃkura purnadana cojhbo
(4) mitrapala ṣa ca śrutaṃti larsu viṃñavita yatha mahi naṭha taha
(5) saṃgila ni dajha kacanoaṣa paride nikhalida su j'i[2] na ki rta[3] vi da pa
(6) na[4] dañsa ta prigha kaṃculi ṣamiṃna citiag̱a lṗokma na pe ta vaṃnidag̱a ku-
(7) vana prahuni ṣaṃna paṭa maha[5]kaṃculi

(Cov.-tablet, Rev.)

(1) kharavarna prahuni su j'i[2] na ki rta[3] lṗokmam̃a uṃ[6] na thavanag̱a mae kaṃculi
(2) kre[7] me[8] ru[9] pa li ya rna[10] g̱a prahuni suvarnadare 4 varṣag̱a 1 uṃ[6] na
(3) mae hasta 4 1 nila ratag̱a bhi[11]g̱i 2 eda vastu muli 1 ....
(4) sarva danu ladha

[1] lha. [2] ṭiṃ. [3] taṃ. [4] 1. [5] e. [6] oṃ. [7] kra. [8] g̱e. [9] su. [10] rda. [11] ki.

319.

N. xv. 153. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 405.)

(Obv.)

(1) bhaṭotiyena aṃna gi[de] *(broken)*
(2) *(uncertain traces)*

320.

N. xv. 154. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 405, Pl. XCVII.)

(Obv.)

(1) bhaṭarag̱aṣa priyadarśanaṣa priyadevamaṃnusya cojhbo-naṃdiva-
(2) lasya
(3) padamulaṃmi
(4) vyālidavo

(At the other end: inverted)

(1) priya bhradarana guśura-kuṣ masena-cojhbo-naṃdi-
(2) palaṣa ca
(3) viyalidavya

(Rev.)

(1) bhaviṣyaṃti nāsti tatra aṃña maṃnuśa yo tatra kriṣivatraṃmi cita kareyati udiśa tumaho
(2) vaṃti sa avakaśena likhami viñavemi avaśa etaṣa pk̄u[1] vaṣenaṣa prace ciṃdedavya oḍ̄i-
(3) davya yena atra mahi kriṣitag̱a vavitag̱a hastaṃmi gr̄heyāti yati emeva na kā-
(4) ruṃ[2]nya kariṣyatu od'iṣyatu aṃña maṃnuśa atra asti alk̄ovag̱a sarpig̱a nama eta
(5) puna pāg̱anātsa[3] lihitavya avaśa pk̄u[1] vaṣena oḍ'itag̱a praṣavitag̱a hotu piḍ'ita viṃ-
(6) ñavemi sa avakāśena eta kārya tumaho vaṃti pā[de]mi ma iṃci nivārakāya[4] bhavi-
(7) ṣyati ogu je ya śa ni ro cakhorade eta viṃñati arogi lekha praṣidemi
(8) prahuḍ'arthaya na manyu kartavya tuṣa imade ukaste tu iśa tumahu goṭha pa-
(9) rivara sarvi arog̱eṃ[5]ti

[1] ñu [2] suṃ. [3] -ñsa; -ṅka. [4] nirāvakāśi. [5] -g̱aṃ-.

321.

N. xv. 154 a + 157. Rectangular under-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 405.)

(*Obv.*)

(1) [saṃ]vatsare 20 1 mahanuava ——— (*broken*)
(2) [iśa c̄hu]naṃmi ka[seṃci] ——— (*broken*)
(3) .. .. ka[ra]ni te .. .. ——— (*broken*)
(4) ——— .. ǵe ..[1] .. .. (*broken*)
(5) ta eda praceya cojhbo .. .. (*broken*)
(6) ma [ṣa te na] .. [pa ya[2] na]

[1] kra. [2] śa.

322.

N. xv. 155. Rectangular double-tablet. (S. *AKh.*, p. 405, Pll. LXXII, XCIV.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

(1) eṣa lihitaǵa khotaṃni manuśa prace
(2) kilṕaǵiga anatha daridavo

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) saṃvatsare 20 1 mahanuava maharaya jiṭuga mayiri devaputraṣa maṣe
(2) 2 divaṣe 10 1 iśa c̄hunaṃmi puǵo carapuruṣa opǵeya ṣa ca uthi-
(3) ta caḋoti bhighusaṃghaṣa khotaṃni manuśa ṣaṃnǵo nama eta ditaṃ-
(4) ti ahuno puna eda manuśa caḋoti bhighusaṃgha vasuana
(5) sṕirta-kuṃnaṣenaṣa ca picavitaṃti eṣa lihitaǵa
(6) cojhboana śitaka-vuktoṣa ca puratha[1] ko pac̄ema ka-
(7) laṃmi ede kala-purnabalaṣa vasu-aǵetaṣa kilṕagiya-
(8) ṣa vaṃti

(*Cov.-tablet, Rev.*)

nasti danagrahana

[1] -sta.

323.

N. xv. 156. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(1) priyabhratu cojhbo .. [1] ..
(2) ṣenasya
(3) vya[li] ⁂ [vya]

(*Rev.*)

(1) .. śrava[2] ti yokac̄hema śrava aṃña acoviṃna manuśa cava-
(2) la iśa viṣarjidav[ya]

[1] na ; a. [2] śivaṃ.

324.

N. xv. 158. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 4 mahanuava maharaya mairi devaputrasa maṣe 3 divaṣe 10 3 iśa
(2) cĥunaṃmi mahap[o] .. .. bulena kuṣena supiya calmadanaṃmi aǵataṃti raja para
(3) sitaṃti maṃnuśa rupa paraṣa kiďaṃti vasu-yonuaṣa dajha maṃnuśa saṃ[1]rpina nama supiya
(4) ṣayi[2]taṃti cinaṣǵaṣiyaṣa prahuḍ́a prahitaṃti cinaṣǵaṣi imade maṃnuśaṣa prati-
(5) kara suv́arna satera 2 trakhma 2 ṣe maṃnuśa ṣǵaṣiya[3]ṣa na cimaǵa huda tanu bhaṭaraǵa va-
(6) su-yonu na ichita maṃnuśa tanu nikhalaṃnae pariha[4] ra oḍita aṃñeṣa vaṃti vikrinana-
(7) e u[5] dhi[6] śa[7] e[da] maṃnuśa cinaṣgaṣi kaṅǵe[8]yaṣa vaṃti vikrita maṃnuśa muli supi-
(8) [ya] ..[9] [ṭa][10] dhaṃnu 1 laṃcaǵa huati cinaṣgaṣiya suvikrita kaṅǵe[8] ya sukritā aja cĥu-
(9) na uvatae

[1] saṃ-=sā-; thaṃ- [2] -śi-. [3] ta-. [4] -v́a-. [5] su; sa. [6] baṃ; viṃ. [7] ni. [8] -ṭǵe-. [9] na. [10] sa.

325.

N. xv. 159. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(1) ——— kuǵeṣaṣa paride lapa
(2) ——— ma cojhbo-ṣamaṣenaṣa ana-
(3) tha daridavo

(*Beneath the seals*)

(*Traces of one or two lines*)

(*Rev.*)

(1) kha ta ma r. ..[1] .. .. [pata[2]]ya sacĥi[3] .. .. [kalami] saṃgami[tra] ———[4]
(2) va[5] cojhbo-ṣamaṣ na ..[6] vaṃti asaṃna na gaṃdavo nasti danagrahana .. .. prace
(3) ko pac̄ima ka .. mi c. t. ya —[7] .itayati .. .. matra .u .. .. na ṣe .. .. ta
(4) syati prahara 20 20 [10] maṣu ṣarva khori[8]taǵa sacĥi ari [kuṭi] —
(5) sacĥi

[1] ya; taṃ. [2] te. [3] [cĥi]. [4] *traces of five or six akṣaras.* [5] vo; vya. [6] ṣa; h.. [7] *traces of one or two akṣaras.* [8] -si-.

326.

N. xv. 160. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 406, Pl. XCVI.)

(*Obv.*)

(1) eṣa lihitaǵa traṣa av́aneṃciyana goṭhagṛhavaṣa —
(2) .i kam̄aya ni goṭhagṛhavaṣa bhumacĥetra praceya cojhbo-ṣa[ma] .. ..
(3) ṣa anada dharitavo

(*Beneath the seal*)

(4) eṣa m. t.. oguana paṃcatva conakara cojhbo bhimaṣenaṣa [ca]

(*Rev.*)

(1) picǵaṣa ca garahitaṃti kamaya ni goṭhagṛhavaṣa bhumacKetra prace vasu vuǵaca yatma[1] yipicǵaṣa ca ———[2] [kama]

(2) ya ni goṭhagṛhavaṣa bhumacKetra traṣa avanaṃmi tanu tatra sacKi nasti[3] hutaṃti cojhbo ṣamaṣena viṃñavida kamaya ni go[ṭhagṛhava]-

(3) ṣa amahu pitupitamaǵa tanu avi tatra baho caḋotiye vṛdhe sacKi nikastaṃti [yana] kamaya ni goṭhagṛhavaṣa bhumacKetra cojhbo ṣa-

(4) maṣena pitupitamaǵa tanu utiśa vyochiṃnidama eda kamaya ni goṭhagṛhavaṣa bhuṃacKetra ṣarvasaṃ tena ṣamao cojhbo ṣamaṣenaṣa

(5) tanu huda tatra trasa avanemciyana nasti danagrahana śudha upagada niĉe huda

[1] ytma. [2] *traces of four or five akṣaras.* [3] ṭhi.

327.

N. xv. 162. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 20 3 maṣe 2 divaṣe 4 mahanua[1] maharaya jiṭ.[ga] .. ..

(2) .. .. [va] putraṣa iśa cKunaṃmi asti caru lust[u] tsomayaṣa ca dajha aṣaṃna nama

(3) acuñayaṣa dajha kolaṣiyaṣa vaṃti miṣiyaṃmi kuthala 10 3

(4) vikrida tita muli go 1 daśa muliyena aṃña aṅga[2] muli ditaǵa

(5) koj'a[2]va 1 paṃca muli piṃḍa muli huti 10 4 1 taha sarajitaṃ[3] ti pura-

(6) ṭhida mahatvana kitsa itsa varpa kale kutreya karaṃtsa ṣaca sacKi

(7) cojhbo lustuṣa ca sacKi ..[4] p. ana karaṃtsa .. ca sacKi ṣoṭhaṃgha

(8) .. [mi] .. .. [atra] .. [ti] ———

[1] (*sic*). [2] -ḍ'a- [3] -da-. [4] ñsa.

328.

N. xv. 163. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 406, Pl. LXXII.)

(*Obv.*)

(1) ————[1] [śa] ..[2] .. prace ka .. .. ..

(2) [dha] .. .. [vo]

(*Beneath the seals*)

(3) eṣa guśurana ca.urata aśoǵaṣa [ca mudra]

(*Rev.*)

(1) eda maṃnuśami ka[3] ṅga[4] yaṣa eśvarya siyati sarva karaṃnena tatra sacKi oguana caku-

(2) rata-aśoǵa-cakuraya-śamaṣena-kala-kunalaṣa ca puri[6] .utaṣa kridena devaputraṣa

(3) ciṃtidavo lihida maya vu tsa[7] tve[8] na

[1] *traces of seven or eight akṣaras.* [2] u. [3] tsa. [4] -ṭga-. [5] pu. [6] ra. [7] ka. [8] tre; se.

329. (Plate V.)

N. xv. 164. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjaǵaṣa maṃtra deti janaṃda bhavidavya yo liha-
(2) ma rajakaryasya kridena taha ratradivaṣa osuǵa avajidavya sṕaṣa anada rac̄hidavya yahi khoma[1] khotaṃ-nade paḋivati siyati ema ceva maya maharayaṣa padamulaṃ-
(3) mi viṃñadilekha prahadavya avi ca ahuno calmadanaṃmi masusya karya [hi ta] yahi eda anadilekha atra eśati praṭha tomi edaṣa ca opǵeyaṣa hasta-
(4) mi ratra divaṣa paṃca uṭana masu viṣarjidavya eka uṭasya darṣa masu milima 1 khi 1 yana calmadanaṃmi milima 1 sṕora maviya deti adehi
(5) ——— [sa]sya sarva[2] masu giṃnidavya eṣa masu caturthamasasya paṃcami sastiyaṃmi calmadanammi anidaya hotu ma iṃci masusya
(6) .. .. .. bhaviṣyati

maṣe 3 divaṣe 20 4 1

(*Rev.*)

cojhbo-soṃja[ǵa]ṣa dadavya

[1] (*sic*). [2] -dha.

330.

N. xv. 165. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*)[1] khotaṃniya naṃ[2]ma śramaṃna-puṃña-
(2) [—][3] maṣa ca paride akra[4] tsa[5] uṭana[6] prace — cojhbo-ṣaṃ-
(3) maṣenaṣa anatha dharidavo

(*Beneath the seals*)

(4) .. ṣa muṃtra vasu-opǵe-carapuruṣa-opǵe-
(5) (*broken*)[7]

(*Rev.*)

(1) ———[8] .. .. [kori-r]utraya [ka] .. ci[9] .. ..[10] ṣoṭhaṃgha-sucama (*broken*)[11]
(2) (*broken*)[7] [ṣṭa]ya divirana budharac̄hi-vu[12]ǵeyaṣa ca

[1] *about seven akṣaras lost.* [2] de. [3] *probably one or two akṣaras lost.* [4] -kta-; -kla-. [5] -ṅka. [6] 1.
[7] *two or three akṣaras lost.* [8] *about four akṣaras lost.* [9] co; rji. [10] rta. [11] *about nine akṣaras lost.* [12] su-.

331.

N. xv. 166. Rectangular double tablet. (S. *AKh.*, p. 406, Pll. LXXI, XCV.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

(1) eṣa lihitaǵa priyapataṣa paride kuḋi u-
(2) nitaǵa prace kacanaṣa anada dharidavo

(*Beneath the seal*)

(3) eṣa muṃdra kala-puṃñabalaṣa

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) saṃvatsaıe 10 1 mahanuava maharaya jitugha mairi devaputıasa maṣe 2 diva-
(2) se 4 4 iśa c̄hunaṃmi maharayaputıa-kala-puṃñabalaṣa kileci manuśa priyapa-
(3) ta nama taṣa di ta vaṃ va te[1] bhumaṃmi ichitaṃti nihaṃñanae kacanena bhumade nikha-
(4) lita ku[2] ṭh[e]c̄hiraṣa kacana dita piiyapataṣa [tve] na chiṃnitaǵa añsa 1 sa kuḍ̄i ka-
(5) canaṣa na vikıinidavo na ba vothavidavo nevi gothade duıa nikhalidavo nevi goṭha-
(6) mi upeḍ́a kartavo yath[ā] tanu dita saṃna janidavo etaya kuḍ́iyae prace manuśa-
(7) ṣa priyavataṣa madu pacǵoae pac̄a kalaṃmi biti maṃtıa na uthavidavo likhi-

(*Cov.-tablet, Rev.*)

(1) da maya śraṃmana-mo[3]c̄habudhiyena maharayaputra kala-puṃñabalaṣa a-
(2) natiyena saıvadeśaṃmi pramana

[1] sam ja te. [2] bhu-. [3] -jha-.

332.

N. xv. 167. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 406, Pl. LXXII.)

(*Obv.*)

(1) eṣa lihidaǵȧ suǵaǵaṣa cakaja
(2) naṣa daridavo

(*Beneath the seals*)

(3) cojhboana [o]pǵeya-piteṣa ca
(4) eṣa mudra

333.

N. xv. 168. Document on leather (fragment). (S. *AKh.*, p. 406, Pl. XCII.)

(*Obv.*)

(1) (*torn*) ṣ.na-puǵoṣa ca matıa deti evaṃ ca janaṃda bhavidavya yo li (*torn*)
(2) (*torn*) [khe]ma khotaṃnade vartamana siyati ema ceva mahi maharayaṣa pa (*torn*)
(3) (*torn*) rthosmi avi ca ahuno a[1]vara cina agaṃduv́a[2] mae stora aṃna poṅǵe[3] (*torn*)
(4) (*torn*) .. [hu] da ito uvadae tumahu na bhuya[yaṭa][4]naǵa stora nikhalidavo sudha yo pu (*torn*)
(5) (*torn*) nikhaliṣyati yo khotaṃniye palayaṃne atra pirov́a pıaviṭhae ema ceva (*torn*)
(6) (*torn*) rom̄a śpasa lṗiptaṣa hastami iśa viṣajidavo yo masu aṃmi stora .i (*torn*)

[1] va; na. [2] dra. [3] -tǵe. [4] [yoǵa].

334.

N. xv. 172+174. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(1) kaṃkucaṣa dhitu kaṃcǵoae nama [ji]va[1] siṃ[2] maṣa ga[3] ....
(2) stri ra[4]motiyae dhitu saǵapǵae nama catisa deviyae av́anaṃmi ani ....
(3) pre[5]ya balavam̄aṣa uniyaǵa dhitu pa[tu] .... [ya] .. [tra ca ya]ṣa bharya

(*Rev.*)

(1) .. .. kaṣa matu [catisa deviya[6]]e avanade huati ta[ha] .. .. tu sa.go[v]ae nama dhamakamaṣa bharya hu[7]a[ti]
(2) .. .. kaṃ [ni matu hu ..][8] .. .. avanaṃmi anitae [ca]tisa de .. yae avanaṃmi
(3) stri [ḍha]ma [śakhiya]e nama .. .. catisa deviyae [a]vanaṃmi anitae mutra[śraṣa] bharya ——[9]
(4) kaṃkucaṣa dhitu aṃ[10] gana .. .. e nama korara cakva[la] .. —— .. ya [.. nama][11]

[1] ra; ta. [2] bhi; dhi; viṃ. [3] go; ṣa. [4] raṃ-: saṃ-. [5] pte; ple. [6] [sug.taṣa bharya]e. [7] e. [8] [.. bharya e na]. [9] *traces of about six akṣaras.* [10] taṃ; vaṃ. [11] [g. d]u.

335.

N. xv. 173+06. Rectangular double tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Cov.-tablet*, N. xv. 173, *Obv.*)

(1) itaṃ ca lihitaga khotaṃni śakhaaṣa paride
(2) uṭa praceya cugapaṣa anata dharitavo

(*Under-tablet*, N. xv. 06, *Rev.*)

(1) priyadarśana [ṣa de] —— ti[ya] .. cugapa [da] —— su lpip. .. ..
(2) ae ca arogyo ca [koj'alya ca p. .. ti punapuno] bahu apra .... evaṃ ca ṣaca cira kalaṃdara gata na imade lekha
(3) prahuḍ'a prahi[ta]ma nevi adehi kiṃci śrudama taṃ karaṃna atibaho g.ṃ[mana]ya [ma]n.davya cita [utsa]haṃta siyati
(4) avi aṃna iśa tumahu giṭa[1]ga sa aṃna avaśiṭhi vyoṣiti .. .. vi yeṣa [si][2] ya aṃnaṣa muli a[va]śa adehi
(5) prahadavya lpimsu ..[3] ..[4] nica tiṃ[5] na vyoṣiti bhaveyati raya .. .. ..[6] .... prahitama prahuḍ'arthaya na timitavya

[1] ḍ'a-. [2] ta. [3] sa. [4] śi. [5] da. [6] [kulade].

336.

N. xv. 175 a. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(1) eṣa lihitaga tivira ramṣ.[1] ..[2] ṣa paride bhuma prace
(2) cojhbo-soṃjakaṣa anatha daridavo

[1] ṣ.ṃ. [2] tsa; dha.

337.

N. xv. 177. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) kusalaṣa pradej'ami kungeya pragaśita
(2) dhamilaṣa mu[li 4]
(3) (*traces*)

(*Column* B)

(1) kusalaṣa pradej'ami
(2) [kra][1]rkaṅgaṣa muli 4

daśavida —— muli 10 2

[1] ka.

338.

N. xv. 178+183+186. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(1) priyabhratu [co]jhbo-soṃjakasya
(2) viyalidavya

(*Rev.*)

(1) (*broken*)[1] .. .. paraṣa bhaviṣyati tatri śa[dro][2] ḏami na ve avaśa vac̄hu prasavetu yo teṣa mahi
(2) kilm[e]ciye parosp̄arasya adhama karemti yatha dhamena nic̄eya kartavo avi ca kuaṣa
(3) vevatu[3] ǵa uṭa pr̄ace kilamutra kiḏa teṣa (*broken*)[1] .. ta kartavo iśemi nic̄eya bhaviṣya-
(4) ti ma atra mamtra śrunidavya yo asmahu kilm[e]ciyana paṛasya mulade striyana mukeṣi kiḏa-
(5) ǵa se camaka janati tasya mamtra śrunidavya yo sac̄hiyana teṣa maṃ[4] lihidavya isa prahavo[5]
(6) manasiṃgaramatra prahida hastavarṣaǵa 1

[1] *two or three akṣaras lost.* [2] dri. [3] iu. [4] *a mark to denote the omission of* -tra. [5] (*sic*).

339.

N. xv. 179. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 406.)

(*Obv.*)

(1) .. .. [nuhava] .. [haraya] lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti
(2) sucaṃma garahati yatha edaṣa pǵenaṣa paride uṭa vyochiṃnidaǵa taha na denati[1] aṃña edaṣa pitu kuunǵe-yaṣa hasta padami pǵena
(3) asita daḏita yahi eda kilamuṃdra atra eśati praṭha uṭa prace yatha purva vyochiṃnidaǵena
(4) nic̄e kartavo taḏitaǵa

(*Rev.*)

sucaṃmaṣa

[1] -ñati.

340.

N. xv. 180. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃgha-lp̄ipeyaṣa ca ma[ṃ]tra deti [ahuno]
(2) iśa śramaṃna saṃgarac̄hi garahati yatha edaṣa ahuno paṃ[ca] varṣa [sp̄aṣa uniti] bala [ka yena uṭa]..[1] —— .. .. [yava ajakra diva] saṃmi pari [kre]ya .. .. ti ya [de] yahi e ..
(3) [ki] .. muṃdra atra eśati praṭha tomi anata pruchidavo ke[ti] maṣa divaṣa [ca] .. taṃmi uṭa ukasita .. .. —— .. .. na pari .. ya vyo[chiṃnida]vo yahi aṃñatha [si]yati
(4) .. .i[3] nic̄eya kartavo

(*Rev.*)

saṃgarac̄hida

[1] -ṣa. [2] *space (inscribed?) = three or four akṣaras.* [3] vi; ye.

341.

N. xv. 182. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-somjakaṣa mamtra deti evam [ca] janamda bhavidavo yo lihami ṣaca yahi rajakicaṣa
(2) kridena anadi dita taha rajakaryami [o] .... śpasa jivida paricaǵena anaḋa racħidavo yahi khema khotamnade vartamana siyati ema ccva mahi maharayaṣa pa .. [mu]lammi vimñavidavo avi ca atra rayaka
(3) khula uṭa yo trevarṣa[1] yam ca tade a[ṭhavarṣ.] .. [ǵa] ede uṭa ṣoṭhamga [kolṕisa]-calma[sa]ṣa ca hastami iśa viṣajidavo ekadaśi masasya daśammi pisali .... samǵa — hotu yo [nu da vya lṕa vya[2] la]
(4) uṭa e na[3] imci iśa [v]iṣajidavo pisaliyade prathama [..] iśa vimñatilekha prahadavo ede śruniti pisaliyade iśa vi[ṣaji] .. [vo]

[1] -rṣi. [2] sya. [3] de.

342.

N. xv. 184. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

(*Column* A)
(1) kaḱe[1] yaṣa śatammi uṭa 1
(2) ca[ma] kaṣa śatade uṭa 1
(3) anamtaṣa śatade uṭa 1
(4) kra[ctva]ya[2] ṣa śadade uṭa 1
(5) nam[3] [ḿa]taṣa śatammi uṭa 1
(6) cau [ya]ṣa śatammi uṭa 1

(*Column* B)
(1) vi[4] .. .. uṭa 1
(2) kolecaṣa uṭa 1
(3) ku pṣi[5] taṣa uṭa 1
(4) o.eyaṣa uṭa 1
(5) moǵeta[6] ṣa uṭa 1
(6) sucamaṣa[7] uṭa 1

(*Column* C)
(1) suǧitaṣa śatammi uṭa 1
(2) sākraṣena[ṣa] śatammi uṭa 1

(*Rev.*)

(*Faint traces of writing*)

[1] -phe-. [2] -a-. [3] na-. [4] ye-. [5] -ñṣi-. [6] -ja-. [7] su (pu) ǵo (co) ṣa.

343.

N. xv. 185. Takhtī-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 407, Pl. CI.)

(*Obv.*)

(1) samvatsare 4 4 mahanuava maharaya jiṭugha vaṣmana devaputraṣa mase 10 2 divaṣe 4 4 1 iśa ćhunam-
(2) mi cojhbo larsu kamjuliyaṣa muli samghabhata krita paḍichitaǵa muli 10 4 2 khi 10 4 1 vititaǵa
(3) śeṣa eka muli 1

344.

N. xv. 187. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

cojhbo-kranaya- ṣoṭhamga-lṕipeṣa ca dadavo

(*Rev.*)

(1) yati se marisyati eda patama nida[1]vo yatha purva rajadhamena niče kartavo atra na paribujiśatu yām kala rayadvarammi samuha bhavisyati

(2) niče bhavisyati

[1] ma *corrected to* da.

345. (Plate V).

N. xv. 190 + 10 + 86. Rectangular tablet. (S. *AKh.*, p. 400.)

(*Cov.-tablet*, N. xv. 190, *Obv.*)

(1) esa lihitaǵa śramamna-anamdasenasa paride bugosenasa[1]

(2) prace cojhbo-larsuasa anata dharidavya

(*Below the seal*)

(3) esa mutra ——

(4) (*traces*)

(*Under-tablet*, N. xv. 10 + 86, *Obv.*)

(1) samvatsare 4 4 1 mahanuava maharaya jitu[2]gha vasmana devaputrasa mase 3 divase 4 1 iśa čhunammi la-

(2) rsu ahati bhudartha cad́otammi śramamna anamdasena cuǵopasa paride amna avamicae gid́aka huati

(3) milima 20 10 amña masu avamicae gid́aka khi 10 4 1 amña puna etasa śramamna-anamdasenasa dasa budha-

(4) gosa nama se mahi cuǵopasa gothade coita pata 10 2 amña urna-vartade[3] 3 rasamna 2 namati 3

(5) paśu 4 aresa[4] 1 taha sarva-pimda-ganamnena muli hodi 1 Sa pramana eta prace cuǵopa śavatha śavita.

(6) taha sarva śramamna-anamdasenasa vyosidavya huta cuǵopa-larsusa ca gimnidavya huta amña se śramamna dvara ..[5]

(7) avim[6] dhama daramna[7]ǵa huta go 1 ahuno puna śramamna anamdasena larsuena samñati krita parakramita taha la-

(8) rsuena pumñaithi śramamna anamdasenena sadha bahiyade paiospaiena sadha sarajitamti se śramamna

(9) ima cora manuśa budhagosena yo anamdasenasa amna avamicae gid́aka yo pata 10 2 yo co-

(10) ridaǵa daśutara śata muliyammi larsuasa musaya dita avi ca cojhbo larsu ima daśutara śata

(11) muli śramamna-anamdasenasa dhura od́ita ajačhuna uvadae na larsuasa ima daśutara śata muli da sa-

(12) taǵa prace śramamna anamdasena vamti nasti danagrahana nevi śramamna-anamdasenasa ima cora manuśa prace

(*Cov.-tablet*, N. xv. 190, *Rev.*)

(1) .. [rsu]asa vamti nasti danagrahana sarva śudha uvagata niči huta yadi pačima kalammi śramamna anam-

(2) dasena athava etasa putra prapotra ñati prañati puna eta amnyatha icheyamti karamnae mamtra-vivata

(3) uthaveyamti taha te rayadvarammi mu[9]ha cotam[9]na apramamna damda praptam ca bhaveyamti deyeyamti damda[10]

(4) ..[11] yakammi pata 20 10 sarva eta damda[10] daditva avaśe[12] ca eva eta bhaveyati yatha upari lihi-

(5) ta [..][13] tatra sačhi huamti ogu kirtiśama lda[14]sa takra camkura anuǵaya saca

(*Under-tablet*, N. xv. 10 + 86, *Rev.*)

(*Written in different hands*)

(1) samgaramam cuǵapa masuśa 3 amna milima

(2) 10 kuśava ardha ña[15] śida pasdha priya

(3) śri amna milima 1 sammarya amna milima 1 samma

(4) pri amna milima 1 jepriya amna milima 1 ca-

(5) pyana amna khi 4 1 dhammaramna amna khi 10

(6) codi stri[16] amna khi 10 narsi[17] ta amna milima 1 ci-

(7) maǵa amna milima 1 .. kha amna milima 1 cimǵse

(8) amna milima 1 śirsa amna khi 10 4 1

(9) tamcano amna milima ..

(*Space*)

(10) upateyu[18] amṇa milima [1] naṣoǹa amṇa khi 10 saru
(11) amṇa khi 10 codi-ru[19] titsa ṣaca amṇa khi 10 tsgatsi
(12) amṇa khi 10 lakunaǵita vacarina 1
(13) lṕipaǹa mahuraǵa khi 2 ma[n]iǵi mahuraǵa khi 2
(14) capyana mahuraǵa khi 1 lṕipama paśu 1 cuǵapa
(15) mahuraǵa khi 1 priya[śro][20] mahuraǵa khi 1 la-
(16) rsu mahuraǵa khi 1 pepriya mahurǵa khi 1 g.-
(17) yamṇa mahuraga khi 1

[1] (*sic*) [2] -tuṃ-. [3] varaṃḍe. [4] -ka; -bha. [5] -ṣa. [6] -dhi-. [7] -da-. [8] mo-. [9] iaṃ-. [10] -da. [11] ra. [12] vi. [13] [ǵa]. [14] lha-. [15] va. [16] vri. [17] nasiṃ-. [18] -śu. [19] su; tu. [20] śri.

346.

N. xv. 193. Rectangular tablet. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

(1 (*cut*) śarupa striya na[1] ma ra va[2]ra kuḍ'i[3] (*cut*)
(2) (*cut*) .. lṕipana ja[pi][4] ..

[1] va [2] a. [3] -tri. [4] lpi.

347.

N. xv. 195. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

cuǹalayina malbhutaṣa dadavo

(*Ṛev.*)

(1) anodaǵa[1] yahi eda kilamudra atra eśati praṭha atra anada pruchidavo bhudartha eva hac̄hati ahono
(2) cojhbo ṣamaṣena poṅǵeci karyani prace śighra anatilekha harati ma iṃci caule paṃtha chiṃniṣya ..[2]
(3) nevi baṃdhana[3] ṣayiṣyati yaṃ kala rayadvaraṃmi samuha bhaviṣyati taṃ kala nic̄e
(4) bhaviṣyati

[1] gia. [2] ti. [3] a.

348.

N. xv. 196. Rectangular double tablet. (S. *AKh.*, p. 407, Pll. LXXII, XCIV.)

(*Cov.-tablet, Obv.*)

(1) kilṕaǵiyaṣa anatha
(2) dharidavo

(*Beneath the seal*)

(3) eṣa mutra tsuǵeṣra[1]-
(4) aṣa

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) śiśo pravāṃnaǵa maṣe 4 1 divaṣe 20 1 taṃ kalaṃmi tsuǵeṣra[1]
(2) uthita kalaśa vikrita kilṕaǵi krinita muli
(3) tita cora aṃna ru[2]pa tsuǵeṣra[1] giḋa niĉe huda paĉa
(4) kalami eka bhiti dharanaǵa eta lihitaǵa cojhbo-
(5) ṣamaṣenaṣa purathae eta lihitaǵa mahi
(6) divira budharaĉhi varṣaśadami pramana

(*Cov.-tablet, Rev.*)

(1) ko paĉakalami maṃtra nikhaliśati dhaṃta dheśati
(2) sarva saṃgaṣa paṭa 4 1

[1] ṣla; ṣta. [2] tu.

349.

N. xv. 197. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa matra deti evaṃ ca janaṃda bha-
(2) vidavya yo lihami ṣaca yahi rajakicaṣa kridena aṃnati dita taha rajakaryaṃmi osuka avajidavo avi sṕaṣa jivita paricaǵena anada
(3) raĉhidavya [yahi khema] .... [na] de vartamana siyati ema ceva mahi maharayaṣa padamulaṃmi viṃñavidavya avi ca atra rayaka [yo[1]khu]-
(4) la u[ṭa] .... aṃna milima 20 20 20 10 4 4 eda aṃnaṣa a .... ṣa sā aṃ[na] mi .... ra[2]mi ca
(5) [yu] dadavya var ja vi da [vo] avi vu ..[3] yāva na matra dadavya rayaka-khula uṭana vaṃti cita kartavya avi jaṃna varidavya añsa ma iṃ-
(6) ci dha[r]i ——— atra khulana ḍiti .... pr. g. .... na ....[4] masu nevi śagri masu nikhalidavo
(7) avi kala-purnabalaṣa uṭa 2 cakuv́ala nida ede mṛtaṃti ede uṭa 2 paṃcara dadavo sā aṃna saṃgalidavo eda aṃnaṣa aṃña
(8) pajeka yatmi[5] kartavo ——— vaṣe 20 4

(*Rev.*)

(1) ——— soṃjakaṣa [dạdavo]
(2) khuli ni aṃna praceya ......[6] anita

[1] śo. [2] va. [3] -rḍhi. [4] śuḍhi. [5] ytmi. [6] lṕipeya.

350.

N. xv. 199. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

saṃvatsare 4 1 maṣe 3 divaṣe 1 iśa ĉhunaṃmi cojhbo-yitakaṣa manuśaṣa deviyae [u]ṭi raĉhitavo

(*Rev.*)

(1) saṃvatsare 4 1 maṣ[e] ——— mi ——— apsu c. l. saṃna iḉhaṃti paśu 1 .... (*cut*)
(2) taṃ kalaṃmi uṭa ———[1] [taṃti]

[1] *traces of about twenty akṣaras.*

351.

N. xv. 201. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-somjakasa mamtra deti ṣa ca evaṃ ca
(2) .. naṃta bhavidavya yo lihami ṣaca yahi rajakicaṣa kridena anati dita taha rajakaryammi ratradivaṣa osuka avajidavya avi śpaṣa diguna triguna jivi-
(3) ta paricaǵena anada rachitavo yahi khema .. .. [na]de vartaman[o] siyati ema ceva mahi maharayaṣa padamulammi viṃñavidavya avi ca ahuno supiye bahuvi
(4) na[ṭhaṃti][1] yammi ayitaṃti tatra iṃthu jalpitaṃti .. .. hu parivarena [e śpa[2] pisali] . . .. .. a .. .. .aṃtaṣa ca caḋotami kal.na karemti udi-
(5) śa śighra leharaǵa atıa viṣajitama yahi eda .. .. ti-lekha atra eśati praṭha [tomi] śpaṣa [ra]ja .. .. .. yena rajade ma iṃci anartha bhaviṣyati

maṣe 4 3 divaṣe 4 2

(*Rev.*)

cojhbo-soṃ- jakaṣa dadavo

[1] vote-. [2] su.

352.

N. xv. 202. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

(*Rev.*)

yati aṃñatha siyati kuǵe tsu[1]lǵaṣa ca hastagada kuṃ[2]sena ṣadha iśa rayadvarammi viṣajidavo nice hachati

[1] bhu-. [2] phuṃ-.

353.

N. xv. 204. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

manasikara prahita cinaveḍa 1

354.

N. xv. 206. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

(1) —— [iśa vi] ṣajidavo [viṃñati]-lekha prahuḋena tatra[1] ya ti na maṣa masasya
(2) —— aṭhadaśami maṃnuśa viṣajidavo yati taṃ kala na eśati na [e]ṣa karya
(3) ——..[2] a[cha]ti maṃnasikara prahi[3]śighaǵera 1

[1] sadha. [2] na. [3] (*sic*).

355.

N. xv. 300. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 407.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣa ca ahuno iśa maya maharayena
(2) edaṣa kori-sujadaṣa palayanaǵa maṃnuśa 1 praṣavida dita yahi eda kilamudra atra eśati praṭha yo śilpa veva[1]tuǵa na siyati cavala dadavo na vithana kartavya

(*Rev.*)

kori-sujada

[1] na.

356.

N. xv. 303. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣa ca ahuno iśa
(2) budhaṣena viṃñaveti yatha edaṣa uṭa 1 kolṕisaṣa vaṃti huati mṛda yahi eda kilamuṃtra atra eśati praṭha atra anada pruchidavo śavatha
(3) sasac̄hiyena yatha dhaṃena nic̄e kaṭavo yadi aṃñatha siyati atra-na bujiśasi hastagada abramo iśa rayadvaraṃmi visajiḍavo
(4) nic̄e hac̄hati

(*Rev.*)

budhaṣena

357.

N. xv. 304. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣa ca evaṃ ca janaṃda bhavidavo yo lihami
(2) ṣa ca yahi rajakicaṣa anati didemi taha ratradivaṣa osukena kartavo avi sṕaṣa jivida paricaǵena anada rac̄hidavo avi yo khema khotaṃnade vartamana hac̄hati iṃthu ami mahi maharayaṣa padamulaṃmi
(3) viṃñati-lekha prahadavo avi lekhaharaǵaṣa hastaṃmi viñati-lekha prahidesi taha vistarena ñadarthama avi viṃñavetu iśa jaṃna jaṃna puime daraṃnaǵe na aṃñamaṃñana viheḋeti varidavo yaṃ kala
(4) rajaṣa yoga-c̄hema bhaviṣyati taṃ kala pruchidavo yo raja viloṭa pac̄a aṃñamañaṃ na daraṃnaǵa na ḍanagrahana kathaṃ abhisaṃmitaṃti taha pruchidavo yahi purvika adehi toṃga vaṭa-
(5) ǵa na viṣajetu tena kalaǵena rayadvaraṃmi viṣajidavo ka[1]ñi draṃgaṃmi palṕi puraṭhita prahaḍavo avi cur.m̄a asimatra prahadavo avi gaṃñi draṃgaṃmi rotaṃna yahi purvika iṃthu
(6) prahadavo ka[1]ñi draṃgaṃmi karci kamudc[2] cur.m̄a prahadavo tade aṃna na kiṃci

maṣe 4 3 divaṣe 2

(*Rev.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dadavo

[1] bhe- -ta; -taṃ.

S

358.

N. xv. 305. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 408, Pl. XCIII.)

(*Obv.*)

(1) **mahanuava maharaya lihati** cojhbo-somjakaṣa mamtra deti evam ca janamda bhavidavya yo lihami ṣa ca yahi rajakicaṣa kri-

(2) dena anadi dita taha rajakaryammi osuka avajidavya avi śpaṣa jivida paricaǵena anada rac̄h̄idavya yahi khema khotamnade vartamana siyati ema ceva mahi maharayaṣa padamulammi vimñavidavya yo ca adehi leharaǵa-caḍhi[1] yaṣa ha-

(3) stami vimñati-lekha prahitesi taha sarvañadarthosmi avi ca vimñav́etu kala-purnabalaṣa uṭa 2 na iśa thiyamti palayamti ede uṭa atra lamcaǵa paripalitavya pivarae hotu śaratammi na imci iśa anidavo

(4) avi vimñav́esi yatha kala purnabala ni camakaṣa manuśa na amñe jana kamav́eti lihidaǵa sac̄h̄i nasti se manuśa kala-purnabalaṣa namena nikhalidavo yeṣa vivada siyati rayadvarammi garahidavya

(5) avi ca yo iśa [avara]dhi huamti iśeva martavya huati ityartha atra viṣajidama śruyati viharavala atra danu kilmiciyana masu mamtsena suṭha vih.ḍ́eti vina [ṭe ye[2] di na ṣi] ni saǵa viharavala-

(6) ṣa ṣadha putra pari[vara]sya ca danu kilmiyade dadavo aṭa yamjha[3] satu vacari 4 yatha avaradhi dham̄ena rac̄h̄idavo na hasta padade oḍ́iṣyati na ba lasta bhaviṣyati avi sudarśanaṣa imade kuḍ́a[4]

(7) [2] viṣajitamti ede taṣa vamti oḍ́idavo tena vidhanena [5]tanu kilmeyade bhata dadavya ema ceva surac̄h̄ida kartavya avi atra sudarśanaṣa atra kilmeci goṭha 2 ede jamna

(8) śavatha śavāvidavya na imade papa karya matra jalpidavya [5]na adehi śrunidavya vela velaya ede jamna sudarśanaṣa vamti oḍ́idavo avi bahu vara anadi lekha gada ṣotham-

(9) ga saluv́iyaṣa palayamne manuśa deyamnae yava ajakra na denasi khamna va ṭa ǵe si cavala dadavo yadi ahuno bhuya cavala na dasyasi manasammi hutu sihadham̄aṣa putra cavala śramanera danu

(10) nikhalidavo kuti śa dham̄a śramana amñeṣa dajha dadavo

maṣe 4 2 divaṣe 10 3

(*Rev.*)

coghbo somjakaṣa dadavo

[1] -ḍhṕi (ḍhv́i-). [2] di. [3] -ca; -dhe. [4] -v́a. [5] *hole.*

359.

N. xv. 306. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

cojhbo-somjakaṣa dadavo

(*Rev.*)

(1) avi garahati yatha edaṣa iśa rayadvarammi ṣilṕoka lihitaǵa pǵinaṣa paride puṅǵebha[1] uṭa 2 vyochimnidae tade eka uṭa dita biti

(2) uṭa [na de][2]nati atra .. muha anada pruchidavo yatha ṣilṕoǵammi lihidaǵa imthu ami ahono yatha dham̄ena vibhaśivo[3] na .. ci tatra amñatha kartavo

(3) avi ca vimñav́eti yatha eṣa tsuǵ.ṣra[4]ṣa uṭa parikrayena grahito sarva parikraya dita eda varpi[5] ni[6] da[7]

(4) pamthami mrda edaṣa vamti parihaṣati atra nic̄e kartavo

[1] -tǵetsa. [2] cha; ja. [3] (*sic*); vibhavidavo. [4] -ṣla-; -ṣta-. [5] -rpe. [6] na. [7] ṣa.

360.

N. xv. 307. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 408, Pl. LXXI.)

(*Obv.*)

tuǵuj'a cimola ṣevena kolṕiṣa kala-kuna[1]-cojhboana kolṕiṣa soṃjakaṣa ca dadavya

(*Rev.*)

gaṃdavya

[1] (*sic*).

361.

N. xv. 309. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*) [prahaṃ[1]davo] .. .ṭa[2] .ǵ.[3] yaṣa hastami purva ka (*broken*)
(2) acokisǵiya devataṣa cavala iśa vuǵacaaṣa hastami prahaṃ[1]da .. (*broken*)
(3) la iśa prahaṃ[1]davo adehi lekha prahideṣi dhaṃnukara a[ga] (*broken*)
(4) gameṣideṣi maṃtreti sto[4] iśa mahi vithana aja prata atra viṣa[j.] (*broken*)

[1] -ha-. [2] ṣta ; .ḍha. [3] tra. [4] (*sic*).

362.

N. xv. 310. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 408, Pl. XCI.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-ṣamaṣena-puǵoṣa ca maṃtıa deti jaṇaṃta bhavi-
(2) davya yo lihami ṣa ca yahi rajakicaṣa kıidena anati dita taha rajakaryami ratradivaṣa osuka avajidavya ṡpaṣa anata ra-
(3) c̄ḣidavya yahi khema khotaṃnade vartamana siyati emeva iśa viñavidavya avi ahuno suveṭha khoṣa khotaṃnaṃmi dutiyae
(4) viṣajitaǵa eṣa puna calmadanade goṭhadar. nita atra caḋotaṃmi asadhanae ede khoṣaṣa goṭhadare na iṃci kho-
(5) taṃnaṃmi oḋidavya atreva caḋotaṃmi vithavidavya tahi rajadharagaṣa jheniǵa hotu ma iṃci paribhava karisya-
(6) ti yo upaǵataṃ vekalya bhaviṣyati avaśa laṃcaǵa parivalidavya khotaṃnade nivartiṣyati taṃ kala iśa niyiṣyati
(7) avi puǵo .. [tha] .. [dhite] ichiṣyati ..[1] ...... [s.] . [dena] .i .. davya

maṣe 4 4 divaṣe 10 4 3

(*Rev.*)

cojhbo-ṣamaṣena-puǵoṣa ca dadavo

[1] si ; ni.

363.

N. xv. 311. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

kala-kunalaṣa dadavo

364.

N. xv. 312. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

cojhbo- somjakaṣa dadavo

(*Rev.*)

(1) cavala hastagada rayadvarammi viṣajidavo iśemi sammuha garahiṣyati niče bhaviṣyati ma imci adhamena camakaṣa paride niyati avi camakaṣa

(2) dajha-caṣgeyena dvadaśavarṣa kamavida [na][1] . . . .[2] yiṣyati na nida ahuno puna uṭa prucha[3]ti eda vivada śavathena sačhiyena samuha anạda pruchidavo

(3) yatha dhamena niče kartavo atra na paribujiśatu cavala hastagada rayadvarammi viṣajidavo iśemi samuha garahiṣyati niče bha-

(4) viṣyati avi edaṣa dui nagareṣu śava[tam]mi agasemti tena mṛta

[1] vo. [2] de. [3] -cham-; -chya-.

365.

N. xv. 316. Rectangular covering-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

(*broken*)

viya (*broken*)

(*Rev.*)

(*broken*) thana na ka[rta] vo [vimña]

366.

N. xv. 317. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-somjakaṣa mamtra deti ṣa ca a-

(2) huno iśa kala pumñabala viñaveti yatha atra mamnuśa kungeya nama navaga avanammi bhumamca kriṣati taheva goṭhade nita

(3) yahi eda kila mumtra atra eśati praṭha tomi atra śavatha sasačhiyena anata pruchidavo yati bhutartha eva hačhyati

(4) ede bhumamca tanu navaga avanimciyana picavidavo yo kungeyaṣa

(*Rev.*)

kala pumñabala

367.

N. xv. 318. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*) cojhboana somjaka-tamjakaṣa ca mamtra deti

(2) ṣaca ahumno puś[e] rayaka vyavahāra harati edaṣa sacade uṭa 2 valagam ca dadavya simammi leṣiśamti tade ca-

(3) ḍodade stora aṭhove valagam ca dadavya acamta khotamnammi yati vithana kāriṣyatu yati anaṭhove valaga dāsyatu manasmmi hotu

(*Rev.*)

puśeyasya

368.

N. xv. 319. Document on leather (fragment). (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati (*torn*)
(2) caṣa kridena anati dita taha rajakaryami osuka avajidavo avi śpaṣa jivida paricaǵena anata račhidavo yahi. khema khotaṃna (*torn*)
(3) nadi avavyagata kriṣivatrami udaǵa nasti huta anodaka huta ahuno teṣa rajaṃmi udaǵa nivartavidavya na śakya teṣa ek. [ṣaṃ] .. .. (*torn*)
(4) yena jaṃna lihidavo piṃḍa śada 1 Sa ṣadha aresahi puraṭhida śapukaṃni camakaṣa hastami sacaṃmi sataṃmamasasya paṃcadaśami anidavya tuo cojhbo soṃjaka .. .. .u (*torn*)
(5) siyaṃti athava kala .. .. atikramiśaṃti yo sacaṃmi karyani vinaṭiṣyaṃti ṣarva ahu maharaya tahi paride parimargiṣya yo .. .. karisyati pula [ka] .. .. .. (*torn*)

maṣe 4 2 divaṣe 20 4 4

(*Rev.*)

cojhbo-soṃ- jakaṣa dadavo

369.

N. xv. 320. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

(1) iyo pravaṃna[1]e saṃvatsara[2]ya maṣe 2 tivaṣe 4 1 iśa chu[3]naṃ-
(2) mi paśu gaṃṇana paďichiśama 200 20 10

[1] ṇa. [2] ri. [3] (*su*).

370.

N. xv. 322+39. Rectangular tablet. (S. *AKh.*, pp. 408, 401.)

(*Cov.-tablet*, N. xv. 322, *Obv.*)

(1) bhaṭaraǵaṣa cojhbo-soṃjaǵa-
(2) sya padamulaṃmi
(3) viyalidavya

(*Under-tablet*, N. xv. 39, *Obv.*)

(1) priyadevamanuśaṣa priyadarśanaṣa sunamapratigrahitaṣa priyabhratu co-
(2) jhbo-ṣoṃjakaṣa ogu alṕaya arogya kośalya paripricha[ti] puna
(3) puno bahu aprameyo evaṃ ca ṣaca ahu tahi bhratara ñatiyo mi
(4) .. .. ——[1] [sa]jita tusmahu karyena yati deva

(*broken*)

(*Cov.-tablet*, N. xv. 322, *Rev.*)

(1) (*broken*) priti bhav[e]hi avi ca kuḍaǵa putra atra viṣarjita yo jaṃnaṣa paride [..]
(2) (*broken*) ci danagrahaṃna avaśa tahi cojhboaṣa sarva bhavena jheniǵa
(3) siyati yaṃ ca viṃñavemi ṣaca asmahu goṭhaṃmi krora[2] iṃci[3] maṃnuśa
(4) na asitae[4] huaṃti te asmehi daraṃtaǵa huaṃti te jaṃna ratriya-
(5) e atra palayitaṃti avaśa eṣa tahi jheniǵa h.-
(6) tu manasiṃkaro matra prahi[da][5] hastavarṣaka 1 [a]čho .. 4 1

(*Under-tablet*, N. xv. 39, *Rev.*)

iyo prāvaṃna[ka] [——]

[1] *about eight akṣaras lost.* [2] -na-. [3] -ca [4] va-. [5] -de.

371.

N. xv. 323. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa ——

(*Rev.*)

(1) yo maṃtra jaṃnaṣa dasyati cavala sa jaṃnena kartavya yo eṣa cojhbo soṃjaka abomata kariṣyati va[1]canena na kariṣyati
(2) taha ahu maharaya ede jaṃna iśa gameṣiśa iśemi śiṭha paḋichiṣyati avi taṣa ede dhamaka goṭhadar[e]
(3) vela velaya cojhbo-soṃjakaṣa abomata kareṃti na iṃci otrava kareṃti eka vara ya bhuya iśa
(4) gameṣiśama iśemi śiṭha paḋichiṣyati

372.

N. xv. 329. Document on leather (fragment). (S. *AKh.*, p. 408.)

(*Obv.*)

(1) bhaṭaraǵāṣa priyadevamanu (*torn*)
(2) padayo tasu (*torn*)
(3) punapuno bāhu aprame (*torn*)
(4) tasya ca tahi jheni[ǵa] (*torn*)
(5) tu avaśa mahi (*torn*)
(6) ṭa so praha (*torn*)

(*Rev.*)

bhaṭaraǵa (*torn*)

373.

N. xv. 330. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 408, Pl. LXXI.)

(*Obv.*)

(1) priyadarśanaṣa cojhbo-soṃjakaṣa
(2) vyalidavo

(*Rev.*)

(1) avi viṃñaveti goṭha ña[1] asti tatra aṃña jaṃna asaṃne ichatade
(2) palṕi kareṃtu yadi vatu[2]ra gachaṃtu tade praśura siyati yati se dadavo
(3) avi edaṣa caṣǵeyaṣa tahi vaṃti śirṣa pariyanaṃti ede ujhmayu[3]ǵa
(4) jaṃna jivida avaǵaj'ena atra gachaṃti tatha kaṭavo yena jheniǵa siyati
(5) anavarajhi kareyaṣi toṣu praśameyaṣi anupača ..[4] de lekha prahuḋa
(6) kariśa

[1] 2. [2] ru. [3] -jhaṃśu-.

374.

N. xv. 331. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti
(2) ṣaca yahi purvika adehi tuǵuj'a sudarśana yatma[1] acoṣa ca masinaṃmi saṃvatsari palṕi ciṃditaǵa yo kilmeciyana paride yaṃ ca rajade palṕi ciṃditaǵa
(3) yahi eda kilamuṃdra atra eśati praṭha eda palṕi sarvaspara cavala yatma[1] acoaṣa

(*Rev.*)

yatma[1] acoaṣa

[1] ytma.

375.

N. xv. 332. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-yitaka-toṃga-vuǵtoṣa ca maṃtra deti ṣaca
(2) ahu[1]no iśa tasuca dmu[2]svaṃta viñaveti yatha suvetha cinaṣena ni goṭha maya maharayena edaṣa dmu[2]svaṃtaṣa prasavida dita
(3) tade jaṃna 4 1 baguśam̄ena agasida taṃ karaṃna imade livistaraṃmi anati-lekha atra gada ede jaṃna dmu[2]svaṃtaṣa picavaṃnae
(4) taha picavidetha yahi eda kilamuṃtra atra eśati praṭha atra anada pruchidavo śavatha sasac̄hiyena

(*Rev.*)

tasuca dmu[2]svaṃta

[1] -huṃ-. [2] dru-.

376.

N. xv. 333. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 409, Pl. XCII.)

(*Obv.*)

(1) na viñati-lekha prehideṣi biti karya khotaniyc re[mc][1]naṃmi storabala kridaṃ[2] ti namataṣa putra naṃmarajhma dura
(2) aǵa sa vi[3] da tuṣi tuo bhavaṣi triti karya sapaḍa[4] ka lekha gada tsakeṃci jaṃna sajavanae prace guṭa[5] tha-
(3) viteṣi na jaṃna sajavideṣi suǵita atra anati-lekha giḍ'a.prathama divaṣa lekha vaṭi[6] teṣi triti divaṣa jaṃna
(4) pirova nikhaliteṣi pṛthabh[ā]riǵ[e] [saṃ][7]ti ...... [re] paric̄hiṃna garahaṃti caturtha karya purvam[ā]ṣ[ā]-.num[ā]ṣa lehare
(5) gachiṣyati tuo leharaǵe[8]na vitha [viṣya] ṣi tena karyana karana suṭha tahi iśa śighrakarye[9]agaṃdavya taha
(6) na janami katha karya bhayiṣyati opǵeya pratilekha yaṭi[6]ta tahi karana lekha gaṃdavya tena karana ahu vari-
(7) ta pratilekha na hastaṃmi kiḍ'a eda me lekhade vistarena ñadartha bhavidavya eda lekha vaṭi[5]ti cavala kara [..]
(8) kartavo

(*Below, traces*)

[1] -ye-; -ge-. [2] -naṃ-. [3] śa. [4] -ra-; -c̄ha-. [5] j'a. [6] -j'i-.
[7] [daṃ]. [8] -ǵa. [9] rya.

377.

N. xv. 334. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 409, Pll. LXXII, XCV.)

(*Obv.*)

(1) kitsa[1] itsa[1] varpaasa
(2) viyalidavo

(*Rev.*)

(1) ahuno catu[rta] ——[2] huta na kimca tritha tasa uta[sa] ——[3] .. ni yena atra vi[saji]-
(2) da ya ja sa priyaniae ——[2] picara siyati sa mo va ti .u——[4] prahadavo i-
(3) śa oguasa purata pri[ya]niae kritena svasti lekha karemi ya l. ——[4] .. da uta
(4) abramo na prahadavo taha pace so uta kikica dhana karamna tahi cimtidavo ahuno catu-
(5) rta varsa huda eda uta na tritha taha pacc kikicasa ca ahuno esa toǵaj'a[5]
(6) na mtu[6] j'e[7] na sadha atra gata mase tatra mahi an .. tiye[8] na musa[9] vi[10] ya[11] ti ma buo
(7) pramana karo

[1] ṅka. [2] *two or three akṣaras lost.* [3] *five or six akṣaras lost.* [4] *four or five akṣaras lost.*
[5] ṭa. [6] ? [7] ṭe. [8] -te-. [9] -ṣā. [10] ye; si. [11] si.

378.

N. xv. 335. Oblong tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) samvatsare 4 2 iśa chunammi thu ba da u na
(2) avamicaya giḍ'a[1] ti cu[2] gapa lajha sa ca

(*Rev.*)

(1) priyadarśasa[3] priya devamanuśasa[3] priya bhratu cojhbo-samas[e] ..
(2) sya cojhbo piteya namakero kareti divyaśarira ar[oǵa] ..

[1] ḍ'aṃ. [2] ca-. [3] -nāṃ.

379.

N. xv. 336. Document on leather (fragment). (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) (*torn*) kala-kunalasa mamtra deti evam ca janamta bhavidavya yo
(2) (*torn*) avi spasa jivita paricaǵena anata rachitavya yahi khema khotam (*torn*)
(3) (*torn*) ñati-lekha prahatavya avi ca adehi leharaǵa-athamasa hastammi viña (*torn*)
(4) (*torn*) [bhatara]na hastammi atra pra .. ——— .. .. e visaji (*torn*)
(5) (*torn*) tatasa ca[1] mi .. ——— [ph.][2] (*torn*)

[1] dha. [2] [ph.].

380.

N. xv. 338. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) itam ca likhitaǵa kuḍ'iya somja[1] śrrae laṣi ti[2] ta-
(2) ǵa praceya anatha dharidavya

(*Beneath the seal*)

(3) esa mudra namisyanae

[1] jha; ḍa. [2] ye; vi; ji.

381.

N. xv. 340. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*)' cojhbo-somjakasa mamtra deti saca ahuno cojhbo
(2) (*broken*) .. .o.u.ursi .. .. kilmeciya atra tava cira mamnuśena storena dhamade od'idavya yava cojhbo-dhamasenasa aga[m.] ———

(*Rev.*)

cojhbo ..[1] ja[2] ..[3] ..[4]

[1] som-; a-. [2] -ca-. [3] -ka-; -na-. [4] -sa.

382.

N. xv. 342. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) yapģuasa palpi namata 2 dita gritasa bhaģena namata 1 dita parikreya na dita paca vara na dita
(2) pre[1]yasa nadhasa bhaģena koj'a[2]va dita parikreya na dita paca vara na dita

(*Rev.*)

(1) korara-rutrayasa uta parikreya dita muli 1 śesa muli 2
(2) kamca[3]kasa utasa parikreya dita posara 1 śesa muli 2

[1] pte-; ple-. [2] -ta-. [3] -ja-.

383.

N. xv. 343. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) itam ca lihitaģa rayaka utiyena yo j'ivamti uti prace yo
(2) mrtaģa uta prace ka[1]la-cuģapa-larsusa ca anada dharidavo

(*Beneath the seal*)

(3) esa mum[2]tra vasu- kum[3] senasa

(*Rev.*)

(1) pu[.ģ.bha[4]] .. .. .. amña uta [a]rsi[5] yo pursaka 1 taya dhitu puńģebha[4] 1 amña uta vagasa
(2) l. .. amña uta .. .. [bhana]tsare 1 amña uta krisaģa noñi 1 tayā dhitu puńģebha[4] .. amña uta
(3) .. .. 1 amña uta vaghu 1 tayā dhitu puńģebha[4] 1 amña uta .. .. .u .. ..
(4) amkra[6]tsa 1 amña uta ñse .. .. 1 amña uta viraģa ñsetabha lamca 1 amña uta .. ..
(5) .. .. kani 1 amña uta krisaģa 1 amña uti 2 yamña hutamti ede utiyena kr. .. tam ka-
(6) lammi [uta] potaģe 4 3 mrtamti punu tena tosa uti tre prasrtamti punu tade ut. ..
(7) ompimtasa pusģa tam nikhami mrta tayā utasa apsucalmasasa pata[n]aģa tam [k. .. mi]
(8) uta a[lam]kalusu jata huati itam ca lihitaģa kum[3]senasa vacanena .. ..
(9) .. .. sachi kr.r.yimci prahuti ..[7] ma[hi] .. .. r. savasenasa sachi .. ..
(10) ni tam kalammi vasu kum[3]sena rayaka uti yasimta amña uta koro 1 ede [uta lihitaģa]

[1] ku-. [2] mam-. [3] phum-. [4] -tsa. [5] gi. [6] -kta-; -kla-. [7] a; ta.

384.

N. xv. 344. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) eṣa lihitaǵa cojhbo-ṣamaṣe-
(2) naṣa capnuneya praceya

(*Beneath the seal*)

(*Column* A)
(1) apsu-vuǵto
(2) calmaṣa
(3) paṃcimna
(4) namaśura

(*Column* B)
(1) [1]v́asu-kaḱe[2]ya
(2) socara
(3) tam̃ena-suǧiya
(4) ari-lṕ.pana

(*Rev.*)

(1) edeṣa jaṃnaṣa śavatha śavidavo
(2) tatra stitaṃti sacḱi

(*Column* A)
(1) v́asu-paḱe[2]ya
(2) apsu-vuǵto
(3) divira-sunaṃta
(4) korara-saǵapeya
(5) rutraya

(*Column* B)
(1) kala-kaṃciya ni paṃcama
(2) socara
(3) aǵeta-opiṃta
(4) tsaṃ[3]ginav́a-suǧiya
(5) vuryaǵa-opǵeya

(*Column* C)
(1) ari-śarasṕa
(2) ari-kulmoya
(3) ari-pulaya-suǧiya
(4) ari-saluv́e[4] ta

[1] *crossed out with ink-line.* -phe-. [3] bhaṃ-. [4] -tre-.

385.

N. xv. 346. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) bhaṭaragaṣa priya .. [rśana] .. .. devataṣa priyapitu mahaṃta-cojhbo-soṃjakaṣa padamulaṃmi divira naṃdasena
(2) namakero arogi preṣeti bahu aprameyo .. dhimatra ṣomi[1] yo tuo aroǵesi ahaṃ ca aroǵemi tahi praṣadena
(3) evaṃ ca viñati ṣaca sarva[2] tahi divyañanaṃmi yo tuo iśa mahi karya choriṣyasi taha ahu uparyaṃ mṛdhena pratic̄hami lehare aśe-
(4) ṣ[e] viṣajema avi ca mahi adehi jaṃnaṣa paride giṃnidavya śramaṃna-saṃgarathasa paride arna[3]vaj'i[4][1]su-yaṃmaṣa paride namata caru-ji[5]moyaṣa pa-
(5) ride namata 1 maravara kuv́iñeyaṣa paride namata 1 teṣa piḋ'ita anati ditae siyati cavala ada iśa preṣeyaṃti avi viṃñavemi .
(6) rotaṃna iśa kica[6]maǵa .. ..[7] śa iśa a[8] mi lekha[9] .... na hastaṃmi rotaṃna prahidaǵa bhaveyati śa[khya][10] pratikarya karaṃnae

(*Rev.*)

priyapitu maha- cojhbo-soṃjakaṣa

[1] (*sic*). [2] -va. [3] -nu-. [4] -ṭa. [5] -tu-ri-. [6] rta. [7] naśa. [8] ḍa; jha. [9] -ha-. [10] -c̄ha.

386.

N. xv. 347. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) .. [hanuava maharaya lihati] cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣaca ahuno iśa ca .. (*broken*)
(2) viṃñaveti yatha edaṣa śramaṃna[1] mocȟapri[2] saṃgarathaṣa ca maṃnuśa [a] .. ——[3] .. .. .. taṃ[4] ti eka maṣa kam̄avitaṃti puna pata [ma][5] oḋitaṃti eda vivada samuha a[na] (*broken*)
(3) .. pruchidavo yatha dham̄ena nic̄e kartavya atra na pari bujiśatu cavala hastagada rayadvaraṃmi viṣajidavo iśemi samuha garahiṣyati nic̄e bhaviṣyati
(4) avi caḋotiye varidavya ma iṃci parvatiyana adham̄a kareṃti

(*Rev.*)

(1) (*traces*)
(2) ca[kra] ——

[1] -ne. [2] -pre. [3] *two or three akṣaras lost.* [4] vaṃ. [5] de.

387.

N. xv. 350. Document on leather. (S. *AKh.*, p. 350.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya likhati (*torn*)
(2) lihami ṣaca yahi anadi didemi rajakicaṣa kridena taha ratradivaṣa osukya avajidavya avi ṡpaṣa diguna triguna ubhayaṃdade jivita paricaġena anada ra[c̄ȟi] (*torn*)
(3) opġeyaṣa hastaṃmi viṃñadi-lekha prahideṣi tade ahu maharaya ṣarvakarya krita-ñadarthemi avi viṃñaveṣi kuv́ana aṃna śukha masu pa[ri] (*torn*)
(4) avanicae giḋae hac̄ȟaṃti sudha yadi giḋaṃti tati..[1]mi ṣarva ṡpara ni[2]yogidavya saṃgalidavya [eda anadi-le] .. .. (*torn*)
(5) puraṭhida eda ayadvara iśa rayadvaraṃmi anidavya na viġa kartavo avi purvika adehi kra[3]seṃciyana khula uṭa añsaṃ[4] ca iśa le .. (*torn*)
(6) suj'a[5]ġa rajadham̄a kareṃti yahi eda anadi-lekha atra eśati praṭha tomi cavala kra[3]seṃciyana rotaṃ milima 1 khi 10 nikhalida .. (*torn*)
(7) avi samase[6] naṃ[7]mi ayadvara puraṭhita ṣarva ṡpara iśa rayadvaraṃmi viṣajidavo avi yaṃ kala toṃga u[8] pa[sta]ġa iśa .. (*torn*)
(8) kala-purnabalaṣa uṭa 10 atra ciṃgaṣena anida yadi bhudartha anidae hac̄ȟati ede uṭa ca sama sama śade .. (*torn*)
(9) davya paruvarṣami uṭana vithana kiṭaṣi yadi ahuno edeṣa uṭana vithana kariśaṣi[9] tanu goṭhade tu .. .. (*torn*)
(10) ahuno śamu[ḍa] rayana iṃci viṣajidavya sudha namata 2 viṣajidavo avi śaḋa triśa matra prahadavya .. (*torn*)
(11) .. haṃdae toṃghana hastaṃmi iśa prahadavo

[1] ya. [2] vi-. [3] kta-; kla-. [4] -ṡpaṃ. [5] -ṭa-. [6] -re-. [7] -saṃ-. [8] nu. [9] -di.

388.

N. xv. 352. Wedge under-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*) cojhbo-soṃjakaṣa maṃtra deti ṣaca ahuno edaṣa
(2) (*broken*) .. vya anupurvena khonaṃmi[1] arivaġa gachidaġa hac̄ȟati
(3) (*broken*) na kartavo

[1] (*sic*).

389.

N. xv. 354. Rectangular tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) (*cut*) jhbo-somjakasa mam[tra de]ti sa ca
(2) (*cut*) yana ajiyama avanammi

390.

N. xv. 355. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

(1) priyadevamamnuśa devamamnusya-sampujitasa sunamaparikirtitasa mahāyana samprasti[1]tasa
(2) atripta[2] priyadarśanasa mahamta-cojhbo-samasena[sa] padamulammi tasuca s.p.
(3) .. [nam]makero kareti tivyaśarira arogi preseti pun.pun. bahu aparimana[3] tena ca
(4) pratama sademi tahi paride ——— mi tam śrutva sa[da] bhavi-
(5) davo evamca saca vimñati ya atra palpi ——— iśa .u .. .u pideya a-
(6) gata su[vam]niya krita [namaṅka] .. tha .u tra .. lpi .. .. .. .u tha suvamniya nama sutra c.
(7) [a] .. .. ca .. mah[u] likhi[ta] iśa punu mav.sammi .. .. .. cimnati eta karya ka
(8) ta ——— [vam]mi ———

[1] thi. [2] *traces probably remaining from previous writing.* [3] -nam.

391.

N. xv. 356. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 409.)

(*Obv.*)

cojhbo-somjakasa dadavo

392.

N. xv. 357. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 410.)

(*Obv.*)

(1) priyadevamanuśasa priyabhratu cojhbo-somjakasa cojhbo-kolpisa
(2) namakero kareti tivyaśarira arogi preseti bahu asimatra evam
(3) ca ahuno rajadvarade rayaka uta 20 anitamti sutha durbhale ———[1]
(4) veya i[2]tu rajade lathanami pracukamam nagara[3] lesitama iśa
(5) aitamti eda lekha atra eśati pratha cavala tuo jamna visarji-
(6) davo kabhodhamm pracukamam nagara[4] anidavo pgena parvata gata ..
(7) kuuna uta atra nita

[1] *probably two akṣaras lost.* [2] im. [3] -ram.

393.

N. xv. 359. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 410.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakas̱a mamtra deti s̱aca ahuno
(2) iśa vasu kori rutraya viṃñav́eti yatha atra ogu viharavalas̱a kilmeciya maṃnuśa tras̱a av́anaṃmi viśati muli dharanaǵa yahi
(3) eda kilamudra atra eśati praṭha atra samuha anada pruchidavo yatha purimaǵa vyochiṃnidaǵa siyati iṃthu ami ahuno
(4) vibhaśi[1] davo atra na paribujiśatu cavala hastagada rayadvaraṃmi vis̱ajidavo

(*Rev.*)

tras̱a av́anaṃmi

[1] -yi-.

394 *a*.

N. xv. 360. Oblong tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 410.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati (*broken*)
(2) gata maya maharayena etas̱a p[ra]s̱avita tade ga (*broken*)

(*Rev.*)

(*Uncertain traces*)

394 *b*.

N. xv. 363. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 410.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakas̱a dadavo

395.

N. xv. 01, b. Fragment of tablet. (S. *AKh.*, p. 410.)

(*Obv.*)

(1) ..[1] [s̱a] picara divyavarṣa śata ayu pramanas̱a priya darśanas̱a ka ——[2]

[1] ya. [2] *traces of about five akṣaras.*

396.

N. xv. 04. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 410.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakas̱a maṃtra deti s̱aca ahuno iśa
(2) cimaka ṣekra s̱a ca viṃñav́eti yatha atra rajiye jaṃna cojhbo-soṃjakas̱a abomata bhavaṃti rayaka_bha [vaṃti] cavala vacanena na kareṃti
(3) yahi eda kilamudra atra eśati praṭha atra raji aṭhov́e jaṃnas̱a cojhbo-soṃjaka na iṃci abomata kartavo nevi
(4) vacanade ati kramidavo

(*Rev.*)

cimaka ṣekra s̱a ca.

397.

N. xv. 05. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 410.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati ——
(2) iśa cojhbo-ṣamaṣena viñaveti yatha udaga na[1] poṅǵe[2] yaṃ .. [ra]ji jaṃ[na] ..[3].. ——
(3) [a gi tha] .. .. [ṣe[4] na[5]] poṅǵe[2] yaṃ[mi] .. ..[6] śati matra jaṃna .. .. yahi eda ki[lamu] ——
(4) pruchidavo yati bhudartha eva hacĥati yatha avaśiṭhe jaṃnaṣa seṃniye na poṅǵe[2] yaṃ ——
(5) tatha vidhanena cojhbo-ṣamaṣenaṣa jaṃna lihidavya yati ——

(*Rev.*)

.. [jhbo] ṣa ——

[1] sa. [2] -tǵe-. [3] sa. [4] seṃ. [5] ña. [6] i; vi; vo.

398.

N. xv. 07. Lath-like tablet. (S. *AKh.*, p. 410.)

(*Obv.*)

.o[a]ṣa pradej'ami
ṡisaṣa paǩe 1
;ā[1]toaṣa paǩe 1

[1] -ǵa-; -ǵaṃ-.

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. V. xvi

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 375, 411.)

399.

N. xvi. 2. Takhtī-shaped tablet. (S. *AKh.*, p. 411, Pl. CI.)

(*Obv.*)

(1) priyadarśanasya priyadevamaṃnuṣyana yogyadivyavarṣaśatayukāna sunāṃmaparikirtitasya pracaĉhadevatasya priyabhratu cojhbo-ṣamaṣenasya ogu-ciṃnapĥara cojhbo-cinyaśa ṣaca arogya koj'alya paripichaṃ-ti punapu-
(2) no apramekaṃ ca tenaṃ ca prathaṃma suṭha ṣadama yo śrudama aroǵe[1]tu veyaṃmapya aroǵo[1]smi taṃ śrutva ṣada bhavitavya evaṃ caṣa ca maṃnuṣya lṗimǵeyena iśa viṣarjitetu kākāni praceya taha veya sarvañadartha hu[ta]ma suṭha na laṃcaǵa
(3) karetu yadi kālihari karetu yo kaǩeya lṗipeya p.[2]śarsa ṣaca verena tumahu avarna jalpiti taha veya na *śradhema kiṃtu taha suṭha na laṃcaǵa karetu yati kālihari de na margetu yo gu ṣa maṃtre ni asaṃta* abhatayutu tu-
(4) smaǵa anartha bhavati tade veya nitya varc margetu ime iśa veya varidama rayakade aṃnati-lekha kṛdama yo ñimeyaṣa lihitaǵa hasta lekha tade atra niĉeya kartavo yati na sarajiśatu hastagata iśa rayadvaraṃmi
(5) ativaditavya yo senade suṭha bha[3]ya traṣa ma iṃci ayukta[4] adehi agaṃmiṣyatu taha karyena kartavo kutu pitu petri nama naśati yo punu lṗiṃǵeya saṃdeśa aneṣyati tade ñadartha bhavitavya

(*Rev.* A)

(1) priyadarśanasa priyadevamamnuśasampujitasa sunammaparikirtitasa mahacojhbo-yi[5]takasa kāla-kuṣanaṣena arogya preṣeti bahu aprameyaṃ tenaṃ ca ṣatosmi tahi śarira-arogya śrudema ahumapya aroǵemi taṃ śrutva ṣa[6] bhavidavya

(2) evaṃ ca lihami ṣaca ṣarva tahi manasiyaṃmi tahi paride mahi uṭa nidavya bahu varṣa aṃtargata uṭa na preṣeyaṃṣi tasmartha itani eta stovaṃnena atra viṣajita uṭa prichaṃnaye yahi eṣa stovaṃna atra eśati lekha vacitu tomi stovaṃ-

(3) naṣa haste uṭa iśa prahadavya ma iṃci vṛtaǵa uṭa davyatu eṣa uṭa hutu yo amahu khotaṃniyāna vulasi kariṣyati yati taha lekhena uṭa na preṣeyiṣyasi parikre[7]śami punu prahuḋa prahidemi kāḍa 1

(*Rev.* B)

(*Inverted*)

(1) priyadevaṃmanuṣyana sunaṃmaparikirtitana atriptadarśanana priyamitraṣa ca[6]jhbo-naṃtaṣena cataroyaeṣa ca śraṃmana baṃguṣena pacǵuyae ṣaca tivya śarira arogi paripruchaṃti punapuno bahu aprameyo evaṃ ca ahuno iśa veya pa[pa]śra[ve][8] na

(2) śrudemi anaṣenena mṛtaǵa taha śrutaǵena amahu suṭha hiḋi[9] te[10] ya saṃdapaśoǵaśalya huda taha na śakya kartu budha na pratyaka budha na arahaṃta na raya cakravarti sarvi pariniyaṃti gaṃmaṃni saṃprajaya kartavya kuj'ala kartavya brahmacariṭa

[1] -ǵi-. [2] po- ; pi-. [3] bhe-. [4] aśubha. [5] śi-. [6] (*sic*).
[7] kte- ; -klc-. [8] -[ma]-. [9] ḍi *added below* hi. [10] ve.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. VI. xvii

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 375, 411.)

400.

N. xvii. 1. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 411.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-kranaya-ṣothaṃga-lpipeṣa ca maṃtra deti ṣaca ahuno iśa aṃtaṣena

(2) viṃñaveti yatha cakaṣā edaṣa maṃnuśa cramaena[1] khotaṃnaṃmi agasita pṛṭheṣu hasta baṃdhavita tade paca cakaṣā khotaṃnade ayita edaṣa maṃnuśa cramaena[1] na iśa anita

(3) iṃthu maṃtreti na ahu nitemi yahi eda kilamuṃtra atra eśati praṭha tomi atra anada śavatha sacǩiyena prochitav[o] bhutartha edaṣa maṃnuśa

(*Rev.*)

[aṃta] ——

[1] 1.

401.

N. xvii. 3+2. Rectangular double-tablet. (S. *AKh.*, pp. 411–12, Pl. CIV.)

(*Under-tablet*, N. xvii. 2, *Obv.*)

(1) saṃvatsare 10 mahanuava maharaya jiṭugha vaṣmana devaputrasa maṣe 4 2 divaṣe 10 iśa čkhuṃnaṃmi
(2) ari-kuṅǵeyaṣa uṭa 1 cojhbo-larsuaṣa vaṃti uhati tade yave avanimciye khaniyaṃmi
(3) pre[1]ya caṣǵeya yapǵu bhimaṣena ṣaca parikreyena nitaṃti eda uṭaṣa parikreye na nitaṃ-
(4) ti ma ..[2] darṣitaṃti eda utaṣa parikre puṅǵebha[3] nidavo ari-kuṅǵeyaṣa nidavo se pari-
(5) kre dhaśaṃ[4]mi masaṃmi ari-kuṅǵeyaṣa sajaǵa kartavo itaṃ ca lihidaǵa purathidae gu-
(6) śura kuṣanaṣenaṣa tatra sačhi kecana makasa

(*Cov.-tablet*, N. xvii. 3, *Rev.*)

śramaṃna močhasena saṃghajiva ṣaca

[1] pte-; ple-. [2] -ti; -k̄a; -k̄e [3] -tsa. [4] -yaṃ-.

402.

N. xvii. 12. Wedge under-tablet (fragment).

(*Obv.*)

(*broken*) .. viṃña .. .. ..[1] .. .. [rya pa] .. .. ..[2] rajade yatra [yatra] .e ——[3]

[1] veti ya. [2] pacata. [3] *traces of about three akṣaras.*

403.

N. xvii. 01. Double-wedge tablet.

(*Cov.-tablet, Obv.*)

cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃga-lṕipeṣa ca (*broken*)

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃga-lṕipeyaṣa ca maṃtra deti ṣaca ahuno iśa anaṃdaṣena viṃñaveti (*broken*)
(2) .. śvasu cinaṣyaniyae nama sa stri cini ..[1] ṣa [dhitu khotaṃ] naṃmi .. ti tade khotaṃnade sa stri bhrata saǵi[2] .. na sardha iśa ayitaṃti iśa jeyakaṣa palayaṃnaǵa praṣavitaǵa asi atra pa (*broken*)
(3) [je]yiǵa sarva palayaṃnaǵa nita se palayaṃnaǵa jeyakaṣa paride puna palayita edaṣa bhagena aṃnahetu stri cinaṣyaniyae yava aj'a[3]kra sasteyaṃmi kaṃaveti
(4) taha na rajadhaṃa ede rajaṣa karaṃna iśa agamiṣya[4][t.] .. ..[5] na aṃñeṣa [na] .. [6] didae hačhaṃti yahi eda kila[mutra atra eśati][7]
(5) praṭha tomi atra ana .. śavatha sačhiyena pruchidavo bhutartha eva si[ya]ti sa stri cinaṣyani ——

(*Cov.-tablet, Rev.*)

(1) (*broken*)[8] .. hi anaṃdaṣenaṣa picavitavo yaṃ ca palayaṃnaǵa pra .. [j]ekaṣa vi (*broken*)[9] [i]śa rayadvaraṃmi viṣajitavo iśa niče (*broken*)

(*Under-tablet, Rev.*)

anaṃdaṣena

[1] -ǵa-. [2] -ǵo-. [3] *written like* jra. [4] -ṣyaṃ-. [5] .u; ti.
[6] *space probably not inscribed: a knot in the wood.* [7] *the upper portions of the akṣaras only remain.*
[8] *six or seven akṣaras lost.* [9] *five or six akṣaras lost.*

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. VII, xviii

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 376, 412.)

404.

N. xviii. 1. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 412.)

(*Obv.*)

(*Column A*)

(1) ————
(2) lpimsu
(3) vukta[1]yaṃna

(*Column B*)

(1) ———— .. ..
(2) yapgu
(3) kra .. ..

(*Rev.*)

(*Column A*)

(1) ————
(2) sugita

[daśavida] yapgu jaṃna 10 4

(*Column B*)

(1) [avi] ————
(2) ————

[1] -kto-

405.

N. xviii. 1 b. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 412.)

(*Obv.*)

(*Column A*)

(1) apeṃnaṣa masu 4 2
(2) bhimayaṣa khi 4 1

(*Column B*)

(1) pulayaṣa khi 1
(2) gitla 10

(*Two ink-lines drawn crosswise*)

406.

N. xviii. 2. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 412.)

(*Obv.*)

(*Column A*)[1]

(1) ————
(2) ———— [aṃ] 1
(3) ————
(4) ———— e aṃna khi [1]

(*Column B*)

(1) ..[2] — ..[3] ñayae aṃna khi 1
(2) p..[4] ..[5] ..[6] e aṃna khi [1]
(3) ————
(4) ————

(*Column C*)

(1) sma[śra]yae aṃna khi 1
(2) ala[?][lpi]e aṃna khi 1
(3) ————
(4) a[7] ..[8] .. [9] .. [10] ————

(*Column D*)

ko..[11] .. [e aṃna] khi 1

(*Rev.*)

(*Faint traces of akṣaras*)

[1] *apparently divided from Column B by an ink-line.* [2] ma. [3] yham; l.. [4] po. [5] ya. [6] mi. [7] aṃ. [8] ji; ti; ri. [9] ya. [10] ma. [11] du.

407.

N. xviii. 3. Stick-like tablet. (S. *AKh.*, p. 412.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) çojhbo vukto
(2) .i[1]msu
(3) tasu

(*Column* B)

(1) vuktayaṃna
(2) carka
(3) yapǵu

(*Column* C)

(1) [priya][2]
(2) ———
(3) catoṃna

(*Column* D)

(1) avi[3]ǵo
(2) su[naṃ]ta

(*Column* E)

daśavida yapǵu jaṃna 10 [1]

1 p'i-. 2 [poṅǵa]. 3 -ri-.

408.

N. xviii. 4. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 412.)

(*Obv.*)

cojhbo-soṃjakaṣa dada ..

(*Rev.*)

(1) yahi eda kilamutra atra eśati praṭha eda vivada śavathena sač̄hiyena samuha anada pruchidavo yatha
(2) rajadhaṁena niče kartavo atra na paribujiśatu cavala hastagada rayadvaraṃmi viṣajidavo

409.

N. xviii. 5. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 412.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) saǵapeya 1
(2) suǵita 1
(3) mutreya 1

(*Column* B)

(1) mali[1]na
(2) lpipta
(3) suǵita[2]

(*Column* C)

(1) apñiya
(2) kutaǵa

(*Rev.*)

daśavida kutaǵaṣa jaṃna 4 4

1 -le-. 2 vu-.

410.

N. xviii. 6. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 412.)

(*Obv.*)

(1) yapǵ. ..[1] .. .
(2) paṃcima[2]
(3) su[3]rya[ǵa] ——[4]

1 [opǵeya]. 2 -cala. 3 vu-. 4 *traces of three or four akṣaras.*

411.

N. xviii. 7. Oblong tablet. (S. *AKh.*, p. 412.)

(*Obv.*)

(*Column* A)

(1) -r .. [k.ṃp]ǵ. .. s̱a pradej'ami
(2) kuṣa .. lṕimi.[ta]s̱a muli [1]
(3) [lṕ]imit.s̱a muli 1
(4) ————

(*Column* B)

(1) [yac.] —— muli ..
(2) l.[1] .. .. ..[2][t]iṃ[3][ña]..s̱a muli 1
(3) cigaku[4] de ..[5] .. [ya]s̱a muli 1
(4) —— mo .. s̱a muli 1

(*Column* C)

(1) .. .. .. ha[6] ..[7] .. [śata]s̱a muli 1
(2) aǵeta k.[jh]u[8] .. s̱a muli 1
(3) – tsa —— [gaṃla][9]s̱a muli 1
(4) ————

(*Rev.*)

(*Column* A)

(1) ————
(2) .. .u[viñe]y.[ta] .. .. muli ..
(3) tāṃ .. .. śi ..[10] p.i[11] la[12] .. .. muli 1

(*Column* B)

———— [s̱a] —— [paśu 1]

daśavida saṃǵila moc̄has̱a ca .. .. .. [4] .. ghas̱a dadavo

[1] vaṃ. [2] bhu. [3] dhi. [4] bhu. [5] ti. [6] i. [7] k.ṃ; tsaṃ; rtsa.
[8] lu. [9] gaṃmi. [10] na. [11] pri; rpi. [12] ya.

412.

N. xviii. 8. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 412.)

(*Obv.*)

(1) mahanuava maharaya lihati cojhbo-soṃjakas̱a maṃtra deti
(2) s̱a ca ah[u]no iśa yapǵu viṃñaveti yatha edas̱a oǵacena s̱adhā paśu 1 matsaṃ[1]ǵa [putrana] prace [ya[2] vi] —

(*Rev.*)

yapǵu

[1] na. [2] .i.

DOCUMENT FOUND AT RUIN N. VII. xix

(Stein, *Ancient Khotan*, pp. 376, 412.)

413.

N. xix. 1. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 412, Pl. C.)

(*Obv.*)

(1) .. .. nuava ma[ha]raya lihati cojhbo-kranaya-ṣoṭhaṃga[1]-lṕipeyas̱a ca matra de[ti]
(2) [s̱a ca] ahuno iśa ..[2] da ..[3] [viṃ]ñaveti yatha ede ..[4] ..[5] ..[6] liyana .u[7] ..[8] ci dham̄ena nadha[9] darṣidavya huaṃti edeṣa jimoya koñ.e[10] ta .. .. .. ———[11]
(3) ye mahatva jalpitaṃti koñ.e[10]ta jimoya s̱aca ——[12] ahuno taya[13] nadha[9] darṣidavya koñ.e[10]ta jimoya s̱aca pari ..[14] ——[15] taya eṣa na[dha][9] darṣida .. .. ti[16][na] .. ..[17] ci[18] ——
(4) (*broken*)[19] made śa taṃ [go ni a .i ta e] .. śa[20] na .. .. .. [ga]na

(*Rev.*)

—— ya ——

[1] -gha. [2] s̀pa; soṃ. [3] śa; ya; ra; e. [4] khe; paṃ. [5] i; jha. [6] na; va. [7] bu. [8] ṣiṃ; ṛṣi. [9] -bha. [10] ñme; ñe. [11] *traces of about sixteen akṣaras.* [12] *four or five akṣaras lost.* [13] -hi. [14] -de. [15] *about two akṣaras lost.* [16] ni. [17] ko. [18] rci. [19] *about twenty-four akṣaras lost.* [20] ye.

DOCUMENTS FOUND AT RUIN N. X. xxi

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 379, 413.)

414.

N. xxi. 1. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 413.)

(*Obv.*)

(1) —— priyadarśanaṣa priyaputra —— .
(2) (*broken*)
(3) vi[ya] ——

(*Rev.*)

(1) ————[1] [haṃ]tavya yati tahi emaṃ ceva tatra ṣatreyaṃmi asi-
(2) tavya siyati taha amahu niṭe bhavitavo avaśa tatha ka[rtavo tade] —[2]
(3) —[3] [tha] .. tu goṭha [dha]re[4] ya kilane patita ya tahi ——[5]
(4) [da] pruchitavo iśa agaṃtavo avi ca astalekha atra ginideṣi —[3]
(5) yo —[3] aṭhovaǵa maṃnuśa siyati tasya hastaṃmi iśa pra ..
(6) davo avi adehi dui goni 2 dui ra[j]u[2] kotare yana[6] preṣi [t.]
(7) ————[1] ka raju 1 taha anitaṃti na s̀pura[7] titaṃti
(8) ————[1] [n]uśaṣa nama iśa lihitavo

[1] *about ten akṣaras lost.* [2] *one or two akṣaras lost.* [3] *two or three akṣaras lost.* [4] ra. [5] *five or six akṣaras lost.* [6] *two dots before* pre *to denote correction.* [7] re; *also a dot between* ra (re) *and* ti, *a little below the line.*

415. (Plate VI.)

N. xxi. 2 + 3. Double rectangular tablet. (S. *AKh.*, p. 413.)

(*Cov.-tablet*, N. xxi. 2, *Obv.*)

(1) striya tsi[1]na ni putra ṣamnera uneyaǵa pra-
(2) ceya śiṁemaṣa dharidavo

(*Under-tablet*, N. xxi. 3, *Obv.*)

(1) saṃvatsare 4 3 bhaṭaraǵaṣa mahanuava maharaya ciṭughi mahiriya devapu-
(2) traṣa maṣe 3 tivaṣe 4 1 iśa c̈huṃnaṃmi ṣaca yaṃ kala kho[2]taniye caḋota raja
(3) p̀arajhidati taṃ kalaṃmi ta striya tsi[1]nae khotaniye tre mana[3] re aǵajhi[4] daṃti[5]
(4) ayidati kiṃ[6]tsa[7] yitsa[7]luṭhuaṣa goṭhaṃmi cojhbo-soṃjakaṣa matuae laṣ̄i
(5) titaṃti ta stri tsi[1]nae sadha putradhitarehi titaṃti khotaniye guśura maha-
(6) tva tatreva kiṃ[6] tsa[7] yitsa[7] luṭhu nama taṣa ca huati kivana para bulade
(7) ratraṃmi nikhalida corida uthida sa striya tsi[1]na manuśa kacanaṣa putra

(*Cov.-tablet*, N. xxi. 2, *Rev.*)

(1) uneyaǵa tita ṣamnera paṃca tiṭhi c̄hiraṣa tita añsa vito tatra[8] ca puraṭhi-
(2) da cojhbo-soṃjakaṣa aṃñe sac̄hi jana[9] ti śramana parvati tivira budharac̄hida vasu
(3) kolṕisa khula putre lpaṅǵa[10] śramaṃna vyarivala priyavada caṣǵeya ṣaca idaṃ ca
(4) likhidaǵa tae striya tsi[1]nae acaṣaṃnaṃna likhida mahi tivira lṕi pa[11] ṅǵa[1]-
(5) ṣa taṣa mahatvaṣa anatena pramana varṣaśadamī

[1] bhiṃ-. [2] khoṃ-. [3] -da-. [4] thi-. [5] -ma. [6] ki-. [7] -ñka.
[8] -traṃ *first written: two dots added to denote error.* [9] -sa-. [10] -tǵa; -tca; ṭṭa. [11] -mi-; -se-.

416.

N. xxi. 5. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 414.)

(*Obv.*)

(1) śiśo pravaṃnaǵa ..[1] śramaṃna budhavam̄a [ma ti da ǵa] mahi dhitue .. .. ae pra ..[2] .. [atra]
(2) pitu dhitu tsi[3] na ..[4] e dhitu [pa de na ma dha[5] ta tra ya dha ta vo] ..[6] [ya jaṃ na] a ..[7] ..[8] ǵi 1 thavitaǵa 1
(3) lars.[9] ka 1 sta[10] .i[11] 1 śa[12] ṣǵa 1 p. ṣǵ.[13] 1 ..[14] śa ..[15] g. 1[16] piṃga 4 stri kuṅǵo[17] l.. ae nama
(4) mahi bu[maṃmi ya] dhida bhuma taṣa ahu pa[18] ri[19] [kraya] dhidemi koj'ava nu[20] ra .i[21] 1 ..
(5) .o cakora ekasti vara uṭa 1
[22](6) itaṃ ca sac̄hi śruta[23] śramaṃna navyahara .. la moc̄ha ly. ma stri sā[24] ǵinana[25]
(7) e puñajatinae ṅama e[de]ṣa śrudaǵena lihitaǵa

(*Rev.*)

eṣa mutra kori-rutrayaṣa

[1] yo. [2] dha; hi. [3] bhiṃ-. [4] dha. [5] vaṃ. [6] taṃ. [7] rja. [8] de. [9] rja.
[10] tha. [11] śa; ya. [12] ṣa; ya. [13] nǵa. [14] pa. [15] vo; ya. [16] na. [17] tǵ. [18] pra.
[19] ti. [20] u. [21] ni. [22] *postscript.* [23] -tu. [24] sra-. [25] va.

417.

N. xxi. 6. Elongated oval tablet. (S. *AKh.*, p. 414.)

(*Obv.*)

(1) .. ..[1] [ca] ahu cojhbo kranaya śramaṃna budhapale[2]
(2) na ap[ñ]igha[3] de oḋidemi goṭhaṃmi ekaǵa

[1] avi. [2] li. [3] ka; tsa.

418.

N. xxi. 6 a. Oblong under-tablet.

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 20 20[1] 4 2 mahanuava maharaya jiṭuṃgha aṃgoṅka[2] devaputraṣa maṣe 3 divaṣe
(2) 20[1] 1 iśa c̄hunaṃmi śramaṃna budhavam̄a ṃaṃtreti yatha śramaṃna śariputrena denuǵa aṃto-
(3) aṣa paride dhitu uṃneya giḋa śirsate[ya]e nama śramaṃna śariputrena sa dhitu
(4) śirsateyae śramaṃna budhavam̄aṣa jañatvena[3] bharya dita taya striyae śirsa-
(5) ti[4]yae dhitu puṃñavatiyae nama śramaṃna jivalo[5] aṭhamaṣa bharya didi hu-
(6) ati se aṭhama mṛta se pu śramaṃna budhavam̄a taya dhitu puṃñavatiyae

[1] 10. [2] -ka; ñsa. [3] -tre-; -ṭe-. [4] -te-. [5] li; ti.

419.

N. xxi. 7+4. Rectangular tablet. (S. *AKh.*, p. 414.)

(*Cov.-tablet*, N. xxi. 7, *Obv.*)

(1) eṣa pravaṃna .. budhila budhayaṣa ca pa-
(2) ride masu śaḍ'a pra[ce] —[1] ..[2] [ca] saṃǵa-
(3) śrr̥ṣa ca anada dharidavo

(*Beneath the seal*)

(4) eṣa mutra śramaṃnana śaṃ[3]ca-sujata-
(5) dhamilaṣa ca

(*Under-tablet*, N. xxi. 4, *Obv.*)

(1) saṃvatsare 20 4 4 maṣe 10 1 ti[va]s. 10[4] 3[5] maharaya jiṭugha aṃkvaǵa devaputraṣa c̄h̄unaṃmi
(2) to[6] kalami śramaṃna aṭhamoyaṣa putrana budhila bhiti budhayaṣa ca uthidati maṣu śaḍ'a apcira
(3) 4 aṃña leṅǵa[7] kuthala bhuma miṣiyaṃmi piṃḍa 4 1 vikrida anaṃdaṣa krida tita muli su-
(4) v́arna sadera 1 aṃña muli 2 utara piṃḍa muli tita badaśa 10 2 saṃmena saṃma sarajida-
(5) ti sukrida suha vikrida eṣa lihidaǵa caḍ'oti bhic̄h̄u-saṃghasya puraṭhida budhi-
(6) la budhayaṣa ca ajiṣaṃnae tatra sac̄h̄i saṃgha-ṭera śramaṃna budharac̄h̄i śramana yi-
(7) piya śramana s. .. .. —[8] .. .. thaṃmaṣa ca sac̄h̄i śramaṃna daśavida śaṃ[3]ca śramaṃna dha[9]m̃a-
(8) mitra śramaṃna [tamila śra] ——— caa[ni] ———[10]

(*Cov.-tablet*, N. xxi. 7, *Rev.*)

(1) ——[11] .. [.o] śramaṃna dha[9]m̃a[kam̃a] calmadaci śramaṃna [saṃǵa]riṣa ca sac̄h̄i aya ridha
(2) ṣenaṣa vaṭayaǵa ciǵita sac̄h̄i śramaṃna tsaǵirsta[12] śanaǵaṣa ca sac̄h̄i eṣa lihida-
(3) ǵa bhic̄h̄usaṃghasya anatena mahi tivira-apǵeyaṣa budhila-budhayaṣa ca anatena
(4) pramana varṣasahasrami yava jivo ko a pac̄ima-kalami bhiti vajo[13] maṃtra nikhaleya-
(5) ti vikarida karaṃnae bhic̄h̄u-saṃghaṣa puraṭhida apramana avidhama paṭa 4 1 dhaṃta prahara 20
(6) 20 10 emu anada pramana aṃña anta ni sti
(7) śramaṃna budhavam̃a śramaṃna bhatra ṣaca sac̄h̄i

(*Under-tablet*, N. xxi. 4, *Rev.*)

20 20 20 20 10 4 1

[1] *one or two akṣaras lost.* [2] la. [3] yaṃ-. [4] ti. [5] 4 1. [6] yaṃ. [7] -ṭǵa.
[8] *probably two akṣaras lost.* [9] dhaṃ-.
[10] *after a space, traces of probably four akṣaras* (*perhaps* na ma na ta) *with a dot beneath each.*
[11] *two or three akṣaras lost.* [12] -rva; -rka. [13] (*sic*).

420. Plate VI.)

N. xxi. 8. Rectangular under-tablet.

(*Obv.*)

(1) saṃvatsare 20 4 3 mahanuava maharāya jiṭugha mayiri devaputraṣa maṣe 1
(2) divaṣe 10 4 iśa c̄h̄unaṃmi korara kaṃjaka ari-śaraśp̄aṣa vyala uṭa 1 dhara-
(3) naǵa huati yaṃ kala ari-śaraśp̄a ichita maraṃnaya taṃ kalaṃmi ari-śaraśp̄a
(4) kaṃjake śva[su] śariyae hastaṃmi krita uṭa pruchaṃnae a[hu]no kaṃjaka uthi-
(5) ta śariya śrivaṃ[1]maṣa ca catuvarṣi uṭi 1 vyoṣita tena kaṃraṃna utvaravarṣi
(6) ditaǵa prace puṅǵebha[2] 1 arohaǵa muli 4 2 kaṃjaka patama nita tatra sa-
(7) c̄h̄i ariśa naṃma stri sevaśrr̥yae bhiti vara sac̄h̄i kala-cuǵapa ṣamayaṃna
(8) larsu v́asu-kuñita sutra chiṃnita ajac̄h̄una uvatae śariya śrivaṃ[1]ma

[1] -dha-. [2] -tsa.

DOCUMENT FOUND IN RUIN N. IX.

(STEIN, *Ancient Khotan*, pp. 379, 414.)

421.

N. xxiii. 1. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 414, Pl. LXXII.)

(*Obv.*)

(1) .. .. .. [hi]taǵa striya ..[1] suvisae paride añsa pra-
(2) ce .. ..[2] jiṃ[3] nas̱a anatha daridavo

(*Beneath the seals*)

(3) es̱a mudra cojhboana yitaka raṃ[4] ñsos̱a ca

[1] vu. [2] ña; dana. [3] ci. [4] vaṃ-; saṃ-.

DOCUMENTS ACQUIRED AT NIYA AND IMĀM JA'FAR SĀDIQ

422.

Niya 22. i. 1901. a. Rectangular under-tablet. (S. *AKh.*, p. 385.)

(*Obv.*)

(1) saṃvatsaraye 3 mas. 4 3 sast.hi 4 4 maharaj'as̱a raj'atiraj'as̱a mah. ———— s̱a
(2) mahanuava raj'a tajaka devaputras̱a asti cḱunaṃmi asti manuśa tasuca oǵiyas̱a putra kuv́aya nama
(3) bhiti argiceyas̱a nama tas̱a bhratu metroma nama cipīṅga[1] nama mudhautsa nama s̱arvas̱u ajiya-
(4) ma av́anaṃnci kilme uthidati argiceyas̱a bhratarana kuv́ayas̱a vaṃti buma vikridati buma
(5) milimi 2 cuṭhiye bhij'apayati due milimī niyida muli kuv́ayas̱a paride uṭḱa
(6) agiltsa 1 samena sama sarajidati tatra sacḱi janaṃti mahatvana tasuc. [2] calayas̱a
(7) apsu vuǵinas̱a v́asu arcakas̱a s̱oṭhaga kustañaǵas̱a tivira na ta ma spa as̱a sid́nayas̱a
(8) aǵeta taguas̱a aǵeta [2] śīrjhatas̱a aǵeta payinas̱a ca tatra simami
(9) yagaṃdha śatavida piǵis̱a savacida simami sutra cinida uyoǵa piǵita nama es̱a
(10) hasta l[e]kha likhita mahi s̱oṭhaga moteǵaputra tivira moǵeyas̱a yava jiva pramana
(11) tatra aṃña .. ..

[1] -tga. [2] *a hole.*

423.

Niya 22. i. 1901. b. Wedge covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 385.)

(*Rev.*)

(1) [.. .. yi s̱yati tomi sulpvi][1] karetu yahi eda kilamudra atra eśati praṭha eta samuha anada prochi-
(2) davo yatha purva rajadham̃a yatha dham̃a[2] nic̃e kartavo atra na paribujiśatu .. paṃ[3]tha [na] yoǵa .. ..[4]
(3) kalaṃmi hastagada iśa vis̱ajidavo[5] iśa rayadvaraṃmi nic̃eya bhavis̱ya ..

[1] [s̱a ca yo gya di ya mi na ci ra]. [2] -m̃ena. [3] poṃ-. [4] -cḱema. [5] *from this point to the end in another handwriting.*

424.

Niya. 22. i. 1901. c. Rectangular covering-tablet. (S. *AKh.*, p. 385.)

(*Obv.*)

(1) (*broken*) [ca]ǵa .. ta ...... —— [viñati]
(2) — ra ...... [tra] na atra ni[1] dama jaṃnaṣa ta[2] ṣa [edena] ....
(3) ...... na saṃ[ma] .. —— ṣa ji —— vo aṃ —— ǵa [mu]
(4) ————————————————
(5) ——————— lekha prahi .... prahuḋarthaya na dimi-
(6) ḍavo

[1] vyo. [2] ya.

425.

Niya. 1. iii. 1901. Oblong tablet.

(*Cov.-tablet, Obv.*)

(1) ...... khitaǵa śramana jivami-
(2) .... [pa]ride danagrahana praccya
(3) cuǵapaṣa anada dharidavo

(*Beneath the seal*)

(4) eṣa mudraga śramaṃna-śirmitra-jiva-
(5) mitraṣa ca

(*Under-tablet, Obv.*)

(1) .... [tsare] 20 + 4 mahanuava maharaya jiṭugha mayiri devaputraṣa
(2) maṣe 4 divaṣe 2 iśa c̄hunaṃmi asti śramaṃna jivamitra nama edaṣa
(3) śramaṃna-jivamitraṣa kala-cuǵapaṣa sāadha danagrahana haati[1] ahuno
(4) śramaṃna jivamitra [u] .... dura oḋita edeṣa śramaṃna ji-
(5) vaṃitra cuǵapena ṣadha[2] eka bhitiyaṣa vaṃti nasti danagrahana asaṃna
(6) n. p. [ta ǵa] ko pac̄ima kalaṃmi ichiyati aṃñatha karaṃnae vivata ga
(7) .... [muha]cotaṃ[3] apramana siyati tatra taṃḍa prapta ca piṃgaṃṅka[4]
(8) ——————[5] .... ma 1[6]

(*Cov.-tablet, Rev.*)

(1) ——————[5] śramaṃna śirmitra budharac̄hiya śronaṣ[e]na śronapr.ma
(2) .... priya saṃgha budhiya stri caṃtroae kridena p[ur]va cojhbo ṣa
(3) ...... [ni]c̄eya krida bhiti vara .... ——[6] [cu]ǵapaṣa [niceya]
(4) .... ti[7] hasta lekha lihitaṃti yo —— ..[6] .i[8] ....[9] [t e] stri caṃtro-
(5) ..e kridena nasti danagrahana asaṃ[na na gata ǵa] yo sa[10]e stri caṃtroae
(6) kridena eta aṃnapana eka bhitiṣa .... na ǵi ya huda eda (*broken*)
(7) p.].i dama pac̄a jivamitraṣa putrana cuǵapaṣa vaṃti nasti [da] ....

[1] (*sic*). [2] ca. [3] -tǵa. [4] -tsa; -ñsa. [5] *about eight akṣaras lost.* [6] na.
[6] *about six akṣaras lost.* [7] to. [8] ci. [9] naṣa. [10] ta.

426.

Imām J. S. 25. i. 1901. a. Wedge under-tablet (fragment). (S. *AKh.*, p. 385.)

(*Obv.*)

(1) ——— . .
(2) (*broken*) . .. [śa] śavatha sasac̄hiyena . :——— .. .. chiṃnaṃ ..[1]
(3) (*broken*) .. .. ——— .. ..[2] ..[3] ..[4] ..

[1] -ti [2] pu [3] tre. [4] na.

427.

Imām J. S. 25. i. 1901. b. Wedge under-tablet. (S. *AKh.*, p. 385.)

(*Obv*)

(1) mahanuava maharaya li . [ti] cojhbo-yitaka-toṃga-vuktoṣa ca matra
(2) [deti] ———————[1] tu .. .. śa[2]m̄a na mahi li ———— —
(3) ——————— [śag̱a]nag̱a huda ahuno eda [prace] biti .. .. ga[3]na
(4) [ka ya] yahi eda kila muṃtra atra eśati praṭha iṃtha eda yatha purva

(*Rev*)

ṣoṭhaṃga-lp̄i peya k̄reya

[1] *very faint traces.* [2] vi; [3] ya. b. .

PRINTED IN ENGLAND
AT THE OXFORD UNIVERSITY PRESS

Under-tablet*, N. i. 1, *Obv.

1.

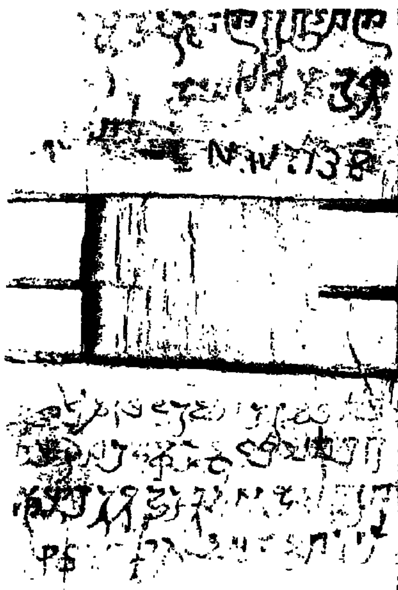
Under-tablet, N. i. 66, *Obv.*

17. *Cov.-tablet*, N. i. 19, *Rev.*

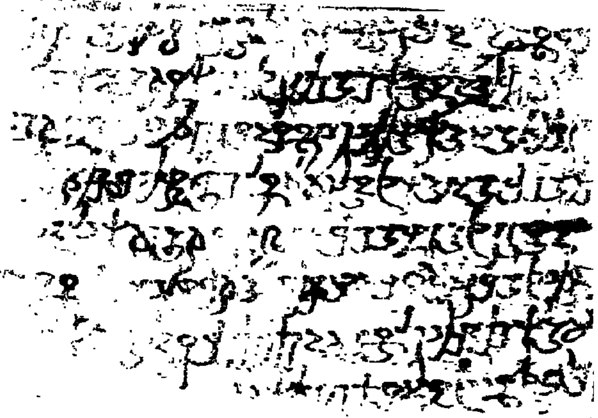
Under-tablet, N. i. 23, *Obv.*

Under-tablet, N. i. 57, *Obv.*

32. *Cov.-tablet*, N. i. 42, *Rev.*

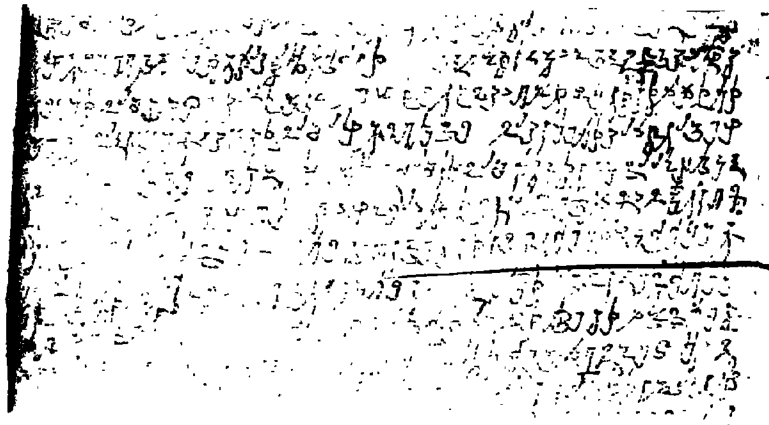


159. *Cov.-tablet*, N. iv. 138, *Rev.*



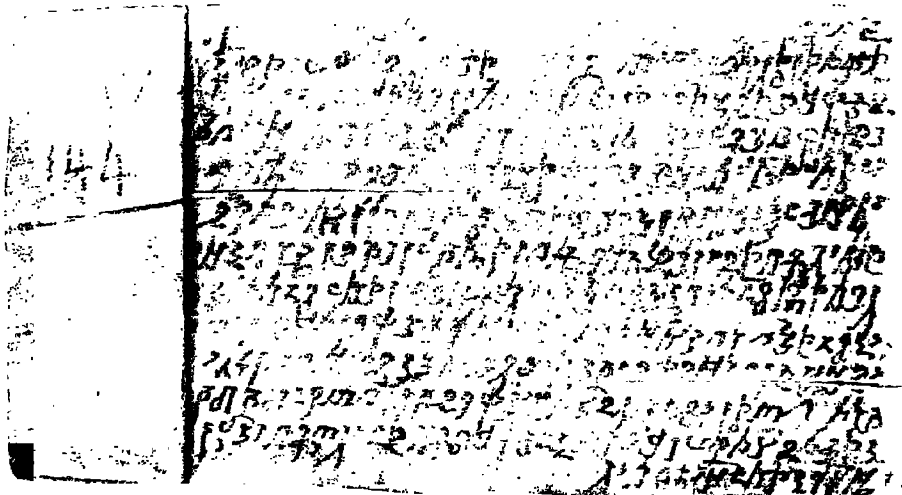
Under-tablet, N. iv. 143, *Obv.*

164.



Under-tablet, N. iv. 144, *Obv.*

165.



222. *Under-tablet*, N. xv 112, *Obv.*

Cov. tablet N. xv 108, *Rev.*

288 *Under-tablet*, N. xv 113, *Obv.*

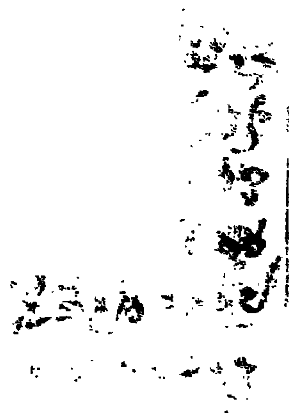
305 *Under-tablet*, N. xv 131, *Obv.*

329. *Document on leather*, N. xv. 164, *Obv.*

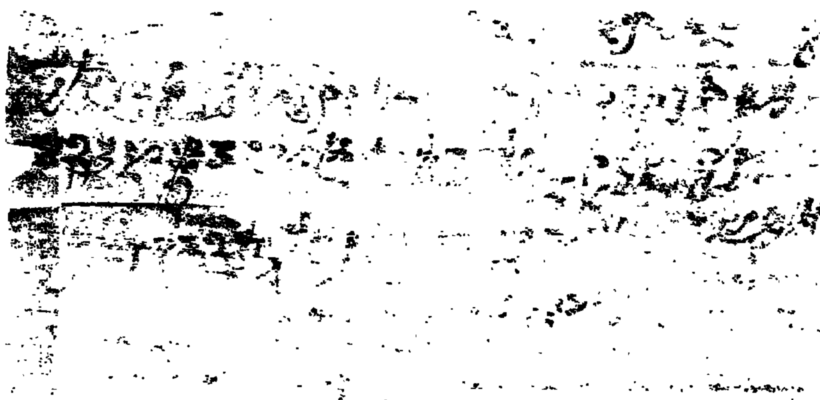
Under-tablet, N. xv. 10+86, *Obv.*

345. *Cov.-tablet*, N. xv. 190, *Rev.*

Under-tablet, N. xxi. 3, *Obv.*



415. *Cov.-tablet,* N. xxi. 2, *Rev.* 316.



N. xv. 146, *Obv.*

420. *Under-tablet,* N. xxi. 8, *Obv.*

